LA GAZETTE
VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

VOL. 23 NO. 39 HUNTINGDON. QUEBEC. JEUDI, LE 19 FEVRIER 1959 PRIX 5c 36 PAGES

HOLD-UP RATE; SUSPECT ARRETE

Tentative de vol à main armée

A la Caisse du St-Esprit lundi — Beau travail des policiers

Un homme a été mis sous arrêt lundi après-midi dernier quelques instants après une tentative de vol à main armée à la Caisse Populaire de la paroisse du St-Esprit.

Le suspect, un ancien résident de Valleyfield, est Maurice Poirier, 40 ans, de Cornwall, actuellement détenu dans les locaux de la Police Provinciale à Montréal.

L'alarme

Mlle Emilienne Poirier était à son travail régulier de caissière à la caisse du St-Esprit lundi après-midi quand vers 2h. 10 p.m. un individu se présenta devant elle et lui tendit une note à l'effet qu'il avait immédiatement besoin de la somme de $2,000.

D'après l'attitude prise par l'individu, il semblait que l'homme la tenait en joue avec un revolver. Mlle Poirier lui répondit qu'elle n'avait pas la somme mentionnée.

Pendant ce temps, Mlle Adrienne Daignault, gérante de la Caisse, s'aperçut qu'il se passait quelque chose d'anormal au comptoir et remarqua que l'individu, qui n'était pas masqué, n'avait qu'un revolver jouet. Elle changea immédiatement d'appartement et donna l'alarme par téléphone au poste de police.

Voyant que son manège ne lui rapportait pas, l'homme quitta précipitamment les lieux pour s'enfuir dans son automobile, louée d'une compagnie.

La capture

Au quartier-général de la police, on alerta immédiatement l'auto-patrouille No 2, qui effectuait une ronde régulière sur le pont de la rue Jacques-Cartier, pour se rendre sur les lieux de la tentative: les agents Léo Vinet et Adalbert Gaboury étaient de fonction à ce moment.

De leur côté le sous-chef Adélard Hainault et le constable Edouard Rochefort sautaient dans le char No 3 pour se rendre sur les lieux.

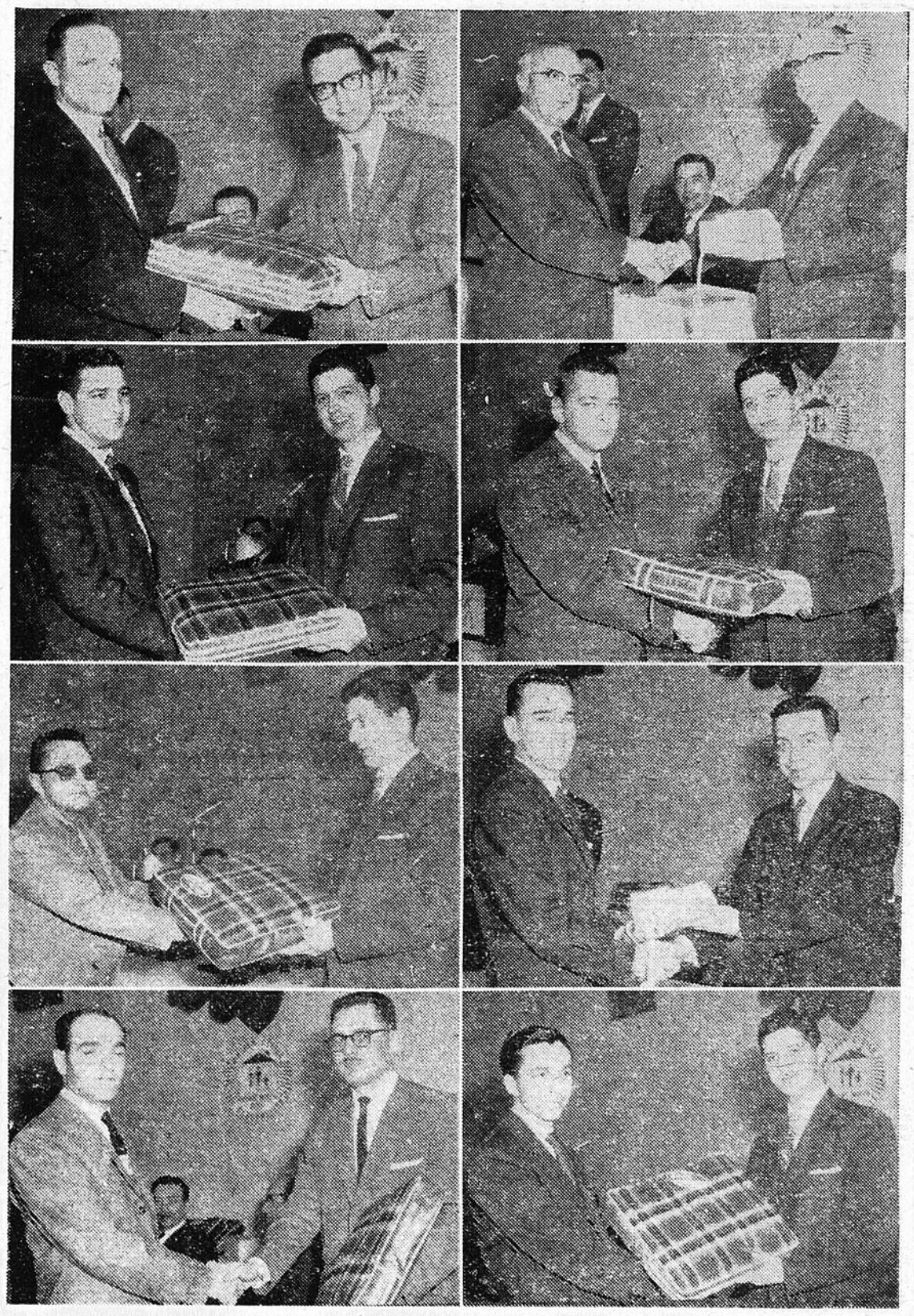
Quelques instants plus tard, le quartier-général recevait une autre communication dans laquelle on disait que l'individu avait pris la fuite par la rue Isabella. Le message aussitôt communiqué aux patrouilles permit de cerner l'automobile du suspect à l'intersection des rues St-Jean-Baptiste et Isabella, où elle était prise dans la neige. La capture fut des plus faciles pour nos policiers qui avaient agi en vitesse.

L'enquête

L'individu fut conduit au poste de police No 1 où on commença l'enquête. Les hommes de l'escouade des vols à main armée de la Sûreté Provinciale à Montréal furent demandés et poursuivirent l'interrogatoire. Le suspect fut amené à Montréal vers 7h. 30 le même soir. L'automobile dont s'était servie le cambrioleur pour effectuer son vol a été remise à la compagnie de laquelle il l'avait louée.

Il semble que Poirier subira sous peu son enquête préliminaire au Palais de Justice de Valleyfield.

Il nous fait plaisir ici de souligner le beau travail accompli par les hommes de notre force constabulaire. Leur vivacité d'esprit et leur rapidité ont permis la capture immédiate du voleur. C'est certainement en rapportant des faits semblables que Valleyfield continuera à jouir de la sécurité que tous recherchent. Des captures semblables peuvent sûrement désarçonner tout individu qui oserait commettre de tels forfaits dans l'avenir. D'ailleurs, le dernier hold-up qui eut lieu à Valleyfield remonte à près de six ans, alors que des bandits s'étaient introduits à la Caisse Populaire de Bellerive. La protection dont jouit la population campivalencienne est digne de mention et la vigilance de nos policiers ne fait que l'amplifier.



VENDEURS A L'HONNEUR: La réunion des vendeurs d'appareils électriques, des contracteurs électriciens et des plombiers de la division de Beauharnois de la compagnie Shawinigan Water & Power a remporte un franc succès mardi soir dernier, à la salle des Mooses à Valleyfield. A cette occasion on a honoré les personnes qui ont le plus contribué à la vente des appareils électriques dans la division. Ainsi, dans la photo du haut, un représentant de la maison **Girard et Bellefleur,** de St-Isidore, reçoit un prix de **M. J. P. Cristel,** à droite, pour avoir gagné dans la catégorie du chauffe-eau manufacturé. Dans la photo de droite, **M. Etienne Plante,** de la maison Plante & Clairmont, reçoit un cadeau pour avoir gagné dans la catégorie du poêle électrique. Il reçoit son prix de **M. Gratien Spénard.** Deuxième rangée, à gauche, **M. Yvon Laniel** représente la maison Plante & Clairmont et reçoit des mains de **M. Camille Simard** un prix pour la catégorie des sécheuses automatiques. A droite, **M. Bob Mudie,** de la même maison, reçoit un cadeau des mains de M. Simard, pour avoir remporté la palme dans la catégorie des congélateurs. Troisième rangée, à gauche, **M. Jean-Louis Leclerc,** de la maison L. P. Leclerc, reçoit un prix des mains de M. Simard, pour avoir été le plombier qui a participé à la vente du plus grand nombre de chauffe-eau. A droite, **M. Jean-Pierre Clairmont,** de la maison Plante & Clairmont, accepte un cadeau des mains de **M. Marcel Carignan,** pour avoir gagné le concours de l'accumulation des points au cours de l'année 1958. Dans la rangée du bas, à gauche, **M. Y. Chartier** (à droite) remet un cadeau à un représentant de la maison **Charles Cadieux & Fils,** gagnante de la catégorie des lessiveuses automatiques. A droite, **M. Georges Bélair,** électricien de St-Timothée reçoit un cadeau de M. Camille Simard, pour avoir été l'électricien ayant le plus participé à la vente du chauffe-eau manufacturé. (Photos Peter Rozon)

LE CENTRE DE READAPTATION UNE "MESURE D'URGENCE"

(LIRE A LA PAGE 22)

EX-BRAVES CONTRE ETOILES A L'ARENA DIMANCHE 2H.

(LIRE A LA PAGE 12)

LE CHATEAU DE HUNTINGDON FONDE DEPUIS 1929

(LIRE PAGES 29-30-31)

- TRIBUNE LIBRE -

Beauharnois, le
16 février 1959

Monsieur le directeur,
La Gazette,
44, Ste-Cécile,
Valleyfield.

Cher monsieur,

Au sujet des billets de $20.00
Article paru dans Le Progrès,
5 février 1959

Je vous prierais de bien vouloir publier ce qui suit dans la prochaine livraison de La Gazette.

Le journal est un médium d'information qui est accessible à presque toute la population et ce, sans qu'il en coûte ou à peu près pas. C'est dire qu'il joue un rôle très important et qu'il peut servir à faire beaucoup de bien comme à faire beaucoup de mal comme cela arrive parfois.

A la suite de l'article qui a paru dans Le Progrès de Valleyfield, le 5 février 1959, concernant une saisie de 200,000 faux billets de $20.00, ainsi que dans une feuille jaune intitulée "Rigolades", de nombreuses personnes de Beauharnois ont été mentionnées (verbalement, hélas) reliées à une telle affaire. A la demande de plusieurs, il me fait plaisir de me faire leur porte-parole. Les deux journaux ci-haut mentionnés n'ont pas eu le cran d'attaquer directement; ils ont préféré faire jouer la population et tenter de réveiller les bas instincts de ceux qui se sont donnés comme mission de jeter du fiel à la face des autres. Soyez assurés; les insinuations dans vos articles ont été bien comprises, et la population sait qui vous attaquez. Cependant, ce que peut-être ils ne savent pas, c'est le but que vous vous êtes proposé en agissant ainsi.

Votre journal publie des articles qui vous sont transmis par votre correspondant de Beauharnois ou par des personnes qui vous les transmettent directement; ou vous en prenez la responsabilité ou vous préférez vous en laver les mains et prenez soin de demander aux auteurs de se faire connaître.

Deux alternatives se présentent donc; ou l'article vient de l'imagination du rédacteur ou du correspondant du Progrès, ou il vient de personnes non directement mêlées à votre journal. Dans le premier cas vous acceptez vos responsabilités et je me permets de vous dire, monsieur le directeur du Progrès, que ceux que je représente et moi-même, nous nous ferons un plaisir de ne pas vous recommander à ceux qui annoncent dans votre journal. Nous sommes à même de constater, et la population de Beauharnois se rappellera, je crois bien, que depuis quelques années, vous vous plaisez à présenter des articles qui n'ont fait que jeter du discrédit sur la Cité de Beauharnois et sur ces citoyens. Vos seules informations semblent se borner à trouver des scandales dans Beauharnois, comme si la population de la Cité ne pouvait vous offrir d'autres activités plus intéressantes. Si c'est là votre façon de voir, nous nous demandons comment la population continuerait à encourager les feuilles "jaunes" de votre édition.

Si cet article vous a été communiqué par des personnes non mêlées à votre personnel, je me demande si vous faites du journalisme ou si vous n'êtes qu'un haut-parleur qui répète ce qu'on lui souffle au micro.

Vous devriez avoir la décence au moins de prendre un peu d'informations auprès des autorités concernées Nous notons cependant que Le Progrès de Valleyfield et "Rigolades" semblent être de la même trempe, du moins dans les "racontars". Tous les autres journaux de la région ont sans doute eu la prudence de s'informer aux bonnes sources et se sont refusés à flanquer un article avec titre "trompe l'oeil".

Peut-être, et j'aimerais que ce fût là au moins votre but (moins honteux, si c'était celà), que cet article a été écrit dans un but politique. Si tel était le cas, ceux qui l'ont inspiré devraient examiner leur propre conscience et se demander si leurs actes passés n'auraient pas été dignes de faire le sujet de nombreux articles avec gros titre.

Monsieur le directeur du Progrès, nous n'entendons pas commencer une série de réponses disculpatoires; mais si vous êtes assez généreux pour reproduire la présente lettre qui vous est adressée par courrier, et si vous jugez bon d'ajouter, à la fin une note de la rédaction, j'aimerais que vous nous donniez en même temps, les sources de vos informations concernant cet article du 5 février 1959.

Bien à vous,
François Dorval,
Avocat.

Les secours, dépêchés par la Croix-Rouge canadienne à l'étranger, sont entreposés en Europe et au Moyen-Orient, pour livraison immédiate en cas de désastre.

Formation du Club des Artistes de Valleyfield

Visitez l'exposition à la Boutique Enchantée

Lundi soir, le 9 février, plusieurs artistes amateurs de la région se sont réunis et ont formé Le Club des Artistes de Valleyfield.

Parmi eux, on reconnaissait Mlle Murielle Tini, Mme Bessie Leduc, Mme Sexton, Mme Jean Colquhoun, Mlle Elma Pétri, Mme W. Campbell, MM. James Cooper, D Perron et Raymond Plourde.

Tous ces artistes exposent actuellement et prendront part à l'exposition de peinture et dessins à la Boutique Enchantée, 54 rue Ste-Cécile, du 2 au 23 février, pour le trophée Brodeur et une bourse en argent de M. Maurice Nicholson.

Il y a trois catégories: sénior, junior et débutants; nous invitons spécialement les jeunes étudiants et étudiantes à prendre part à ce concours.

Pour devenir membre du Club, il faut faire parvenir la somme de $2.50 aux soins de M. Raymond Plourde, 29 rue Olivier, tél: FR. 3-7225.

Les personnes qui désirent prendre part aux cours de peinture sont priées de se présenter l'après-midi ou le soir, le lundi de Chaque semaine, à la Boutique Encantée.

Elles peuvent également venir en contact avec Mme W. Campbell, Chemin de la Baie, FR. 3-8470, ou avec Mme T. Black, 98 rue Nicholson, FR. 3-5500. On se fera un grand plaisir de donner les informations nécessaires.

La présentation du trophée et de la bourse aura lieu dimanche, le 1er mars.

Chez "Les jeunes Abstinents du Sacré-Coeur"

Activités:

Réunion du Conseil, samedi dernier, le 14 février. Etaient présents: M. Adonai Brault, responsable; Michel Montpetit, président; Michel Desjean, sécrétaire; René Lalonde, Maurice Courval, Marcel Poirier, Conseillers. Résolutions passées au Conseil: 1) Visite des membres par les conseillers une fois par mois; 2) Achat d'un "Scrap Book" qui servira comme livre souvenir des différentes activités; 3) Initiation et installation des officiers. Initiation des nouveaux membres.

Programme: Endroit: St-Eugène; heure: 2.45 p.m.; date: dimanche, le 22 février.

Activités: 1 Initiation et installation du Conseil; 2) Partie de "Ballon-Balai" vs. "Jeunes abstinents de St. Eugène."

Bienvenue à tous les membres et sympathisants.

Sec. Michel Desjean.

Lisez LA GAZETTE

PROFITEZ DE NOS
Speciaux de la semaine

ANANAS tranchés, 20 on., 2 pour..... 49c
POIS VERT, Idéal, 20 on., 10 boîtes pour $1.49
LAIT CARNATION, 16 on., 7 btes pour..... 99c
Prix rég. 2 btes pour 31c
BLE D'INDE en crème, 20 on., 5 btes pour..... 79c
Prix rég. 2 btes pour 35c
JUS DE TOMATES, 20 on., 7 btes pour..... $1.00
PAMPLEMOUSSES, 10 pour..... 49c



VIANDE
Bologna entier
23c la livre
Chops de lard
49c la livre

ROTI DE LARD, filet, la livre..... 52c
STEAK DE BOEUF, ronde, la livre..... 79c
PAIN TRANCHE, frais 17c

Madame,
Sur tout achat au comptant de 50c ou plus que vous faites à notre magasin, nous vous remettons des coupons qui vous permettront de vous procurer de magnifiques primes GRATUITEMENT.

LEO GAGNE
EPICIER - BOUCHER
209, Ch. Larocque Valleyfield FR. 3-6390
Livraison gratuite avec commande de $3.00

NOUS COUPONS LES
CLEFS pour toutes serrures pendant que vous attendez
Cordonnerie L. CLEMENT
48a, Ste-Cécile
Tél. FR. 3-3075
Valleyfield

COQUERELLES et RATS
Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.
Poison à rats très efficace
L. - P. BRISSON
Tél. FR. 3-5515
Valleyfield
Chemin Larocque

"L'homme bien mis s'habille" chez
HENRI
11a CHAUSSEE VALLEYFIELD

Albert Lemieux
AVOCAT
Téléphone : Rés. FR. 3-3144
et FR. 3-7909
ALBERT LEMIEUX, LL.L. C.R.
Bureau: 32, Ste-Cécile
Valleyfield Tél. FR. 3-1432

EXAMEN DE LA VUE
ERIC LEDUC
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
BACHELIER DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL
BEAUHARNOIS
Samedi-soir et lundi
Edifice Thrift
CO. 8-3900
Tous les jours sauf lundi
44, avenue Grande-Ile
Tél. FR. 3-3200
VALLEYFIELD

CINEMA BELLERIVE
VALLEYFIELD FR 3-2565
Prenez le temps de vivre . . . Allez au Cinéma

Dim. - Lun. - Mar. ..... 22-23-24 février
"LES COMMANDOS DU CIEL"
Dan Duryea, Frances Gifford, Dick Paxton
Film entièrement consacré à l'aviation. Des vues, empruntées à de vrais combats pendant la guerre, accompagnent l'aventure, aussi humaine qu'impressionnante.

— AU MEME PROGRAMME —

"L'IMPLACABLE POURSUITE"
Rock Hudson et Donna Reed
Drame "Western" in Technicolor, plein de la furie des frontières. L'histoire d'un aventurier au sang chaud — et de la femme qu'il vola — au temps où l'amour était aux audacieux!

Thurs. - Fri. - Sat. ..... Feb. 26-27-28



- ALSO -
"SHADOW IN THE WINDOW"
Phil Carey - Betty Garrett

Visite du Jeu. Com., Beauharnois

L'Hôtel-de-Ville de Verdun — Les finances d'une ville

Monsieur René Lafrenière, président du Comité des Affaires Publiques, annonce que les membres du Jeune Commerce qui sont intéressés à visiter l'hôtel de ville de Verdun, édifice d'un genre unique dans la province, et à participer à un forum sur les finances d'une ville, auront l'occasion de le faire le 9 mars prochain vers 8 heures du soir.

La séance de ce Comité qui devait avoir lieu lundi le 23 février est reportée au 9 mars à cause de la retraite des hommes prêchée durant la dernière semaine de février.

Un avis écrit vous sera envoyé en temps pour donner aux membres les renseignements nécessaires pour cette visite à Verdun où Monsieur French, gérant de cette ville dirigera le forum sur les finances municipales, en expliquera les différentes sources et les principaux usages. On sait que Monsieur French s'occupe d'administration municipale depuis au-delà de 20 ans et est reconnu comme une compétence en la matière.

Pratique Oratoire

Le docteur Jean-Claude Emard désire aviser les membres du Jeune Commerce qui désirent poursuivre ou commencer une série de pratiques oratoires qu'ils pourront le faire lundi le 2 mars. En effet le docteur Emard, responsable de ce Comité, organise une soirée mixte sur "l'art de s'exprimer en public" au Centre de Loisirs en ce premier lundi du mois mars.

Notes sociales

Naissance

MASSE. — A l'Hôtel-Dieu de vrier 1959, à M. et Mme Valleyfield, mercredi, le 4 fé-Adrien Massé née Cécile Faucher, une petite soeur à Louise, baptisée en la cathédrale de Valleyfield par M. l'abbé Georges-Henri Cartier, vicaire, sous les noms de Marie Pauline Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Gince, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Adrien Massé, mère de l'enfant. Félicitations et bonne santé au bébé Lucie.

Anniversaire

Meilleurs voeux de bonne fête à Mlle Marina Martel qui célèbrera, mercredi, le 25 février, son anniversaire de naissance. De la part de M. et Mme Roger Clermont, ainsi que de son ami, M. Jean-Guy Lebel.

Beauharnois

Meilleurs voeux à Nicole Duquette, qui célébrait son anniversaire de naissance le 13 février. De la part de papa, maman, ta soeur et tes frères, ainsi que tes petites amies.

LES NOUVELLES DU

CLUB RICHELIEU

Au dîner hebdomadaire du Club Richelieu de Valleyfield, tenu jeudi soir dernier, le 12 février, sous la présidence de M. Marcel Lacombe, le conférencier-invité était M. Keith Mowat, gérant de British American Oil. M. Raymond Roy prononça la causerie-éclair et il sut s'attirer des applaudissement à la suite de son exposé concernant Z. Perron Automobile, Valley Paving et Perron Frères, trois industries bien connues de Valleyfield, dirigées par MM. Emile et Léo-Georges Perron.

M. Marc Viau présenta son invité, M. Mowat avec qui il fait affaire dans son commerce de gazoline et huiles à chauffage. M. Mowat parla du pipe-line Montréal-Hamilton, Ontario, et il révéla des faits saillants à son auditoire sur cette imposante structure. Un film en couleurs de 30 minutes fut présenté aux membres et invités sur la construction de ce pipe-line qui traverse des rivières, des lacs, des montagnes et des belles fermes d'Ontario et de Québec. C'est M. Gérard Villeneuve qui remercia M. Mowat de sa belle causerie. M. Mowat était accompagné de M. Jacques Sauvage, également représentant de la B.A., pour le Richelieu Marc Viau.

Plusieurs invités ont goûté cette réunion du Richelieu de Valleyfield dont onze employés de la maison Marc-H. Viau Inc.

Annoncez dans la Gazette

Dr Marc Y. Trépanier
Dentiste
Heures de bureau: 9h. a.m. à 6h. p.m.
Le soir sur rendez-vous
412, BLVD DU HAVRE
Rés. FR. 3-2405
Tél. FR. 3-3-6636 Valleyfield

NOUVEAUTE . . . . .
Vous êtes invitées à visiter le nouveau magasin de chapeaux pour dames
Chez JULIETTE
277, rue Danis Valleyfield Tél. FR. 3-3376
Mme JULIETTE VIGNEUX, prop.

CINEMA SALABERRY

Valleyfield — LE FOYER DES BONS FILMS — FR. 3-6266

DIMANCHE SEULEMENT — LE 22 FEVRIER



— AU MEME PROGRAMME — **TERREUR DANS LA VALLEE** avec STEWART GRANGER, RHONDA FLEMING

Mon.-Tues. FEB. 23-24 Lundi-Mardi



AU MEME PROGRAMME

"UNKNOWN TERROR"
John Howard et Mala Power

MERCREDI, LE 25 FEVRIER

"PARADE DE MODES"
présentée par CHEZ GABY
Commentatrice: PIERRETTE CHAMPOUX
Entrée: $1.00 à 8.30 p.m.

Jeu. - Ven. - Sam. ..... 26-27-28 février

"DIX HOMMES A ABATTRE"
Randolph Scott et Jocelyn Brando
Un bon film d'action, en couleurs

AU MEME PROGRAMME

"LA MOUCHE"
Hilde Kral et Bernard Wicki
Réalisation d'une grande intensité dramatique, remarquablement interprété.

A toutes les semaines
LA GAZETTE
vous offre des
* Des nouvelles locales et régionales
* Des chroniques variées et intéressantes
* Des photos d'actualités



★ Pour vous, MADAME, MADEMOISELLE ★



Une habitude populaire!
Lire à toutes les semaines
LA GAZETTE
Abonnez-vous aujourd'hui
Seulement $2.00 par année
Livrée par la poste à
toutes les semaines.



Secrets de Femmes...

PAR

Mona Routier

DIRECTRICE DE L'ÉCOLE DE MANNEQUIN PAR CORRESPONDANCE MONA ROUTIER

A! LES HOMMES...

On a souvent l'impression que les hommes ne sont pas observateurs, mais allez-y voir!

Leurs yeux en coulisse vous font un examen général, si rapide, si précis, que rien ne leur échappe.

L'autre soir, après un défilé de modes, je conversais avec un jeune homme de dix-sept ans qui s'était occupé à placer les invités.

Il me dit comme ça: "Les femmes sont drôles! Elles parlent toujours de leur petite personne ou de leurs milliers d'amoureux... elles laissent leur rouge à lèvre partout sur vos chemises... elles vous poudrent tous vos habits sans prendre garde... elles ont la manie de tirer leurs bas ou leur corselette en plein public... elles ont des boutons ou un teint de carême... elles ont des tics nerveux qui les font jouer avec une mèche de cheveux ou la ceinture de leur robe... elles traînent cheveux tombés et pellicules sur leurs épaules et elles commandent toujours aller où le spectacle est le plus dispendieux..."

J'étais tout-à-fait étonnée de la franchise de ce jeune blanc-bec. Mais il m'avait convaincue que les hommes sont plus observateurs qu'on ne le pense généralement et que rien n'échappe à leur sens de critique.

Puisque cela est vrai, soyez femme sans jamais négliger la moindre ponctuation de votre beauté et de votre personnalité.

Si je puis vous être utile dans ce domaine, faites-moi part de vos problèmes en m'écrivant à Case postale 244, Westmount. Je vous répondrai personnellement.



GAIS TABLIERS CONFECTIONNES DE SACS DE COTON: Les crayons de couleurs font les délices des petits mais aussi le malheur de leur maman, à moins que celle-ci puisse leur enfiler un tablier pratique à l'heure du coloriage! Lorsque l'artiste en herbe commence à réclamer des crayons de couleur, la maman ferait bien de lui fabriquer un gai tablier avec un sac de coton imprimé et d'y poser un grand nombre de poches comme à un tablier de cordonnier. Selon les expertes des Cercles de Couture locaux, elle n'a besoin que d'un sac de 25 livres en coton imprimé et d'un biais.

POUR VOS PRESCRIPTIONS
VOYEZ
LA PHARMACIE GENDRON
Télephone FRontenac 3-4111
LIVRAISON GRATUITE
PRODUITS REXALL
23, St-Laurent Valleyfield



MARIAGE PREGENT-ROBINAULT: — Samedi, le 31 janvier, à 10 heures, en l'église du Sacré-Coeur, a été béni par M. le Chanoine **Gaétan Lebeuf**, curé, le mariage de **Mlle Rita Prégent**, fille de M. et Mme Domina Prégent, de Valleyfield, à **M. René Robinault**, fils de M. et Mme Robert Robinault, également de Valleyfield. Après la réception, les nouveaux époux partirent en voyages de noces à Québec. Ils résideront à Valleyfield.

Notes sociales

Naissance

TREPANIER. — A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, jeudi, le 29 janvier, à M. et Mme Marion Trépanier (Marie-Berthe Leboeuf) est né un fils baptisé samedi dernier, le 14 février, en l'église du St-Esprit, par M. l'abbé Laniel, vicaire, sous les noms de Joseph Edmour André Mario. Parrain et marraine: M. et Mme Edmour Trépanier, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Mignonne Trépanier, tante de l'enfant. Nos félicitations.

Bon voyage à MM. et Mmes W.-E. Pouliot et Antoine Rousseau de Beauharnois qui font actuellement un séjour d'une quinzaine en Floride. De la part de leurs amis de Valleyfield.

Meilleurs souhaits de fête à Mlle Suzanne Lefebvre qui célèbre cette semaine son anniversaire de naissance. De la part de ses parents et de ses frères et soeurs.

Bonne fête à Mlle Albina Daoust de Valleyfield à l'occasion de son anniversaire de naissance le 21 février. De la part de ses amis.

Meilleurs voeux de bonne fête à Viateur et Andréa Mathieu qui célèbrent cette semaine leur anniversaire de naissance. De la part de leurs parents et frères et soeurs.

Félicitations à M. et Mme Hubert Prévost née Lise Billette à l'occasion de la naissance d'une fille. De la part de leurs parents et amis de Valleyfield.

Bons souhaits de fête à M. Bernard Galipeau de Lachine dont l'anniversaire de naissance est le 24 février. De la part de ses parents de Valleyfield.

Annoncez dans
la Gazette

Les gagnants du concours "Vivons mieux avec l'électricité" à Valleyfield

Organisé par La Ligue Electrique de Québec à l'occasion de la Semaine Nationale de l'Electricité

M. Camille Simard, président de la section de Valleyfield pour la Ligue Electrique du Québec, désire remercier sincèrement toute la population pour avoir si bien encouragé les efforts des responsables de la Semaine de l'Electricité dans notre cité.

"Cette semaine a remporté un vif succès, de dire M. Simard, grâce à l'intérêt que nous a manifesté toute la population".

Cette semaine comportait un concours téléphonique dans lequel la persone appelée devait répondre "Vivons mieux avec l'électricité". Plusieurs prix ont été donnés et voici les noms des récipiendaires: **M. René Emond**, 239 Boul. du Hâvre; **A. Isabelle**, 88-a rue Elsie; **A. S. Donohoe**, Nitro; **Armand Landry**, 58 du Zouave; **Aurélien Perrault**, 184 Chemin Larocque; **Placide Leblanc**, 128 rue Fabre; **Gérard Dubreuil**, 77 Purvis, Nitro; **Mme E. Bray**, 52-b rue Ste-Cécile; **A. Lacombe**, 75 rue St-Isidore; **Gérard Brunette**, 65 rue Hébert; **Orphir Grenier**, 19 rue Wilfrid; **A. Payant**, Nitro; **M. Crunshaw**, 4 rue Black; R. **Joannette**, 14 rue Bergeron; **G. J. Meloche**, 15-b rue Napoléon; **Guy Quenneville**, 233 St-Jean-Baptiste; **Bill Piché**, 341 rue Grande-Ile; **Marcel Roy**, 115 rue Vallée; **Armand Perras**, 161 St-Charles.

Ces personnes ont gagné des cadeaux électriques présentés par G. Lecompte, C. Piché, A. Lecompte & Fils, L. J. Masse, A. Lemay, Narcisse Léger, Plante & Clairmont, Sinray Furniture, M. Véber, T. Thibault, Girard & Frère, Shawinigan Water & Power, A. H. Besner, René Brunet, J. H. Sauvé & Fils, E. Dandurand, Charles Cadieux & Fils, Charles Lanoue.

Sur 251 appels téléphoniques effectués au cours de la semaine, les autorités de la Ligue électrique de Québec peuvent affirmer que 89.6% des entrées électriques à Valleyfield sont absolument inadéquates. En effet, 66 personnes, ou 26.4%, ont répondu n'avoir que 30 ampères; 150 personnes, ou 63.2%, ont répondu posséder 60 ampères, tandis que 35 personnes seulement, soit 10.4%, ont dit avoir 100 ampères dans leur maison, soit la quantité suffisante aujourd'hui pour répondre à la demande de tous les appareils électriques.

Parmi les personnes qui ont gagné des prix de consolation, on note M. Rosario Laprade, 32 rue Boyer; Mme J. Leduc, 125 St-Jean-Baptiste; M. René McSween, R.R. No. 1, Nitro; Ruben Laplante, 72 rue Jean-Talon; M. M. Martel, 36 St-Charles; M. Hervé Bourdon, 29 St-Charles; M. Réal Terrien, 314 A, rue St-Laurent; M. Pierre Poirier, 12 rue St-Anne; M. Lucien Prévost, 57 rue St-Théodore; M. C. Gobiel, 130-a Ellice; M. Alvat Bourget 205-a rue Montcalm; et M. A. Charbonneau, 99 rue Marie-Rose. Toutes ces personnes ont gagné des paniers de provisions.

Mme Euclide Dubois est décédée à St-Anicet

Autres nouvelles de la paroisse

Mercredi dernier, le 11 février est décédée à sa demeure Mme Euclide Dubois née Rose Lalumière âgée de 65 ans après une assez longue maladie.

Outre son époux elle laisse quatre filles: Mme Léo St-Onge (Bella) de Valleyfield, Mme Louis Chrétien (Estelle), Mme Maurice Bréard (Colombe) de Montréal, Mme Lawrence Joly (Carmelle); trois fils: Marcel, Jean-Paul et Ferdinand; 4 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants et deux soeurs: Mme Ernest Carrière de Valleyfield et Mme Jock Hurley (Anna) de Montréal; trois frères: Damien Lalumière de Tupper Lake, Josephus et Ernest, une belle-soeur, Mme Gustave Lebrun, Lenora.

Le convoi funèbre partit de la demeure de M. Lawrence Joly pour se rendre à l'église paroissiale.

M. l'abbé Paul Deguire fit la levée du corps et le service funèbre fut célébré par l'abbé Georges Quenneville, assisté des Pères Jésuites Richard et Dufresne. A l'orgue, M. Eugène Quenneville de la cathédrale de Valleyfield.

Les porteurs étaient MM. Ferdinand, Jean-Paul Dubois, Léo St-Onge, Louis Chrétien, Maurice Bréard, Lawrence Joly. La bannière des Dames de Ste-Anne, portée par Mmes Hidala Caza, Arice Quenneville, Alphat Caza, Armand Caza, Maurice Caza.

La collecte fut faite par Mmes Hidala Caza et Arice Quenneville.

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu lui témoigner de nombreuses marques de sympathie à l'occasion du décès de Mme Euclide Dubois soit par offrandes de messes, fleurs, télégrammes ou assistance aux funérailles.

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

Vente FORMIDABLE DE TAPIS

BEAVER

Tapis de laine à motif sur fond gris ou beige

	la verge
27 pouces	8.65
36 pouces	11.56
9 pieds	11.56

TAPIS FLEURIS A LA VERGE

27 pouces	5.18
36 pouces	6.75
9 pieds	6.75

SUPER CORONA

Frisé de laine. 12 couleurs. 12 pieds de large seulement. Prix régulier ..... 16.50 vg.

VENTE 11.50

MONARCH

Tapis de laine "CARVE"
1 coleur: sandlewood
12 pieds seulement... **7.90 vg.**

Très beau choix de tapis de laine pour église, hôtel, motel, club, à prix spécial

TAPIS 'PLUSH COTTON'

20 couleurs au choix

6' x 9'	17.00
9' x 12'	30.00

HIGH PARK — Carpettes de laine

DESSINS FLEURIS

6' 9" x 9'	55.00
9' x 10½'	77.00
9' x 12'	86.50
27 pces x 48 pces	8.00

CHANDELLE — tapis de laine ton sur ton

4 COULEURS
9 et 12 pieds de large. Prix régulier $17.50 vg.
VENTE 12.50 vg.
27 pouces, prix rég. $14.67 vg.
VENTE 6.67 vg.

CORVONE — "Carve" de laine

4 COULEURS
9 et 12 pieds de large. Prix régulier $17.34 vg.
VENTE 12.34 vg.
27 pouces, prix rég. $14.61 vg.
VENTE 9.61 vg.

FOREST HILL—Tapis de laine à Relief

4 COULEURS
9 et 12 pieds de large. Prix régulier $21.00 vg.
VENTE 16.00 vg.
27 pouces. prix rég. $17.00 vg.
VENTE 12.00 vg.

Carpettes de laine BEAUVALE

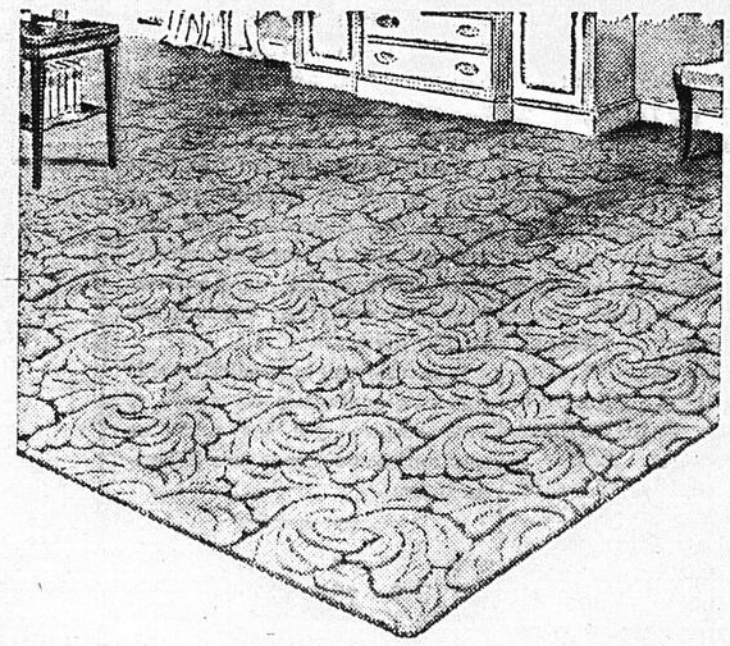
Dessins fleuris

6' 9" x 9'	52.60
9' x 10½'	73.50
9' x 12'	81.85
27 pouces x 51 pouces	7.05

Carpettes de laine STORMONT

Dessins fleuris

6' 9" x 8' 3"	42.00
6' 9" x 9'	55.00
9' x 10½'	75.00
9' x 12'	83.00



HIGHLAND TWEED—Tweed de laine

4 COULEURS
9 et 12 pieds de large. Prix régulier $10.00 vg.
VENTE 7.91 vg.
27 pouces, prix rég. $8.40 vg.
VENTE 6.35 vg.

NOVA TWIST — Frisé de laine

8 COULEURS
9 et 12 pieds de large. Prix régulier $11.75 vg.
VENTE 8.75 vg.
27 pouces, prix rég. $9.95 vg.
VENTE 7.00 vg.

BARRYMORE CARPETS: Braemore

Tapis de laine à motifs sur fond beige ou gris. 9 pieds de large seulement. Prix régulier $11.50 vg.

VENTE 7.50
27 pouces prix régulier $9.80
VENTE 5.80

BARATUFT — Frisé de laine

11 couleurs. 9 et 12 pieds de large.
Prix régulier $21.00 la verge.
VENTE 15.90 vg.
27 poces, prix rég. $16.80 vg.
VENTE 11.80 vg.

FREIZTEX — Frisé de laine

11 couleurs. 9 et 12 pieds de large.
Prix régulier $15.95 vg.
VENTE 11.95 vg.
27 pouces, prix rég. $13.00 vg.
VENTE 9.00 vg.

SPECIAL — Frisé de laine

9 pieds de large — Turquoise
9 et 12 pieds de large — Rose foncé
7.50

SPECIAL

Tapis de laine "CARVE"
Largeur 12 pieds seulement. Brun-gris-vert
9.50 vg.

FEUTRES A TAPIS (Padding)

$1.00 à $1.75 la verge

KENDALE WILTON

"Carve" de laine 3 couleurs

9 et 12 pi. large	10.60 vg.
27 pouces de large	8.60 vg.

HARTONE—Tapis de laine à motifs sur fond beige ou gris

9 et 12 pieds de large. Prix régulier $11.90 vg.
VENTE 7.90 vg.
27 pouces, prix rég. $10.00
VENTE 6.10

MAGASINEZ CHEZ VOUS à la chaleur!
TELEPHONEZ FR. 3-9533

Un de nos représentants ira chez-vous sans aucune obligation de votre part. Soumissions et conseils gratuits sur demande. Ne craignez rien, nous vous montrerons tout simplement la marchandise. Aucune sollicitation outrée ne vous sera faite. Nous avons des spéciaux formidables . . . nous voulons tout simplement vous les offrir.

JEAN LAPOINTE

Spécialiste en tapis - vente et posage

PORT - LEWIS, QUE. **TEL. FR. 3-9533**

UN APPEL DU CENTRE ST-FRANCOIS

La campagne financière va bien

Invitation aux intéressés à devenir "Gouverneurs"

Mardi soir, une vingtaine de personnes se réunissaient dans les salles du Salaberry afin de donner un essor à la campagne de souscription du Centre St-François. A la fin de la semaine, plus de deux cent personnes auront fait parvenir leur souscription pour devenir GOUVERNEUR du Centre St-François. Cependant, les besoins de ce centre de formation de notre jeunesse sont tellement pressants qu'il faudrait trouver encore trois cent personnes de bonne volonté qui voudraient aider notre jeunesse étudiante à acquérir les principes chrétiens nécessaires pour ceux qui seront les citoyens de demain. La cotisation nécessaire pour devenir gouverneur est minime. DIX DOLLARS seulement. En plus d'aider le Centre St-François tous profitent d'immenses valeurs spirituelles puisqu'au cours des réunions d'été une messe par semaine est dite à l'intention des gouverneurs.

Ce centre de formation est situé à Ste-Barbe, (ancienne Ile Lalanne), et durant l'été cinquante étudiants y viennent chaque semaine pour recevoir une formation qui les initie au programme social des mouvements, les aide au travail d'équipe, les récrée dans des loisirs communautaires, récréatifs et artistiques. Les fins de semaine sont réservées aux mouvements adultes.

Les gouverneurs sont invités à une réunion au centre, à la fin de la saison d'été afin de leur permettre de constater le travail qui s'y fait. Ces gouverneurs reçoivent une carte de membre et sont éligibles au bureau de direction.

Le Centre St-François COMPTE SUR NOUS TOUS pour son existence: à nous de répondre. Adressez donc votre contribution IMMEDIATEMENT au BUREAU DES GOUVERNEURS, CENTRE ST-FRANCOIS, 52, rue du Marché, Valleyfield. Le carême donne justement l'occasion de faire votre aumône du carême. Envoyez donc vos dix dollars sans qu'on vous le demande.

Le gouvernement provincial a bien compris l'importance de ce centre, puisque, grâce aux démarches de notre député provincial, M. Edgar Hébert et de M. A. Somerville, député de Huntingdon, il a versé la somme de $15,000.00 pour l'achat du Centre St-François.

Première liste des membres du Centre St-François

Voici une première liste des membres du bureau des gouverneurs du Centre St-François:

S. Exc. Mgr Percival Caza, Ch. A. Jeannotte, curé, Paul Viau, Marc Viau, Ch. H. Cuillierrier, curé, Dr E. Therrien, Banque Royale du Canada, Abbé G. Jeannotte, Abbé M. Lussier, Armand Gascon, Not., Laurent Daoust, Abbé H. Brais, curé, Abbé I. Julien, curé, Industrial Acceptance, Mgr L. Deguire, Abbé Paul Laniel, curé, Chan. Paul Grondin, Marcel Lalonde, Eudore Pilon, Mgr R. Langlois, curé, Abbé Gilles Dumouchel, Abbé F. Amyot, curé, François Cleyn, Rodolphe Billette, Ch. O. Séguin, curé, Mgr J.-A. David, curé, Abbé H. Cloutier, curé, Abbé F. Laurin, Dominique Jolicoeur, Hervé Girouard, Abbé A. Pilon, curé, Abbé M. Brisebois, Abbé P.-E. Leduc, Féd. de la J.O.C.F., Dr Elzéar Deguire, Dr J.-B. Béchard, Dr Aimé Leduc, Ch. M. Montpetit, sup., Abbé M. Dandurand, Abbé D. Laberge, Abbé S. Benoit, Me A. Leblanc, Banque de Montréal, Maxime Raymond, Abbé Georges Descent, Abbé O. Tessier, Abbé H. Dumouchel, Dollard Pilon, L. Gendron Enrg., Paul Desjean, Dr P.-E. Prégent, Abbé L. Beauchamp, Charles Léveillé, Mme H. Lalonde, Camille Barrette, Gérard Guindon, Georges Allard, Pauline Langlois, Micheline Leboeuf, Vilda Filiatrault, Omer Marcoux, Etienne Plante, Jean-Pierre Clairmont, Bernard Poirier, Georges-A. Meloche, Gérard Bélanger, Louis Quevillon, maire, J.-Hector Provost, Robert Sauvé, Roch Dumouchel

Réunion très bien réussie

Du Club des Pêcheurs du Lac St-François jeudi soir

Le Club Sportif des Pêcheurs du Lac St-François tenait sa première réunion générale de ses membres jeudi soir dernier, sous la présidence de M. Médard Dorais, président.

La salle du troisième étage de l'Hôtel-de-Ville ne fut pas assez grande pour permettre à toute l'assistance d'assister à la présentation d'un film sur la pêche. Nombreux furent ceux qui ne purent trouver de sièges et virent la représentation sur leurs deux jambes.

L'excutif du Club fut très heureux de voir cet enthousiasme et profita de l'occasion pour demander aux membres de renouveler leurs cartes de nombres. Plusieurs centaines repondirent à cette invitation.

Il semble que la prochaine saison sera couronnée de succès et tout augure que les pêcheurs tendront leurs lignes très à bonne heure.

Une date à retenir: 11 mars

La revue des modes du printemps

Une revue des "Modes Printanières 1959" aura lieu à l'Auditorium du Séminaire de Valleyfield, mercredi, le 11 mars prochain. Cette revue est organisée annuellement par l'Association des Dames Patronnesses de l'Hôtel-Dieu.

Les exposants au cours de cette soirée seront les suivants: Maison Simone Hainault, robes et manteaux; Mme Léo Beauchamp, lingerie pour enfants; Mme Richmond Viau, chapeaux; A. Grenier, fourrures; M. Marcel Hébert, bijoux; et M. Louis-Philippe Billette, fleurs.

Le prix du billet a été fixé à $1.00 par personne. Mlle Huguette Bougie a accepté la responsabilité de la vente des billets.

Cette année, les Dames Patronnesses brisent la tradition de donner comme prix de présence une magnifique étole en vison. En effet, on nous apprenait que les personnes qui achèteront un billet de tirage auront la chance de gagner un magnifique phonographe stéréphonique. La responsable de la vente des billets de tirage est Mme Marcelle Hannah.

Classement du Tournoi des Maîtres

Aux grosses quilles — Le 14 février 1959 — Après 8 parties

OPEN-PRIX

	Avec Handicap
Jim McKenna	1524
Roland Lacelle	1511
Lucien Miron	1508
Bill Smith	1503
Ray. Durocher	1467
Y. Deschambault	1453
Gilles Cardinal	1447
Pierre Hallé	1440
C. Léveillé	1428
R. Charbonneau	1425
G. Lapierre	1415
Gérard Poirier	1414
Bob Robineault	1399
Roland Bériault	1396
Bia Desrosiers	1395
Paul Hatch	1387
Emile Lecuyer	1379
Jos Vinet	1379
Gilles Miron	1374
Yvon Bourassa	1361
J. Schvarczkopf	1354
A. Woodhead	1336
J.-C. Gervais	1333
Tony Brault	1305
Ray. Cardinal	1269
André Masse	1260
G. H. Primeau	1260



NOMINATION: — On nous annonçait cette semaine que **M. l'abbé Jean-Paul Patenaude**, curé de Rivière Beaudette, avait été nommé aumônier diocésain de la Croisade Eucharistique pour les enfants des écoles jusqu'à la 7ème année et dans les paroisses. Cette nomination a été faite par Son Excellence Mgr **Percival Caza**, évêque coadjuteur de notre diocèse et directeur-général de l'Action Catholique. A la même occasion on nous apprenait que **Mlle Francine Campeau**, de Dalhousie Station, est devenue en janvier dernier dirigeante nationale de la Jeunesse Agricole Catholique Française (JACF). Au paravant Mlle Campeau était présidente diocésaine de la JACF et propagandiste au comité diocésain de l'Action Catholique.

J.-Ulric Lagarde

A.P.A., F.I.C.

Comptable public accrédité

Etabli depuis 1929

Bureau : 1104 ST-ZOTIQUE est, Montréal
CR. 1-5433

Résidence : 7569 CHRISTOPHE-COLOMB
CR. 9-2575

RENVERSEZ FRAIS D'APPEL

Bureau: 23, Ste-Hélène

Valleyfield, Qué. Tél. FR. 3-3155

Louis Philippe Lauzon

AVOCAT

Résidence: 128, du Marché Tél. FR. 3-3155

Nouvelle émissions

Ville de St-Hubert

OBLIGATIONS A 5½%

échéant le 1er février 1969

Coupures de $500. et $1,000

PRIX: SUR DEMANDE

J.-G. Bélanger & Cie

17, Nicholson FR. 3-1545 Valleyfield

EMPRUNTEZ SANS HÉSITER À HFC — SYMBOLE D'UN SERVICE FINANCIER DIGNE DE CONFIANCE

La maison de prêts domestiques la plus importante et la plus recommandée au Canada

Ni valeurs négociables ni endosseurs.
Prêts accordés pour toute raison que *vous* estimez valable.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

G. Dansereau, gérant

211 rue Victoria Tél. FR 3-3700

VALLEYFIELD

Vendredi prochain, 27 février, 9h.

Les tirages de "JOUEZ LES COULEURS"

A l'Hôtel-de-Ville, Valleyfield

Des prix fort alléchants aux gagnants

C'est vendredi soir de la semaine prochaine, le 27 février, à 9 heures, que le Club Rotary de Valleyfield, organisateur de "Jouez les Couleurs", procédera aux tirages des 26 prix qui seront remis à 26 personnes chanceuses de notre ville et la région.

La vente des livrets de "Jouez les Couleurs", selon M. James McDonald, président, s'avère un franc succès. Le club Rotary utilisera les revenus de cette organisation pour aider les personnes nécessiteuses et dans le besoin à Salaberry-de-Valleyfield au cours de la prochaine année.

Le livret se vend $1.00 et chaque détenteur prend part à tous les 26 tirages qui se feront le même soir, soit le 27 février.

Il y aura 16 prix individuels de $25.00 (bons de marchandise). On devra échanger ces bons chez nos marchands avant le 31 mars 1959. Le deuxième tirage favorisera huit personnes qui recevront $50.00 chacune en obligations d'épargne du Canada. La somme de $200.00 en obligations d'épargne du Canada sera remise à la personne qui détiendra le billet chanceux de la troisième partie. Enfin, le dernier tirage sera pour la somme de $500.00 (obligation d'épargne du Canada). On distribuera donc un montant total de $1500 aux gagnants des tirages de "Jouez les Couleurs".

Les membres de club Rotary de Valleyfield et plusieurs marchands ont encore en leur possession des livrets qu'ils se feront un plaisir de remettre à ceux qui en feront la demande.

Les responsables de "Jouez les Couleurs" désirent remercier tous ceux qui ont acheté des livrets à date et ils invitent les autres à s'en procurer au cours des prochains jours afin de permettre à un plus grand nombre possible des nôtres de faire un succès de cette organisation annuelle du Club Rotary de Valleyfield.

- TRIBUNE LIBRE -

Ville de Beauharnois
le 18 février 1959

Le chef des nouvelles,
La Gazette de Valleyfield,
Valleyfield, P.Q.

Monsieur le journaliste,

Démenti formel au sujet des billets de $20.00

La mise-au-point qui suit s'impose à la suite des fausses rumeurs qui ont circulé dans notre région depuis quelques semaines, rumeurs qui sont de nature à nuire à la réputation de citoyens intègres de la ville de Beauharnois.

Dans son édition du 5 février, 1959, le Progrès de Valleyfield publiait en gros titre une rumeur voulant que des faux billets de $20.00 américains aient été saisis dans la région. Le journal en question mentionnait que des personnalités de Beauharnois étaient incriminées, que des arrestations étaient imminentes et que la Gendarmerie Royale était à faire enquête sur le sujet.

Cette rumeur parue également dans une feuille jaune, intitulée "Rigolades", et on y parle de scandale reliant le tout à des personnes influentes, à des gens qui sont allés en Floride ou qui y iraient et l'on parle de prison et on relia même toute cette affaire au succès financier que certaines gens de Beauharnois ou de la région auraient démontré depuis quelque temps.

Evidemment, une telle rumeur est grave et il est à se demander si ce ne sont pas ces deux journaux en particulier qui l'ont créée ou si réellement elle existait. Il est curieux de constater que les noms de plusieurs personnes de la Cité de Beauharnois n'ont circulé de bouche en bouche qu'après que le journal eut fait écho de cette rumeur. Avant le 5 février 1959, date de la parution de cet article des deux journaux, personne, du moins, à notre connaissance n'avait colporté de tel racontars. Les gens sérieux ont sans doute fait le calcul, le Progrès disait: 200,000 billets de $20.00, soit un total de $4,000,000.00. Si une telle affaire avait eu le moindre fondement, il est à se demander si ces journaux en question n'auraient pas tout au moins pris la peine de s'informer auprès des autorités compétentes pour donner l'ampleur à une telle nouvelle.

Nous avons pris nos renseignements auprès des corps policiers concernés et nous avons été étonnés d'apprendre que ces rumeurs n'étaient aucunement fondées. L'impression de faux billets de monnaie est du ressort de la Gendarmerie Royale et un porte-parole de celle-ci a ajouté qu'il n'a jamais été question même de faire une enquête, puisqu'il n'y a absolument rien dans cette affaire.

Quel est donc le but de ceux qui ont fait paraitre cet article? Jeter du discrédit sur la population de Beauharnois, la faire servir à des buts politiques. Si tel est le cas, cela est ridicule et le crachat peut retomber sur ses auteurs. Les insinuations contenues dans les articles en question sont plus graves que des accusations directes contre des personnes que l'on mentionnerait. Des accusations directes permettraient aux personnes accusées de faire payer cher ces fausses rumeurs, et les auteurs seraient rapidement mis à leur place. Les insinuations du genre de celles qui ont paru ont causé un tort difficilement appréciable tant à certains citoyens de Beauharnois, qu'à leurs familles, leurs proches, et leurs amis. Ces insinuations malveillantes ont également nui à la bonne réputation du journaliste en général. Que dire des annonceurs qui se servent du journal pour faire de la bonne publicité. Seront-ils disposés à toujours voir leurs annonces dans un hebdomadaire qui se dirige lentement vers le genre "feuilles jaunes". A quoi serviront les campagnes pour nous délivrer des journaux qui souillent l'âme de la population si on ne détruit également ceux qui souillent les esprits.

Les autres journaux n'ont pas donné écho à cette rumeur, sachant qu'elle était sans fondement, mais nous nous permettons de mettre en évidence le démenti formel afin que le tort qui a été fait dans un article à gros titre ne soit pas rétracté seulement par un petit entrefilet, façon peu cavalière d'admettre qu'on a eu tort.

UN INTERESSE.

HOTEL WHITE HOUSE

- à -

ST - ZOTIQUE, QUE.

- DANSE -

LE SAMEDI SOIR

de 8.30 à fermeture

EVAN COOPER et son TRIO

BIENVENUE A TOUS

ST - ZOTIQUE TEL. 265-W

(XNO)

Richard Lafontaine

Avocat

Tél. FR. 3-3155

23 Ste-Hélène, Valleyfield



La 2ième meute du Sacré-Coeur

Depuis le mois de septembre la 2e Meute du Sacré-Coeur tient ses réunions toutes les semaines. 7 garçons ont fait leur promesse le 6 janvier. Ces loups sont: André Leduc (1), Serge Nadon, Paul Lemay, Michel Vallée, Jacques Drouin, Gérald Leduc, et André Cousineau. Au nom de l'abbé, des louveteaux et en mom nom d'akéla je leur souhaite la bienvenue dans notre meute.

La paroisse du Sacré-Coeur compte maintenant 2 Meutes. Elles sont composées de 24 loups chacune.

Après la réunion du 14 janvier je vais vous donner la liste des dix meilleurs louveteaux de la 2e Meute.

1-André Leduc (1)	1340
2-Serge Nadon	1260
3-André Leduc (2)	1240
4-Normand Bonhomme	1240
5-Normand Blais	1240
6-Marcel Geneau	1220
7-Pierre Léger	1220
8-Paul Lemay	1170
9-Rolland Léger	1160
10-Pierre Danault	1140

Ces 24 loups sont divisés en 4 sizaines. Chaque sizaine à un sizenier et un second à la tête. Voici le rang des sizaines.

Bruns: 6230, sizenier, Gilles Cousineau;
Gris: 5640, sizenier, Serge Vallée;
Noirs: 5230, sizenier, Pierre Danault;
Blancs: 5180, sizenier, J. Claude Dubien.

André Leduc (1) est nommé le louveteau de la semaine.

Les animaux capturés par les sizaines:

Noirs: 6hathi, 8 chill et 6 bandarlogs;

Gris: 4 hathi, 11 chill et 1 tabaqui et 6 bandarlogs;

Blancs: 6 hathi, 7 chill et 5 bandarlogs;

Bruns: 1 kaa, 6 hathi, 7 chill et 3 bandarlogs.

Les louveteaux de la 2e meute du Sacré-Coeur vous souhaitent bonne chance et vous serrent la patte.

Akéla.

St-Anicet

Assemblée des Fermières

Les Fermières tenaient une assemblée, dimanche dernier, en la résidence de Mme Hida-la Caza. On discuta un peu du forum ordinaire. On proposa un voyage au Salon de l'Agriculture pour la journée de vendredi.

Va et vient

Mme Ella Mandeville de Montréal passait la fin de semaine chez M. et Mme Aimé Quenneville.

Mlle Fernande Latreille, étudiante à l'école Ménagère de Ste-Martine, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme François Latreille.

QUI SERONT LES CHANCEUX?

Quelles seront les personnes chanceuses qui achèteront les 25 derniers terrains du projet de **MARCEL MENARD,** dans la municipalité de la Grande-Ile, face au moulin Salaberry de The Montreal Cottons?

$540. SEULEMENT

vous permettent de devenir propriétaire d'un terrain de 60 x 90. Clause de construction de modèles genre Bungalow, d'une évaluation de $7,000 et plus. Pas de commerces site exceptionnellement résidentiel. Aucun élevage d'animaux d'aucune espèce. Conditions de paiement discutables. Voyez

MARCEL MENARD

(Restaurant Ménard)

28, du Marché Valleyfield, Qué.

Téls. FR. 3-0107 ou FR. 3-1856

Ne manquez pas cette chance unique!



CERTIFICAT DE MERITE DOW: De gauche à droite: M. Eudore Pilon, gérant de M. Gaspard Crépin, distributeur pour la Brasserie Dow Ltée, à Valleyfield, remet un certificat de Mérite Dow à **Mme Grace Brady,** Nitro, qui a roulé le plus haut simple "5 pins". Gagnants et gagnantes pour chaque semaine du mois de janvier 1959: Janvier 10, Raymond Dandurand, C.A.L., 315; Mme Dorothy Buchanan, C.A.L., 243; Janv. 17, Lucien Monique, Huntingdon, 324; Marie Brunet, Huntingdon, 271; Janv. 24, Frank Daoust, Huntingdon, 313; Gisèle Monique, Huntingdon, 277; Janv. 31, David Gallagher, C.A.L., 327; Mme Victorine Clairmont, C.A.L., 297. Monsieur Crépin a remis à ces personnes des prix pour souligner leur exploit.



QUILLEURS A L'HONNEUR: De gauche à droite: **M. Gilles Miron** du Bowling Salaberry, qui a roulé le plus haut simple pour le mois de novembre 1958, soit 235 aux 10 grosses "pins"; **M. Jean-Guy Brunet,** de la Salle des Zouaves, qui a roulé le plus haut simple pour le mois de décembre 1958, soit 244 aux 10 grosses; **M. Bill Bériault,** du Salaberry Bowling, qui a roulé le plus haut simple pour le mois de janvier 1959, soit 229 aux grosses. M. Gaspard Crépin a remis à toutes ces personnes des Mérite Dow. Sincères félicitations.



Cette photo a été saisie au moment où M. Gordon Kerby, propriétaire de l'Hotel Beauharnois, remettait à M. Adélard Brault son chèque personnel comme souscription en faveur de la grande campagne du Prêt d'Honneur, organisée par la Société St-Jean Baptiste, section Beauharnois. Cette campagne a débuté au début de février et se continuera jusqu'au 28 avril prochain. On remarque sur cette photo: M. Donat Labonté, président de la Société St-Jean Baptiste, section Beauharnois, M. Adélard Brault, président de la campagne de souscription, M. Damase Duquette Jr. ainsi que M. Martin Pitre, membres du comité.

Mme Gaston Gendron est en deuil de son père

Décès de M. Théophétus Monette, lieutenant de pompier, Montréal, à 69 ans

C'est avec regret que nous apprenons la mort de M. Théophétus Monette, lieutenant de pompier de la ville de Montréal, à sa retraite, père de Mme Gaston Gendron et frère de M. Conrad Monette, de Valleyfield, décédé mercredi dernier, le 11 février, à l'âge de 69 ans.

Les funérailles et l'inhumation eurent lieu à Montréal au milieu d'un grand cortège de parents et d'amis.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte son épouse née Kaltenback dit Kelly (Isabella); deux filles, Mme Gaston Gendron (Réjane), de Valleyfield, et Mme André Dupras (Jacqueline) de Ville LaSalle; trois fils: Marcel de Rigaud, Jean-Paul et Jean-Maurice de Montréal; trois brus: Madeleine Pilon, Thérèse Sauvé et Mariette Brault; ses deux gendres: M. Gaston Gendron, pharmacien bien connu à Valleyfield, et M. André Dupras; ses frères Edéus de Montréal, et Conrad Monette de Valleyfield; ses petits-enfants: Normand, Réjean, Pierre, Daniel, René et Liliane Monette; Marie-Andrée, Richard et Jacques Dupras.

Le personnel de La Gazette désire offrir ses condoléances les plus sincères à la famille si cruellement éprouvée.

Les peuples de l'Amérique latine nous ressemblent

M. Yves Dolbec, professeur d'espagnol à Valleyfield, résident de Montréal, fit voyager les membres et invités du Club Rotary de Valleyfield en Amérique latine à la réunion hebdomadaire de cet organisme mardi midi dernier au Château Salaberry. Me Georges-André Meloche, C.R., présidait et il avait à ses côtés MM. Dolbec, L.-Arthur Sullivan et Maurice Lapointe. Ce dernier présenta M. Dolbec qui fut remercié par Me Philippe Malouin.

Les peuples de l'Amérique latine, déclara le conférencier, nous ressemblent beaucoup à plusieurs points de vue. La majorité est catholique même si certains pays ont encore recours à des méthodes païennes. On parle surtout l'espagnol mais le français et le portugais sont en vogue à plusieurs endroits.

L'Amérique latine compte seulement 5% de son territoire en culture tandis que 50% est en forêt et 25% en terrain marécageux, etc. Elle compte actuellement 185 millions d'habitants et ce nombre sera doublé au cours de la prochaine décade.

Le coût de la vie est très élevé à cause de l'absence marquée de l'industrie. La moyenne des illettrés est tres élevée. On manque d'argent, de devise, surtout de dollars américains. Ces pays ne sont pas pauvres puisque, par exemple, le Vénézuéla est un des plus riches au monde.

Le Canada exporte de fortes quantités de farine, de blé, de papier de poisson, de lait en poudre, d'engrais, de vaches laitières, etc. Les techniciens canadiens sont en forte demande chez ces pays de l'Amérique du sud.

En terminant sa causerie, M. Dolbec invita les canadiens à faire affaire avec les pays de l'Amérique latine mais il leur recommanda une extrême prudence, "Ce ne sont pas des fous là-bas. Au contraire, ils sont tous très intelligents et vous vous devez de transiger avec eux comme vous le feriez avec vos semblables au Canada". Les canadiens sont toujours bien accueillis par tous là-bas.

Autres item

Me Meloche félicita Me Philippe Malouin, président, et Me Maurice Perron, secrétaire, au Valleyfield Golf & Country Club. On offre des voeux de bon voyage à M. et Mme Emmons McDonald qui quittaient Valleyfield mardi soir pour le sud des Etats-Unis et autres pays en Amérique centrale. La Jeune Chambre invite les rotariens aux débats oratoires qui auront lieu ce soir même à l'Hotel-de-Ville de Valleyfield. On offre des voeux de prompte convalescence à M. Harold Dando qui est maintenant rendu à son domicile après un stage de quelques jours à l'Hotel-Dieu de Valleyfield à la suite d'un accident.

Le comité de nomination a choisi les membres suivants pour faire partie de son exécutif pour la période du 1er juillet 1959 au premier juillet 1960: MM. Peter Stanger, Armand Levasseur, Dr. L.-P. Brisson, James McDonald, William Davis, J.-Gérard Bélanger, W.-A. Walsh, Royal Proulx, Charles Garon et Me Georges-A. Meloche. Les membres auront le privilège de soumettre d'autres noms à l'assemblée du 3 mars s'ils le désirent.

Le Club Rotary vient d'accepter un nouveau fanion qui sera envoyé aux clubs étrangers visités par les membres du club Rotary de Valleyfield.

Les invités étaient MM. Dolbec et Charles Zeagman. M. William "Bill" Dickie et M. Roland Bougie reçoivent une rose à l'occasion de leur anniversaire de naissance. Le prix de présence est gagné par M. Gratien Spénard.



Adoptez notre service

chaleur-éclair

Votre commande d'huile à chauffage Shell vous garantit une chaleur-éclair. Qu'il s'agisse d'obtenir de la chaleur au simple toucher du thermostat ou de travaux d'entretien, nous vous assurons un service *rapide* et complet—24 heures par jour!

L'huile à chauffage Shell—celle qui garantit la chaleur-éclair—ne coûte pas plus que les huiles ordinaires et vous assure les avantages additionnels suivants:

Approvisionnement automatique: Nous remplissons votre réservoir automatiquement, aussitôt que nos fiches nous en révèlent le besoin.

Chauffage impeccable: Avec l'huile à chauffage Shell, vous recevez Sonitor, avec, *en plus*, un additif spécial qui vous permet d'obtenir le meilleur rendement possible de votre installation de chauffage.

Service complet d'entretien: Nous vous assurons un service complet d'entretien—24 heures par jour!

Assurez-vous le meilleur chauffage possible pour chaque dollar que vous y consacrez—exigez la chaleur-éclair!

ALBERT METHOT
319, Ch. Larocque Tél. FR. 3-5366
VALLEYFIELD

SHELL
HUILES À CHAUFFAGE

Une série de vols dans la Cité de B'nois

Radios et argent

La cité de Beauharnois semble devenue depuis quelques semaines le théâtre d'une série de vols, mais, au moment de rédiger ces quelques lignes, nous apprenons que la police municipale est actuellement sur une bonne piste, et que quelques arrestations s'effectueraient prochainement.

Chez Vinet Electric

Le magasin Vinet Electric, situé au No 116, rue Ellice, Beauharnois, recevait au début du mois la visite nocturne de cambrioleurs qui se sont introduits à l'intérieur du magasin en passant par une fenêtre située au deuxième plancher.

Lors de l'ouverture du magasin, l'enquête révéla qu'on s'était emparé de deux radios portatifs d'une valeur d'environ $75.00 ainsi que d'une somme d'argent de $25.00.

L'enquête fut conduite par les constables Albert Desjardins et Georges Montpetit.

Maison Laurin

Quelques jours plus tard, les cambrioleurs pénétraient dans la Maison Laurin, située rue St-Laurent, en brisant deux vitres à l'arrière du magasin et s'emparaient également de deux radios d'une valeur approximative de $150.00 ainsi que d'une somme d'argent de $26.00.

L'enquête fut menée par les constables Albert Desjardins et Georges Montpetit.

Théâtre Iroquois

De nouveau au cours de la semaine dernière, le Théâtre Iroquois était à son tour visité par des intrus qui s'emparèrent d'une somme de $885.00, recette de la fin de semaine. Selon les informations obtenues, le ou les cambrioleurs auraient assisté à une représentation de vues animées, se serait ensuite caché à l'intérieur lors de la fermeture du théâtre pour ensuite accomplir son méfait et en sortir par la porte.

L'enquête a été faite par le constable Roland Dufour.

Grand tirage des C. de C., Beauharnois

Un Plymouth 1959

Le grand tirage organisé par les Chevaliers de Colomb de Beauharnois, au profit de leurs oeuvres sociales, bat actuellement son plein.

Les billets en vente depuis quelques semaines se détaillent pour la modique somme de $1.00 chacun. Ces billets vous donnent droit à un tirage d'un Plymouth 1959. On peut se procurer ces billets en s'adressant à n'importe quel membre du comité de régie: MM. L.-A. Desgroseilliers, Armand Dagenais, Martin Pitre, Isaïe Daoust, Roger Paquette, Gilles Mallette, Rolland Thibeault, et autres.

Le tirage aura lieu le 20 juin prochain, lors d'une grande soirée récréative.

La Croix-Rouge a exercé son apostolat dans 1,221 localités en 1957, tandis que dans chaque province, les sections n'en étaient pas moins actives.

Luxueuses housses d'auto à prix modique

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

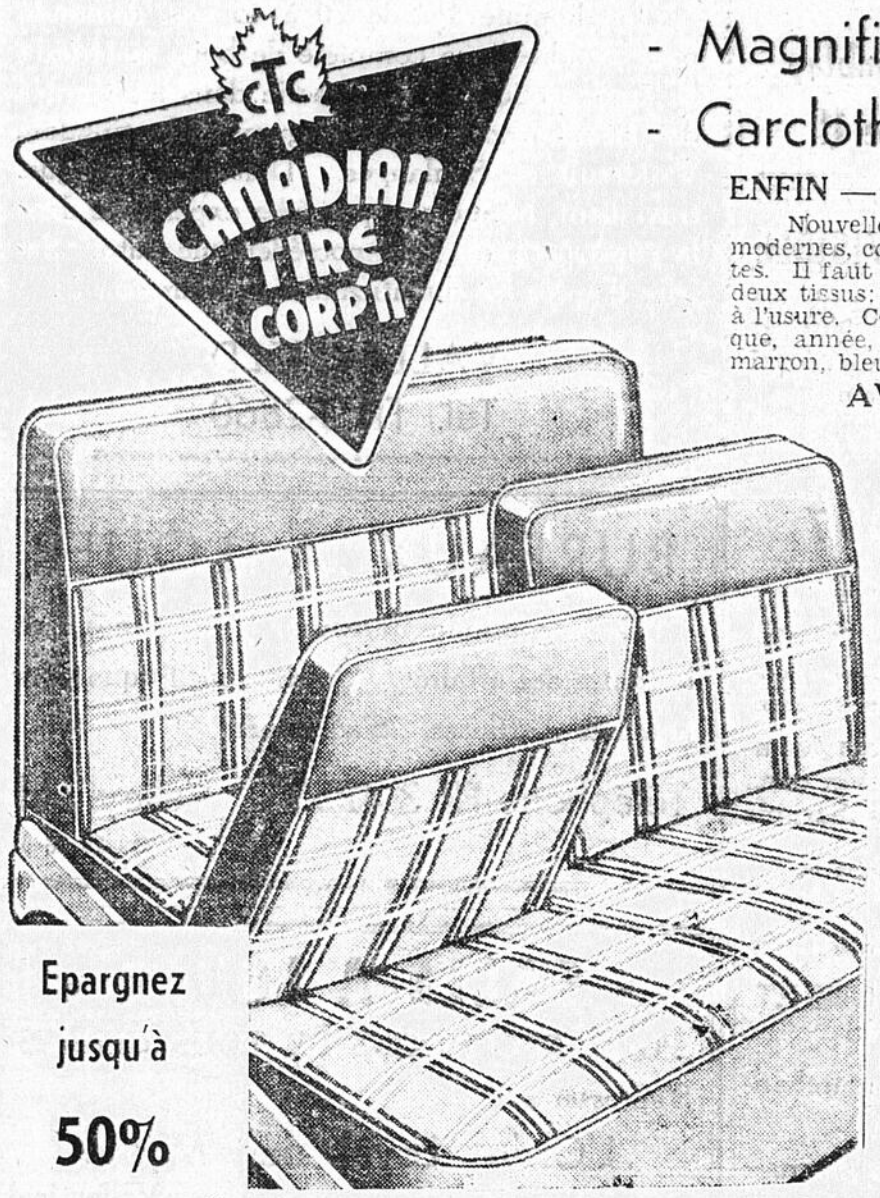
- Magnifique Saran durable
- Carcloth de haute tenacité

ENFIN — NOTRE PLUS BAS PRIX

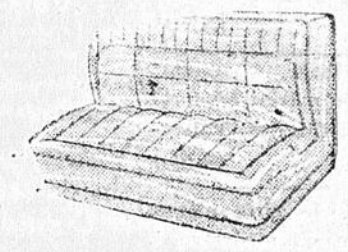
Nouvelles housse d'auto — Ravissants motifs modernes, couleurs vives assorties ou contrastantes. Il faut les voir pour les apprécier. Choix de deux tissus: Saran durable ou Carcloth résistant à l'usure. Confection sur mesures (indiquer marque, année, modèle). Couleurs prédominantes: marron, bleu, vert ou jaune.

AVANT ET ARRIERE

$12.95



Epargnez jusqu'à 50%



Pourquoi cacher la beauté de vos fauteuils? Avant et arrière **15.75**

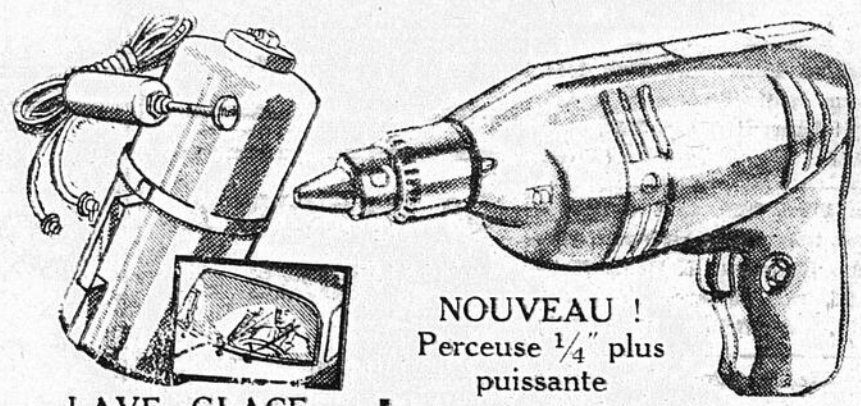
VINALON TRANSPARENT — Housses en plastique clair laissant voir la beauté et les couleurs des fauteuils. Plastique épais qui ne fendille pas, couture de nylon.

Housses en plastique vinylique épais — Protège contre la graisse, la saleté et les taches **4.19**



ENCADREZ VOS PLAQUES

1—Modèle "Diamond Crest"	$ 1.10
2—Cadre de luxe	2.69
3—Support de plaque avant	.72
4—Support avant universel	.45
5—Support pour plaque et feu d'arrêt	.56
6—Attaches à ressort	.19
7—Attaches réflecteurs	.07
8—Attaches de luxe	.25



NOUVEAU ! Perceuse 1/4" plus puissante

La perceuse idéale pour la plupart des travaux. Puissant moteur universel au fonctionnement incomparable: vitesse pleine charge 1400 t.p.m. Corde 6' et fiche comprises.

16.98

LAVE - GLACE

Automatique "Twin-Jet"

Le "Twin-Jet" est l'accessoire idéal pour de nombreuses voitures. Le bouton peut être contrôlé par la main ou le pied.

4.29

Dissolvant pour lave-glace — Une aubaine. Boite de 6 onces

39c

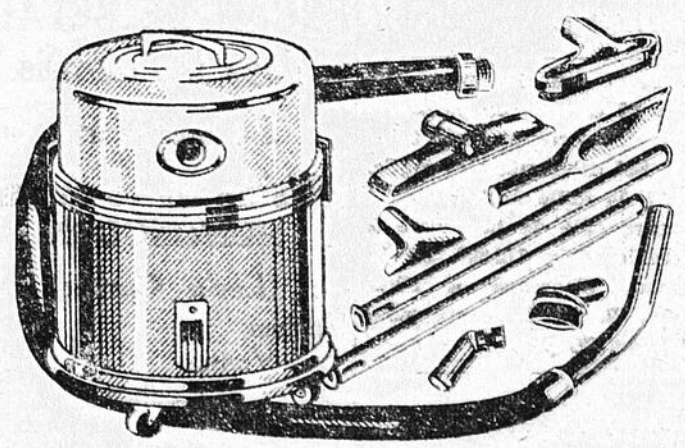
Populaire aspirateur à bidon

ASPIRATION SUPERIEURE

KLEEN - A - VAC

Le Kleen-A-Vac possède un puissant moteur 7/8 c.v. (même modèle de moteur que l'on trouve dans les aspirateurs coûtant au-delà de $100.00). Il est conçu pour un maximum d'aspiration et un meilleur nettoyage en profondeur. Fonctionne sur 25 ou 60 cycles. Commande pratique du bout du pied.

49.95





Frôle - Trottoirs

Avertisseur agréable et protecteur pour les pneus blancs. La paire

1.19

Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N

Save Safely

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

A. J. Hickey, propriétaire

305 Chemin Larocque VALLEYFIELD Tél. FR. 3-3740

A louer

Un local complètement neuf, à 127, rue St-Laurent, Valleyfield. Idéal pour commerce ou bureaux. Chauffé. Occupation immédiate. S'adresser à 115, rue St-Laurent, FR. 3-7453, Valleyfield. (XNO)

Un logement de quatre appartements Libre. S'adresser à 45, rue Cléophas, FR. 3-2598, Valleyfield. (XNO)

Un logement de trois appartements, dans un bas, grande cuisine, chambre de bain, eau chaude, pour un couple. Libre. S'adresser à 14, rue Ogilvie, Valleyfield. (XNO)

Un logement chauffé, trois pièces au dessus de la Pharmacie Laroche. Libre le premier mars. S'adresser à Mlle Rose Boutin, 4, Nicholson, FR. 3-5310, Valleyfield. (XNO)

Chambre à louer, téléphone, frigidaire, entrée privée. S'adresser à 76 rue St-Charles, Valleyfield. (XNO)

Un logement de cink pièces. Libre le premier mai. S'adresser à 160, St. Lambert, FR. 3-8480, Valleyfield. (XNO)

Logement de 4 appartements chauffé, entrée 220, à 406 rue Danis. Signalez FR. 3-0443, Valleyfield. (19-26-5-12-C)

A vendre

Propriété située à 10 rue Sullivan. S'adresser à 16 rue Préfontaine, tél: FR. 3-0290, Valleyfield. (XNO)

Camion Ford "Pick-Up" 1954, presque neuf. S'adresser à 115, rue St-Laurent, FR. 3-7453, Valleyfield. (XNO)

Un Ford 1954, tout équipé, 4 portes, très propre, en bonne condition. S'adresser à Denis Houde, 76, rue McLaren, Tél: FR. 3-4005, Valleyfield. (19-26-5-P)

Machine à faire crème glacée molle (soft ice cream). Prix d'aubaine. Termes si désirés. S'adresser à M. Jean-Paul Bisaillon, FR. 3-0335, Valleyfield. (XNO)

Un accordéon piano, en très bon ordre. S'adresser à Tél: FR. 3-2802. (19-26P)

Poêle bois et charbon émaillé de marque McClary, réservoir à eau chaude. Prix $35.00. S'adresser à Maurice Smith, Tél:, Huntingdon, CO. 4-2776.

Ferme à vendre

150 acres dont 130 pour culture et 20 en bois ou pâturage. Maison de pierre et bons bâtiments. Sol sablonneux et argile. Située à ½ mille de la Route 4 de l'autre côté de la rivière à Dewittville. Prix $12,000, ou ½ comptant. S'adresser à Félix Murphy, R. R. 1, Huntingdon, Tél: H'don. CO. 4-2776.

Camp à louer

Désirerait louer ou acheter camp d'été sur les bords du lac St-François; trois chambres à coucher nécessaires. S'adresser à: Marché Comtois, 228 Churchill St., Greenfield Park, Tél: OR. 1-1941, OR. 1-1942. (19-26)

Trouvées

Deux clefs pour automobile trouvées dans les bureaux à 44, Ste-Cécile, Valleyfield. Pour information s'adresser au concierge à 44, Ste-Cécile.

PRELARTS A VENDRE

Voir l'annonce de

Marcel Tremblay

sur la page 11

TISSAGE INVISIBLE

Nous réparerons tous vos tissus qui ont été brûlés par la cigarette, déchirés de quelque manière, mités, etc., sans que la réparation ne paraisse. Ils vous reviendront comme neufs. Notre ouvrage est garanti. Signalez

FR 3-4097

Valleyfield, Qué.

(12-19-26-5-C)

Visitez les plus gros magasin de seconde main dans le Comté de Beauharnois

VALLEYFIELD Furniture Exchange

NOUS ACHETONS ET VENDONS

Toutes sortes de marchandises

Ouvert tous les jours

253, Jacquer Cartier

Valleyfield

Tél. FR. 3-6766

---

30 MAISONS A VENDRE

30 maisons à vendre: paiements faciles. Visitez notre maison modèle. Ouverte tous les jours. DIRECT DE L'ENTREPRENEUR. S'adresser à

Paquette & Frères

FR. 3-4097 St-Timothée

(XNO)

ENCAN DE BETAIL

Tous les mardis

à 8 hres p.m. à

Hillside Sales Arena

HUNTINGDON

(Lee's Corner)

Vaches
Veaux
Cochons
Chevaux

Venez acheter Venez vendre

Pour informations, appelez

CO. 4 2933 – 2434

H. P. Higgins, encanteur

(XNO)

J. H. SAUVE & FILS

moteurs électriques

Vendeur demandé

Un homme âgé de 20 à 45 ans, demandé pour vendre ligne complète de bois, matériaux de construction et ferronnerie dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges. Doit être bilingue, travaillant, honnête et posséder expérience dans la construction. Doit posséder une auto. Salaire d'après les qualifications. S'adresser à:

VALLEYFIELD
Tél. FR 3-2860

BUREAUX A LOUER

De magnifiques bureaux à louer, situés dans le centre des affaires. Un site magnifique pour hommes d'affaires. S'adresser:

Téléphone FR 3-4255 Valleyfield

(12-19-26-5)

- SALLE A LOUER -

POUR RECEPTIONS DE TOUS GENRES

S'adresser à:

L'Ordre Loyal des Moose
67, Académie Valleyfield
entre 8 et 10 p.m. FR. 3-8454

(5-19-5-19)

AVIS

SUCCESSION

Félix Lalonde

(Pointe Lalonde)

STE. BARBE

Tous ceux endettés envers la succession de feu Félix Lalonde sont priés de communiquer immédiatement avec

Claude Pilon Notaire

Tél. CO. 4-5234 Huntingdon

POUR VOS PROBLEMES DE
DECORATION
intérieure ou extérieure

CONSULTEZ

Armand Miron

diplômé de la puissance de la couleur.

Décorateur de la maison

MIRON & FRERE

103, rue Lasnier, Valleyfield, Tél. FR. 3-8015

PARTIE DE CARTES

Organisée par les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la paroisse du Sacré-Coeur.

JEUDI, LE 26 FEVRIER,

à 8.00 heures

Magnifiques prix Admission: 50 sous



Aubaines d'AUTOS USAGÉES

CES 4 MODELES USAGES DOIVENT PARTIR EN FIN DE SEMAINE

1956 CHEVROLET
DELUXE 4 PORTES
$1200.00

1955 CHEVROLET
4 PORTES SEDAN
$900.00

1955 PLYMOUTH
4 PORTES SEDAN
$800.00

1953 DODGE
4 PORTES
$500.00

Surveillez nos spéciaux chaque semaine dans ce journal. Notre inventaire d'autos usagées doit baisser pour faire de la place aux reprises du printemps.

—o—

Aussi en montre d'autres spéciaux dans différents modèles et années.

Z. Perron
Automobile Ltée

24, du Marché,
Valleyfield
TEL. FR. 3-4540

Tarif des annonces classées

Toutes les annonces classées sont payables à l'avance. Quatre (4) sous le mot, minimum par insertion 60 sous. Chaque mot additionnel 3 sous le mot. Annonces classées répétées sans changement de copie: la moitié prix par insertion. 20% sera ajouté au coût de ces annonces non payées sept jours après la parution du journal.

A vendre

Manteau de loutre grandeur 16-18 porté quelques fois seulement. Garanti comme neuf. Doit sacrifier cause de mortalité. S'adresser à La Gazette, Valleyfield, FR. 3-7272. (XNO)

Une horloge grand-père, mouvements allemands, boitier en chêne, en très bonne conidtion. Garantie pour un an. Un Prix d'aubaine pour les personnes intéressées. S'adresser le plus tôt possible à M. J. Poirier, 225, rue Salaberry, tél: (résidence) FR. 3-1245 ou (bureau) FR. 3-1606, Valleyfield. (XNO)

Une auto Météor 1953 en très bon état. Téléphonez après 5 heures à Tél: FR. 3-2546, Valleyfield. (22-29-5-12-P)

Ameublement de salon complet, tapis 9 X 12, télévision 21 pouces, radio-combiné, table, divan, chaises, lampes. Signalez FR. 3-4194, Valleyfield. (5-12-19-c)

Bâtisses Peirson pour industries ou fermes construites sur commande. Chevrons, soliveaux, arches pour hangars, granges et entrepôts. Prix les plus bas au pied carré dans toute ligne de construction. Appelez H'don. CO. 4-2315, Ivan Graham. (XNO)

70 tonnes de foin pressé à la broche. S'adresser à M. Georges Chrétien, St-Anicet, CO. 4-5921, Huntingdon. (12-19P)

Une fournaise Coleman dans le plancher. En très bon ordre. S'adresser à Tél: FR. 3-4068, Valleyfield. (12-19-26-P)

Un chien Boston Bull à vendre. S'adresser à 23 rue Nicholson. Valleyfield. Tel: FR. 3-4880 ou Tel: FR. 3-9591. (5-12-19-c)

PROPRIETES A VENDRE

Bungalow, 7 appartements, garage, eau chaude, entrée 220 volts, situé Blvd Langlois, un demi-mille du village de St-Timothée, occupation immédiate à l'acheteur, Conditions à discuter. S'adresser à Eugène Leduc, FR. 3--8713, Valleyfield. (XNO)

Terrains à vendre

Un terrain 50 x 100, situé sur la rue Maden. Pour informations, s'adresser à 371 rue Danis, tél: FR. 3-3528, Valleyfield. (12-19-26-P)

Terrain 50 x 90, sur la rue Joron. S'adresser à 274 rue Danis, tél: FR 3-1130, Valleyfield. (5-12-19-P)

Magnifiques terrains situés à l'extrémité de la rue Victoria. Termes faciles. Jos. D. Morin, FR. 3-0590, Bassin, ou John A. Birtwistle, 156, Cousineau, FR. 3-4037, Valleyfield. (XNO)

Rue Dion, terrain 45 x 90 de profondeur. S'adresser à 55 rue Dion, Valleyfield, Tél: FR. 3-6850. (XNO)

Terrains situés coins Bissonnette-Aubin et Cossette-St-Raphael. et Bissonnette du Zouave. S'adresser à M. Lucien Bougie, FR. 3-6596 ou FR. 3-6510, Valleyfield. (XNO)

A louer

Un logis de 4 appartements, plus chambre de bain, eau courante, entrée 220, situé à Ste-Barbe. S'adreser Tél: FR. 3-6748, Valleyfield. (XNO)

Maison de trois appartements, 220, située sur le bord de l'eau. Excellente place pour l'hiver ou l'été. S'adresser à FR. 3-7196, Valleyfield. (XNO)

Une chambre, toutes les commodités, chauffée. S'adresser entre 10 a.m. et 5 p.m. à 71, rue McLaren, FR. 3-8075, Valleyfield. (XNO)

Un logis de 3 appartements, situé à 149, rue Jacques Cartier. S'adresser à Tél: FR. 3-1200, Valleyfield. (XNO)

Logement de 3 appartements à 12 rue Wilson. S'adresser à 515 Dufferin, FR. 3-4779, et FR. 3-5588, Valleyfield. (19-26)

Un logis de 3 appartements, neuf, entrée 220 volts, eau chaude, situé rue Fabre. S'adresser Tél. FR. 3-2379, FR. 3-3740, ou FR. 3-2795, Valleyfield. (XNO)

Un logement de quatre appartements, libre le premier mars 1959. S'adresser à 44, rue Ste-Cécile, R. 3-4404, Valleyfield. (XNO)

Un logement de cinq appartements, plus chambre de bain, dans un haut, chauffé, quartier résidentiel. $75.00 par mois. Libre le 1er mai 1959. S'adresser FR. 3-1280, Valleyfield, ou Riverside 4-4575, Montréal. (XNO)

Un grand local situé dans le centre de la ville, coin Jacques Cartier et Champlain. S'adresser à 47, Nicholson, Tél: FR. 3-7313, Valleyfield. (XNO)

Un logement de 4 appartements, entrée 220 volts, situé à 132 St-Laurent, Valleyfield. S'adresser à 4, rue Fabrique, Tél: FR. 3-1013, (12-19-26-P)

Un logement chauffé, entrée 220, trois appartements plus chambre de bain et cuisinette, $45.00 par mois. Libre immédiatement. S'adresser à 138, rue du Marché, Valleyfield. (XNO)

MAGASIN A LOUER

Magasin à louer, situé à 128, rue St-Laurent. S'adresser à 98, rue Penon, FR. 3-3284, Valleyfield. (XNO)

Chambres et Pension

Chambre et pension, francais ou anglais. Près arrêt autobus à Nitro. S'adresser à 45 Riverview, FR. 3-3990, Nitro. (12-19-26P)

Territoires libres

La compagnie AVON vous offre l'opportunité d'un salaire régulier à temps libre. Nous vous entraînons. Expérience non nécessaire. Territoires libres. S'adresser Mme Rita Giraldeau R.R. 1, Chateauguay, Qué., Tél: OL. 7-4725. (XNO)

Les envois de médicaments effectués l'an dernier par la Croix-Rouge canadienne ont été acheminés, dans la moritié du monde, vers la Thailande et le Pakistan où sévissaient de sérieuses épidémies.

- Couture à domicile -

- OUVRAGE DE QUALITE
- SATISFACTION GARANTIE

Mme F. BELLAVANCE
67a Andrew Tel. FR. 3-0248

BESOIN D'ARGENT?

Madame, voulez-vous gagner des dollars supplémentaires à l'approche de la période des fêtes? La compagnie AVON vous offre l'opportunité d'un salaire régulier à temps libre. Nos produits sont les plus en demande à l'occasion de Noel. Et nous vous entrainons. Expérience non nécessaire. Territoires libres. S'adresser à Mme Rita Giraldeau, R.R. No. 1, Châteauguay, Qué., Tél: Oxford 2-4725.

Produits

Pour des produits de qualité voyez: P.E. DESCHAMPS, détaillant Familex, 99, Grande Ile, Tél: FR. 3-8580, Valleyfield. (XNO)

LINGERIE

Lingerie pour hommes, dames et enfants. Linge neuf et usagé. prix. Une visite vous convaincra. Vous trouverez de tout à bons 319, rue Champlain, Valleyfield. Fermé le mardi. Rendez-vous à (8-15-22-29)

On demande

Une personne dans la trentaine pour ouvrage de maison. S'adresser à FR. 3-7354, Valleyfield. (12-19P)

PROPRIETAIRES DE BATEAUX

Vos troubles de peinture seront finis si vous posez du FIBERGLASS. Ecrivez ou téléphonez à GARAGE FORCIER, 18 Blvd Mgr Langlois, Tél: FR. 3-3552. (2 avril 59)

Personnel

Vous vous sentez vieux!

Rajeunissez les tablettes toniques Ostrex remontent des milliers après 40. SEULEMENT 60c. toutes Pharmacies. (2 avril)

Réparation

Réparation — Vente réparation machine à coudre — machine à laver. S'adresser: Théodore Soucy, 513A Dufferin, Valleyfield, FR-3-0704. (5-12-19-26)

PRODUITS JITO

Pour vous procurer les fameux produits Jito, appelez M. Ernest Gaulin, 71-C, Ste-Cécile, Tél: FR. 3-3720, Valleyfield. (8-15-22-29-5-12-19-26-P)

Lisez les annonces classifiées cette semaine

LA GAZETTE
VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont.

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information dévoué aux intérêts des villes de Valleyfield, Beauharnois et tous les centres des comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges.

M. JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, directeur-gérant

Publicitaire LUCIEN FILIATRAULT, 44, Ste-Cécile C.P. 8

Chef des nouvelles JEAN-LOUIS BRAULT, FR. 3-7272 Valleyfield

A Beauharnois ISAIE D'AOUST, 47, St-Paul CO. 8-3818

Adresse d'affaires: 44, Ste-Cécile, Suites 103-104, Tél. FR. 3-7272

Prix de l'abonnement: $2.00 par année — 5 sous la copie

En vente chez vos dépositaires le jeudi après-midi

VOL. 23 JEUDI, LE 19 FEVRIER 1959 NO. 39

PRELART - - PRELART

GROS et DETAIL

Une visite au magasin vous convaincra des

AUBAINES OFFERTES

CHEZ **Marcel Tremblay**

18 Ellice, coin Larocque, Valleyfield, FR. 3-3722

SPECIALITES: PRELARTS en coupons, imparfait, tuiles de linoléum, de vinyl, de caoutchouc.

AUSSI vaste choix de tapis — Broadloom de mur à mur et en "rugs"

Nos prix sont imbattables — Comparez-les.

Maison à vendre

Très grand salon. Trois chambres à coucher. Cuisine et chambre de bain en couleur. 5 garde-robes et une lingerie. Cave cimentée de 8 pieds pouvant servir de salle de jeu. Système de chauffage central avec réservoir à eau chaude. Finie brique, pierre et fer forgé. Site résidentiel. S'adresser à:

GASPARD LEDUC

Tél. FR. 3-6145 Valleyfield

(XNO)

MAISON A VENDRE

Une maison moderne, située rue des Dominicaines, Valleyfield: 3 chambres à coucher, une cuisine, un salon, une chambre de bain, cave cimentée, réservoir à eau chaude, finie briques, pierres et fer forgé. S'adresser à:

M. ARTHUR HEBERT

71, des Dominicaines Tél. FR. 3-2283

VALLEYFIELD

Avis

BOUGIE SIGNS est toujours en affaires. Le désastre de notre atelier n'a rien ralenti à notre production. Notre nouveau local est maintenant en construction, rue St-Louis. Actuellement toutes les commandes sont prises par téléphone

APPELEZ FR. 3-6037, VALLEYFIELD

HOMMES DEMANDES

Etes-vous intéressés à gagner de gros salaires? Apprenez à peu de frais, l'opération de Bulldozers, Loaders, Pelles mécaniques, électriques et Diésel, ainsi que la maintenance, Soudure électrique et au Gaz, Automécanique, Moteur diésels.

Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous à:

HEAVY EQUIPMENT TRAINING SCHOOL,

380, Boulevard des Laurentides,

PONT VIAU, MONTREAL 9 TEL. MO. 9-7146

Coffre d'outils perdu

Un coffre d'outils a été perdu entre Beauharnois et Valleyfield samedi dernier. Récompense à la personne qui le rapportera à:

LOYAL GAS LOYAL Ltée

16, rue Nicholson Valleyfield Tél. FR. 3-4184

POUR VOS PETITES ANNONCES SIGNALEZ FR3-7272

PEPSI-COLA

LA GAZETTE
VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS



L'HOMME BIEN MIS
s'habille
Chez Henri
11a, rue Chaussée — Valleyfield

L. CHARETTE & FILS ENRG.
MEUBLES - FURNITURE
Mobilier scolaire — Gros et détail
Appareils électriques
20, Ellice (coin Larocque) Valleyfield
Tél. FR. 3-2103 Rés. FR. 3-1985

Dimanche prochain, le 22 février, 2h

Ex-Braves vs Etoiles Ligue Dépression

Une dure lutte est prévue

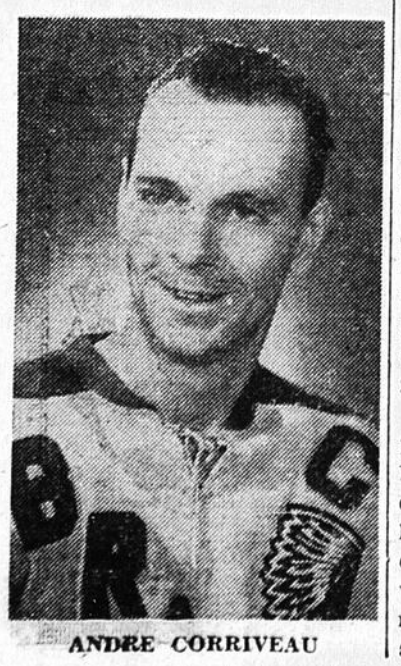
A l'Aréna de Valleyfield — Plusieurs autres attractions



JEAN-PAUL BISAILLON

"On a même avisé le chef Paul Marleau et ses hommes d'être sur les lieux. Si les Etoiles de la Ligue Dépression entendent nous en imposer dimanche prochain, ils devront avoir recours à d'autres habitudes que de tenter de démolir les adversaires."

Ces paroles nous ont un peu fait frémir lorsque nous les avons entendus de la part d'un ancien porte-couleurs des Braves de Valfield au début de cette semaine à Valleyfield. Les ex-Braves, de la Ligue Professionnelle du Québec, rencontreront une équipe d'étoiles de la Ligue Dépression de Montréal, dimanche après, midi prochain, le 22 février, à 2 heures précises, à l'Aréna de Valleyfield. Cette joute suscite un vif intérêt dans toute



ANDRE CORRIVEAU



TOD CAMPEAU

notre région car plusieurs enciennes vedettes de chez nous auront une autre belle occasion de se faire valoir contre les joueurs-étoiles de la Ligue Dépression. Ces joueurs ont fait la pluie et le beau temps dans leurs joutes hors-concours à date cette saison mais les locaux se promettent bien de leur donner une leçon de hockey dimanche prochain, tant au hockey qu'à la rudesse et aux poings si nécessaire.

Voici l'alignements des équipes pour la joute de dimanche:

Ex-Braves de Valleyfield: P. Leclerc, R. Boyer, B. Mudie, G. Viau, B. Vinet, J. Schmidt, K. Joannette, R. Leduc, A. Corriveau, G. Benoit, T. Campeau, M. Bessette, R. Plante, M. Bastien. Instructeurs: Ed. Cadieux et L. Lecompte.

All-Stars, Ligue Dépression: G. Tousignant, C. Laperrière, J. Day, G. Levac, J. G. Renaud, J. M. Viau, J. Viau, B. O'Connor, P. Morin, G. Herfernan, C. Lapierre, J. P. Bisaillon, "Bang" Geoffrion, M. Breton, C. Murray. Instructeurs: D. Casavant et J. Laviolette.

Arbitres: Georges Gravel, Jacques Bélanger et F. Daigneault.

Plusieurs autres attractions au programme de cette joute sauront plaire aux milliers d'amateurs qui se rendront à l'Aréna dimanche prochain. Il y aura plusieurs prix de présence de grande valeur distribués aux détenteurs des programmes. Ces programmes seront distribués gratuitement à l'entrée à l'Aréna. Il y aura des parties de bingo entre les périodes et de très beaux prix seront remis aux personnes chanceuses.

Cette joute est organisée au profit de la Petite Ligue de Baseball de Valleyfield. On sait que nos jeunes ont remporté les honneurs au Canada au cours des dernières années et les revenus de la partie leur permettront de faire encore mieux au cours de la prochaine saison de baseball.

On vous attend à l'Aréna de Valleyfield DIMANCHE PROCHAIN, LE 22 FEVRIER, à 2 heures. Admission: $1.00 par personne.

Vous y serez?

Cossette et Cossette
Avocats
Tél. FR. 3-7234
168, Champlain,
Valleyfield

F. BORGIA CADIEUX
TAILLEUR
30 ans d'expérience
Habits pour mariage à louer
9, JACQUES-CARTIER
Valleyfield

Qui rencontrera les Loisirs de Bellerive dans les séries éliminatoires?

Alors qu'il ne reste plus que deux parties à disputer par club, on se demande quelle équipe finira en troisième place du classement pour rencontrer les Loisirs Belleriye en quart-de-finale?

Châteauguay et St-Zotique sont égaux en dernière position, et Ste-Martine ne possède qu'une avance de quatre points sur ces deux clubs. Advenant deux défaites pour les hommes de Kitoute Joannette et deux victoires pour ceux de Jean-Paul Bisaillon, le Châteauguay passerait en deuxième position puisqu'il aurait plus de parties gagnées que le Ste-Martine.

Il faut s'attendre à des parties très mouvementées les jeudis 19 et 26 février, les deux dernières de la saison régulière. Ne manquons pas ces joutes à l'aréna de Salaberry-de-Valleyfield.

Classement

	J	G	P	N	Pts
Loisirs Bell.	22	14	6	2	30
Ste-Martine	22	9	9	4	22
Châteauguay	22	8	12	2	18
St-Zotique	22	7	11	4	18

Compteurs

Trahan, St-Zot.	12	34	46
G. Plante, Bell.	24	19	43
D. Cazelais, Ste-M.	14	23	37
B. Bourcier, Châ.	23	10	33
B. Guérin, Bell.	15	17	32
M. Léger, St-Zot.	18	12	30
R. St-Cyr, Bell.	15	14	29
C. Maheu, Ste-Mart.	16	12	28
N. Carpentier, Bell.	12	16	28
Y. Cécyre, Ste-Mart.	12	12	24

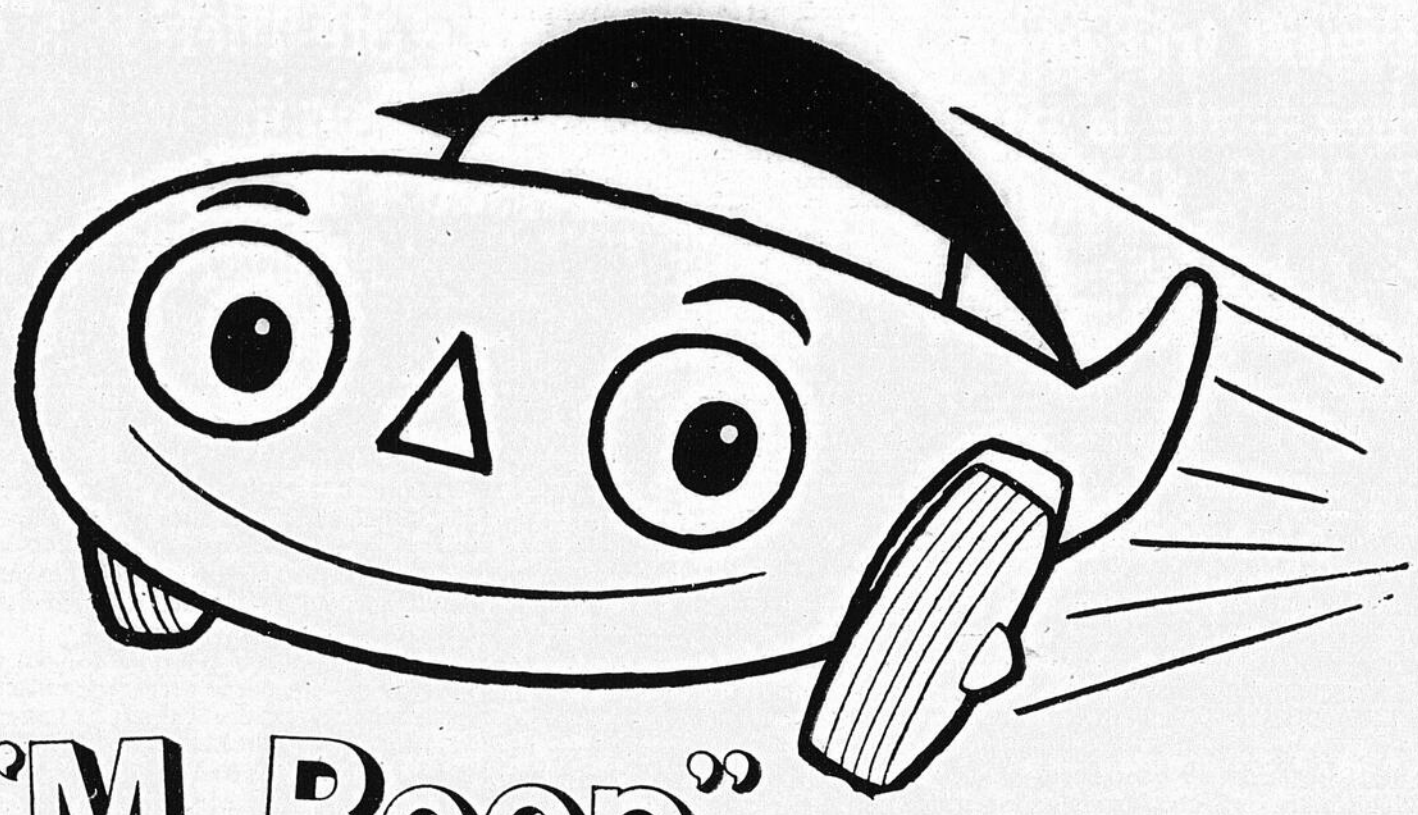
L'hotel Russel Compagnie
BEAUHARNOIS, QUE.
annonce
l'ouverture officielle de
La Cave Beauharnoise
le 5 mars prochain
SPECTACLE SPECIAL
Jeudi, vendredi et samedi
5 - 6 - 7 mars
Un spectacle spécial sera présenté ainsi que les jeudi, vendredi et samedi de chaque semaine

METTANT EN VEDETTE
Marielle DeBonville
que vous pourrez voir et entendre dans un choix de pièces populaires à l'organo.

DES HAUTS-PARLEURS
seront installés dans le cocktail-lounge et la taverne pour permettre au public d'entendre tous les numéros du spectacle.

L'HOTEL RUSSEL COMPAGNIE
Salle de réception - Chambre et pension - Cuisine moderne
97, RUE ST - LAURENT TEL. CO. 8-3133
BEAUHARNOIS, QUE.

DU NOUVEAU POUR TOUS



"M. Beep" Vous invite à sa

Nouvelle Station de Service

247, rue Dufferin — Valleyfield

A. BERALDIN

Motor Radio Scopie

SERA VOTRE DISTRIBUTEUR

BP

Arrêtez à l'enseigne

VERTE et JAUNE

symbole de service pour....

- CHANGEMENT D'HUILE
- GRAISSAGE D'AUTOS
- REPARATION DE PNEUS
- SIMONIZE
- "MUFFLERS"
- MISE AU POINT
- VERIFICATION DE FREINS
- LUBRIFICATION
- REPARATION DE TOUTES SORTES

EN PLUS

vous trouverez comme spécialité

UN RAYON "X"

POUR ANALYSER VOTRE MOTEUR
CE SERVICE VOUS EST OFFERT

GRATUITEMENT

Service complet sur auto:

- Radio
- Générateur
- Démarreur
- Carburateur
- Rectifieur
- Alternateur
- Régulateur
- Batterie

Symbole BP *de Service*

STATION DE SERVICE

A. BERALDIN

Motor Radio Scopie

247, rue Dufferin — Tél. FR. 3-9855 — VALLEYFIELD

Les prisonniers:

"ON S'EN VA A VALLEYFIELD"

"Un sentiment très impopulaire chez toute la population", M. G. Cadieux

Pressions pour que la nouvelle prison ne soit que temporaire — Dévaluation immobilière — Mauvaise publicité industrielle

M. Gérard Cadieux, jeune homme d'affaires très bien connu de notre ville et dans tout le comté, réunissait lundi dernier les journalistes de Valleyfield à sa résidence pour leur demander de semer dans le public l'idée de faire des pressions auprès des gouvernements municipal et fédéral pour que la nouvelle prison au Camp Militaire ne soit qu'intérimaire et que les prisonniers retournent à St-Vincent-de-Paul aussitôt que les travaux de rénovation à cet endroit seront parachevés.

Après avoir mené une enquête auprès des industriels de notre cité et après avoir communiqué avec plusieurs hommes d'affaires, il est ressorti, de dire M. Cadieux, qu'un sentiment très impopulaire anime tous nos concitoyens à l'idée d'héberger des prisonniers chez nous.

Comme nos lecteurs pourront le lire un peu plus bas dans la déclaration que nous remettait M. Cadieux, plusieurs raisons de premier ordre sont invoquées pour demander au Conseil municipal et au gouvernement d'Ottawa que la nouvelle prison fédérale de réhabilitation que l'on installera dans nos murs ne soit que temporaire.

Une grande campagne sera lancée par M. Cadieux pour inciter toute la population à abonder dans ce sens et exercer des pressions aux bons endroits. M. Cadieux se propose en effet de prononcer plusieurs conférences devant les Chambres de Commerce et les clubs sociaux de notre ville afin de recueillir un grand nombre de résolutions à cet effet.

Voici donc le communiqué de presse que nous avons reçu:

Il y a à peine quelques jours les agences de nouvelles nous apprenaient que le surplus des prisonniers de "St-Vincent-de-Paul" s'en venait à Valleyfield, et plus précisément au Camp Militaire de la rue Ellice.

Qu'il soit clairement établi que nous reconnaissons le bien fondé de décongestionner la prison de St-Vincent-de-Paul et que nous croyons que les prisonniers en tant qu'êtres humains ont droit à un minimum d'égards et de bien-être.

Mais pourquoi faut-il que Salaberry-de-Valleyfield soit choisi sans plus de discussion? Pourquoi n'irions-nous pas installer ce surplus de prisonniers dans des endroits éloignés des centres urbains? Pourquoi accepterions-nous sans mot dire un va et vient continuel de prisonniers et surtout de leurs amis dans les rues de notre "Venise" dont nous sommes à juste titre si fiers.

Que des gens à qui il ne reste que quelques mois de pénitence à subir soient enfermés dans les limites de notre ville, ceci pourrait se tolérer, mais a-t-on pensé aux amis de ces "messieurs" qui viendront au "parloir" et circuleront continuellement dans nos rues? A-t-on pensé aux endroits que ces "petits amis" visiteront chez nous? A-t-on pensé à nos enfants, garçons et filles, qui infailliblement côtoieront ces gens pour le moins peu sympathiques? A-t-on pensé à la mauvaise publicité que recevra notre ville auprès des industriels, qui prévoyaient s'installer chez nous? A-t-on pensé au développement de notre cité qui se trouvera arrêté par ces clôtures et ces fils barbelés? A-t-on pensé que ce terrain qui appartient à la Couronne pourrait valoir une fortune si la ville l'achetait dans le but d'y installer des industries? A-t-on pensé à tous les autres désavantages d'ordre moral ou financier?

Déjà certains industriels y pensent et se plaignent; exemple M. Eikelstein, président de Springdal Mills qui proteste vigoureusement à l'effet qu'un pénitencier soit installé dans le voisinage de son industrie (rue Ellice).

On se demande même si les jeunes filles qui travaillent à cette industrie oseront se rendre dorénavant à leur ouvrage.

Pour ces raisons et pour bien d'autres qu'il serait trop long d'énumérer nous protestons énergiquement contre l'installation d'une prison qu'elle soit sans barreau ou non, dans les limites de notre cité.

Nous demandons donc à toutes les associations de Salaberry-de-Valleyfield de suivre notre exemple et d'adopter des résolutions dans le même sens. Nous demandons à notre conseil municipal et à nos députés de faire de même. Et ceci nous le faisons pour la protection de nos enfants, de nos commerces et de notre ville que nous aimons. — **Gérard Cadieux.**

Le Ste-Thérèse a raison du Séminaire au compte de 4 à 1 dimanche

L'équipe locale participera aux éliminatoires qui débuteront la semaine prochaine

C'est avec raison qu'il faut dire que l'équipe locale est un club de semaine; en effet, nos portes-couleurs ont perdu toutes les joutes qu'ils ont disputées le dimanche.

Encore une autre fois, la malchance était contre les nôtres; à maintes occasions, la rondelle semblait être attirée par le gardien de buts adversaire, qui a fourni une magnifique démonstration de savoir-faire. N'eût été de ce cerbère spectaculaire, le Ste-Thérèse aurait certainement baissé pavillon. Mais il faut un gardien de buts pour toute équipe; ils en ont un bon, et ils ont remporté la victoire.

Le tournant décisif de la rencontre arriva au début de la troisième période alors que Bélisle du club visiteur profita d'une occasion que lui apporta le manque d'expérience de l'un des nôtres, pour loger la rondelle derrière notre cerbère.

Désorientés par ce point un peu chanceux, nos porte-couleurs perdirent un peu de leur agressivité et se firent compter un autre but. Quelque neuf secondes plus tard, une autre erreur du club local donna une autre chance de compter. Le pointage devait demeurer jusqu'à la fin de la rencontre 4-1 en faveur du Ste-Thérèse.

Dans la défaite, se sont signalés pour les nôtres Jean-Marie Larivière, Marcel Samson et Gilles Bergeron.

Malgré cette défaite, le Séminaire a accumulé assez de points pour participer aux éliminatoires, qui débuteront la semaine prochaine.

1ère période

Aucun point.

Punitions:

Valleyfield, Roy, Larivière.

Ste-Thérèse, Cloutier.

2ème période

1-SEte-Thérèse: Bélisle (Laflèche, Dagenais) 3.30

2-Valleyf.: Bergeron (Hulmann) 3.46

Punitions:

Valleyfield: Hulmann.

Ste-Thérèse: Hébert, Désy, Bélisle.

3ème période

3-Ste-Thérèse: Bélisle.. 3.49

4-Ste-Thérèse: Hébert (Lalande, Désy) 5.40

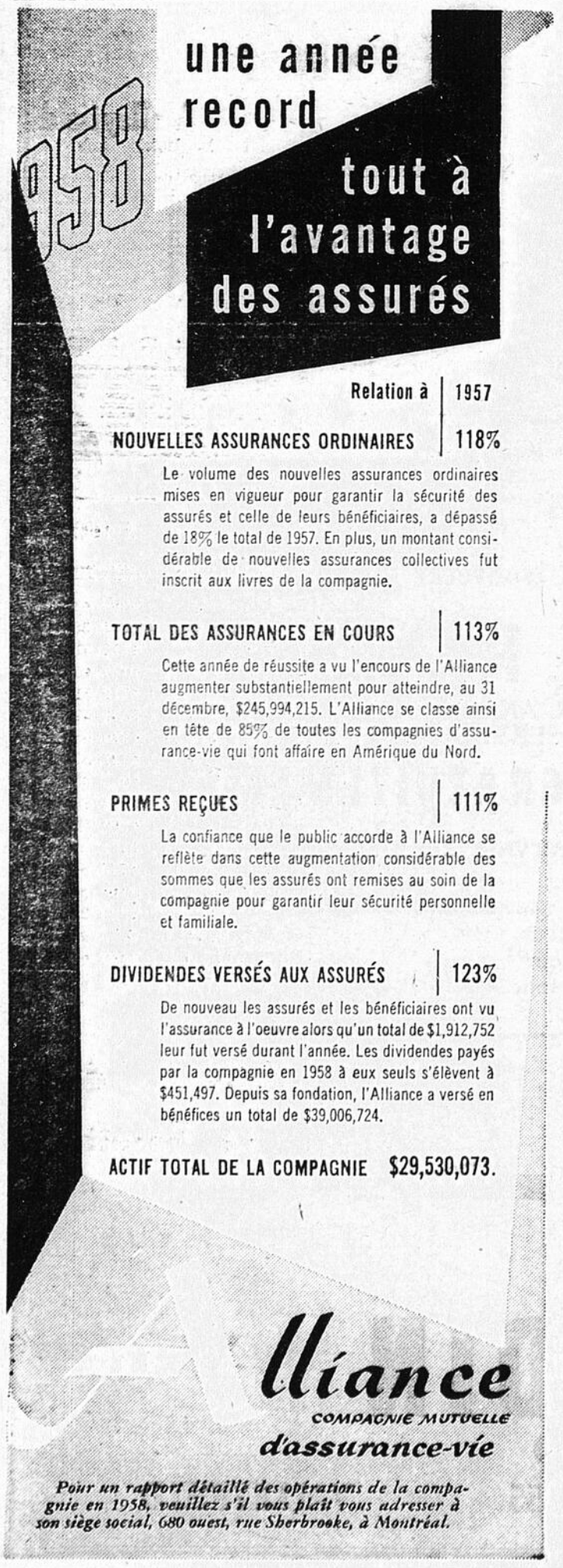
5-Ste-Thérèse: Nadeau (Héert) 5.49

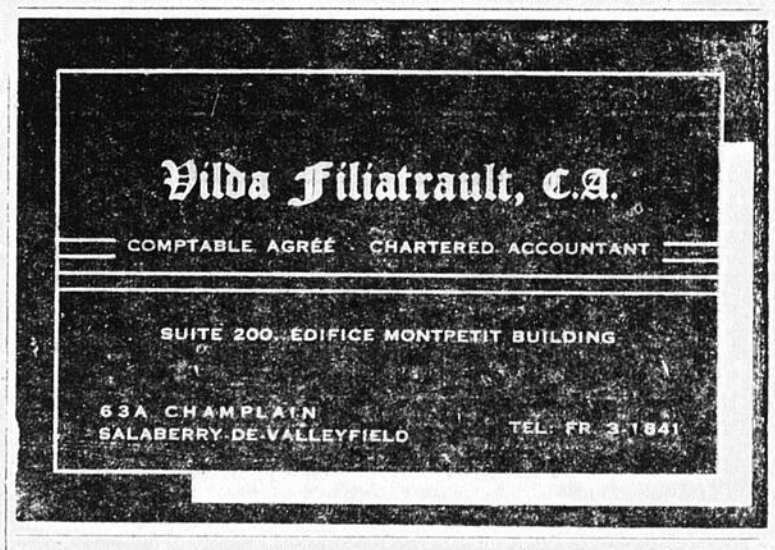
Punitions:

Valleyfield: Hulmann, Larivière.

Ste-Thérèse: Hébert, Vanier.

Yves Poirier,
publiciste.







La construction à la baisse en 1958

191 nouvelles résidences ici en 1958

Plus de $4½ millions en 1957 et $3½ en 1958

La construction à Salaberry-de-Valleyfield a diminué de près d'un million de dollars en 1958, comparativement au rapport publié pour l'année 1957.

Le principal item qui a influencé cette baisse fut la construction des industries dans notre ville. Tandis qu'on enregistrait un rapport de $1,752,100 en permis de construction pour cinq industries en 1957, seulement une industrie a demandé un permis de construction en 1958 pour la somme de $58,000.

La cité, en 1958, a distribué 173 permis pour de nouvelles construction contre 219 l'année précédente. De plus elle a émis 18 permis pour réparations majeures l'an dernier, contre 24 en 1957.

Le tableau comparatif que nous publions ci-dessous est des plus intéressants, et nous invitons tous nos lecteurs à en prendre connaissance.

TABLEAU COMPARATIF DE LA CONSTRUCTION A SALABERRY-DE-VALLEYFIELD EN 1958 ET 1957

Construction à Salaberry-de-Valleyfield en 1958

Nouvelles constructions

Description	Bâtisses	Coût	Nouveaux logements
1 logement	85	$895,000.	85
2 logements	29	$372,500.	58
3 logements	2	$ 28,000.	6
4 logements	6	$109,000.	24
TOTAL — nouveaux logements			173
INSTITUTIONS: 3 écoles, 1 temple			$1,699,750.
INDUSTRIES 1			$ 58,000.
COMMERCES:			$ 75,800.
AUTRES: garages, hangars, etc.			$ 14,350.
COUT TOTAL			$3,252,400.00

Modifications, réparations, etc.

Transformations pour log. addit. (18 log.)	$ 25,350.
Autres résidences	$107,094.
Institutions	$ 32,600.
Commerces	$ 40,525.
Industries	$ 13,900.
Autres	$ 3,140.
TOTAL	$222,609.
TOTAL de la construction en 1958	$3,475,009.00
Nombre de nouvelles résidences en 1958	191

Construction à Salaberry-de-Valleyfield en 1957

Nouvelles constructions:

Description	Bâtisses	Coût	Nouveaux logements
1 logement	90	$891,550.	90
2 logements	36	$473,100.	72
3 logements	5	$ 71,000.	15
4 logements	9	$150,000.	36
1 log. et 1 mag.	2	$ 29,000.	2
2 log. et 1 mag.	2	$ 29,000.	4
TOTAL — Nouveaux logements			219
INSTITUTIONS: 1 église, 2 banques			$545,000
INDUSTRIES: 5			$1,752,100.
COMMERCES: 6 stations de service, 6 autres bât.			$203,300.
AUTRES: garages, hangars, etc.			$ 25,325.
COUT TOTAL			$4,129,375.

Modifications, réparations, etc.

Transformations pour lag. addit. 24 log.)	$ 56,800.
Autres résidences	$132.965.
Institutions	$ 10,447.
Commerces	$ 74,900.
Industries	$ 27,135.
Autres	$ 6,285.
TOTAL	$308.532.
TOTAL de la construction en 1957	$4,437,907.00
Nombre de nouvelles résidences en 1957	243

Louis P. Derome
B.Sc.A. Ing. P. A.G.
Ingénieur conseil, arpenteur géomètre
54, Gordon **VALLEYFIELD** FR. 3-4300

BERNARD CADIEUX
DECORATEUR
de la Maison
CHARLES CADIEUX & FILS INC.
213, rue Victoria Valleyfield Tél. FR. 3-2220

La grande vente de fourrures
Bat son plein
chez OSTIGUY





En grand
SPECIAL

MANTEAUX	JACQUETTES
mouton de perse gris ou noir	Mouton de perse gris
Rat musqué	Rat musqué
Chat sauvage rasé	Ecureuil gris, naturel ou teint
Seal d'Hudson ((rat musqué rasé teint)	

VOUS ECONOMISEZ beaucoup en réservant immédiatement votre cape de fourrure pour le printemps.

NOS PRIX SONT LES PLUS BAS EN VILLE, et nous maintenons toujours la même garantie **OSTIGUY.**



FOURRURES
OSTIGUY
FURS

215, RUE VICTORIA VALLEYFIELD TEL. FR. 3-4600

Ligue de quilles Canadian Schenley Ltd.

Position	
1. Schenley Reserve	46
2. Beau Geste	43
3. Tradition	40
4. Golden Wedding	38
5. MacNaughton	38
6. O. F. C.	35
7. London Dry Gin	34
8. Five Thirty	30

Résultats du 12 février

1-2 O. F. C. 1 vs MacNaughton 3.

3-4 Beau Geste 4 vs Five Thirty 0.

5-6. Tradition 2 vs Golden Wedding 2.

7-8. Schenley Reserve 3 vs London Dry Gin 1.

Moyennes

Blanchette, J.	8164-54-151.2
McSween, G.	7957-60-132.6
McSween, R.	6815-54-126.3
Felszegi, G.	7101-59-124.6
Mercier, R.	7321-59-124.1
Lecompte, A.	6671-54-123.5
Lacroix, J. C.	7409-60-123.5
Bessette, M.	5471-45-121.6
Billette, P.	7244-60-120.7
Lefebvre, V.	6505-54-120.5
Woodhead, A. H.	5717-48-119.1
Foley, C.	5103-45-113.4
Smith, D.	5042-45-112.0
Caza, R.	6329-57-111.0
Leduc, A.	6283-57-110.2
Filiatreault, R.	4178-38-109.9
Rochefort, aA.	5273-48-109.9
Plante, W.	4240-39-108.7
St-Onge, G.	4497-42-107.1
Robin, J. P.	5136-47-107.0
Robert, G.	6358-60-106.0
Larose, H.	5693-54-105.4
Lemieux, E.	4707-45-104.6
Germain, G.	2509-24-104.5
Rousse, R.	4821-48-100.4
Sauvé, C.	5692-57- 99.9
Aumais, J. P.	2667-27- 98.8
Parent, J.	4835-57- 84.8
Allman, B.	5110-54- 94.6
Haffey, J.	2829-36- 78.6
Leduc, R.	4231-51- 83.0
Dame, S.	3433-48- 71.5

(Femmes)

Théorêt, R.	5889-48-122.7
Desrochers, H.	2778-24-115.8
McSween, D.	4911-45-109.1
Daigneault, M.M.	3497-33-106.0
Guimond, C.	4420-42-105.2
Rochefort, Y.	4299-42-102.4
Haffey, F.	3345-36- 92.9
Bourget, C.	4712-51- 92.4
Leroux, L.	4074-45- 90.5
Plante, G.	4579-51- 89.8
Tessier, J.	5052-57- 88.6
Laberge, F.	4479-51- 87.8
Woodhead, K.	4921-57- 86.3
Saucier, R.	5095-60- 84.9
Authot, R.	4063-48- 84.6
Robin, M.	4780-57- 83.9
Bessette, J.	2161-27- 80.0
Lebrasseur, M.	4740-60- 79.0
Demers, M.	4162-54- 77.1
Loiselle, G.	2220-29- 76.6
Campbell, R.	3199-42- 76.2
Himbeault, H.	4169-60- 69.5
Emond, H.	1751-24- 73.0
Lefebvre, A.	3400-57- 59.6

Annoncez dans La Gazette

Examen de la vue
Traitements Orthoptiques
Ajustement et réparation des verres
LOUIS BROUILLETTE
Ba. O., O.D., Lic. Opt.
Bachelier en Optométrie de l'Université de Montréal
Docteur en Optométrie
44, rue Ste-Cécile
FR. 3-5211
Valleyfield
TOUS LES JOURS: 9 h. a midi
1.30 à 5 p.m.
TOUS LES SOIRS — à 7 heures
(excepté le samedi soir)

POUR VOS PRESCRIPTIONS
APPELEZ
FR. 3-5757
PHARMACIE
LOISELLE
• VITAMINES • SIROP • PARFUMS • TONIQUES
NOUS ALLONS CHERCHER ET LIVRONS LES PRESCRIPTIONS SANS FRAIS ADDITIONNELS
116, rue St-Laurent Valleyfield, Qué.

Le Valley Paving garde la tête du classement dans la ligue Venise

Belle performance du I.A.C. — Marielle Leboeuf roule le plus haut triple de la saison

Sur les allées 1-2, la magnifique performance des Rita Authot et Marielle Lebeuf ont mérité la victoire au Plante et Clairmont sur le Swanston Fleuriste, 3-1.

La partie la plus spectaculaire s'est jouée sur les allées 3-4. Le Perron & Frère et le Valley Paving se sont livrés une bataille de géants et ce n'est que le total record de Perron & Frere soit 2490 qui a fait baisser pavillon aux joueurs de Claire Perron qui se repose actuellement à Miami. Les femmes incidemment ont fourni un effort surhumain dans cette joute des plus serrées, les moyenne s'améliorent.

Sur les 5-6, le United Stores a continué sa marche triomphale en disposant du Z. Perron Automobile Ltee par 3-1. La stratégie n'a pas trop marché dans le camp de Gérard Lalonde et le triple de 459 de J. P. Gauthier n'a certainement pas nui à son équipe.

Sur les 7-8 encore une fois les gauchers qui composent l'équipe de Gabriel Langevin ont fait piètre figure et ils ont dû concéder la victoire au I.A.C. par 4-0. Gilles Toulouse fut l'artisan de la victoire avec un triple de 414. Par cette victoire le I.A.C. a cédé sa place de dernier à l'équipe de Claude Leroux et Philippe Billette.

La semaine prochaine sera la soirée Gabriel Langevin, en effet ce dernier offrira deux magnifiques prix qui seront tirés au sort parmi ceux qui auront acheté les billets offerts en vente par leur capitaine. L'on sait que les produits de ces tirages vont aux fonds de la ligue pour aider à faire un plus grand succès du banquet de fin d'année.

La semaine dernière se réunissaient au Club Touriste de Valleyfield tous les capitaines et officiers de la ligue Venise pour mettre au clair certaines lacunes qui s'étaient glissées au sein de l'organisation. Après quelques explications et quelques grincements de dents l'on accorda de nouveaux joueurs aux équipes Valley Paving, Gabriel Langevin, Swanston Fleuristes et Z. Perron Automobile Ltée.

Nous faisons remarquer que même si quelques joueurs ont une assez grosse moyenne, ils ne figurent pas dans le gros DIX, c'est du au fait qu'ils n'ont pas joué au moins la moitié des parties régulières; c'est une condition à remplir pour y être admis. Il en sera ainsi pour les prix de fin d'année.

Lundi prochain les quatre premières équipes se disputeront la victoire entre eux tandis que les quatre dernières équipes du classement en feront de même. Les positions peuvent changer; lisez notre colonne la semaine prochaine, notre confrère J. Ls Bralt sera votre reporter.

Classement au 16 février 1959

Valley Paving Co.	41,232	52
Perron & Frere	42,797	49
United Stores Ltd	39,702	48
Gabriel Langevin	37,297	48
Plante & Clairmont	41,029	39
Z. Perron Auto Ltee	40,148	39
I.A.C.	36,660	31
Swanston Fleuristes	36,106	29

Plus haut simple d'équipe à date: Perron & Frère 815.

Plus haut triple d'équipe à date: Perron & Frère 2490.

Gros DIX chez les femmes.

Lucie Larocque	6918	63	110
Annette Vinet	6285	60	105
Solange Swift	6424	63	102
Pauline Jérome	4604	45	102
Norma Chiasson	6085	60	101
Huguette Bougie	5779	57	101
Marielle Leboeuf	4852	48	101
Jeannine Cameron	6257	63	99
Hélène Brault	5581	57	98
Gisèle Drouin	5559	57	98

Plus haut simple de la soirée, Marielle Leboeuf: 170.

Plus haut triple de la soirée, Marielle Leboeuf: 427.

Plus haut simple à date, Norma Chiasson: 178.

Plus haut triple à date, Marielle Leboeuf: 427.

Gros DIX chez les hommes.

Gilles Sauvé	8811	63	140
Jos Vinet	8601	63	137
Marcellin Frégeau	6708	50	134
J. P. Gauthier	7554	57	133
J. P. Lecompte	7902	60	132
L. P. Hatch	7910	63	126
Marcel Leduc	7907	63	126
Gérard Lalonde	7859	63	125
J. Louis Brault	6750	54	125
Philippe Billette	7428	60	124

Plus haute simple de la soirée, Marcel Leduc: 184.

Plus haut triple de la soirée, Marcellin Frégeau: 466.

Plus haut simple à date, Gérard Lalonde: 222.

Plus haut triple à date, Marcellin Frégeau: 527.

Lundi le 23 février 1959.

Allées

1-2 Gabriel Langevin vs Valley Paving Co.

3-4 Swanston Fleuristes vs Z. Perron Automobile Ltee.

5-6 I.A.C. vs Plante & Clairmont.

7-8 Perron & Frère vs United Stores Ltd.

Avez vous des
COQUERELLES
Débarrassez-vous en le plus tôt possible en utilisant notre moyen de destruction. Nous assurons la destruction de toute vermine en quelques heures. Satisfaction garantie. Adressez-vous à
M. Jos. Phoenix,
46, rue Ellice
Valleyfield Tél. FR. 3-5281

Souper paroissial des Scouts et Louveteaux à la paroisse du Sacré-Coeur dimanche

Sous la présidence de M. le curé Gaétan Lebeuf — Plusieurs personnalités présentes — 130 convives

Dimanche le 15 février, les Scouts et les Louveteaux de la paroisse Sacré-Coeur ont inauguré la Semaine Scoute 1959 par un souper fraternel. Monsieur le Curé Gaetan Lebeuf présida ces agapes, ainsi que M. Paul Osée Leduc, représentant le Cercle Julien. Nous avions la joie d'avoir avec nous les Scouts de la paroisse St-Esprit. La table d'honneur était donc joliment garnie des Chefs et assistants de même que des Cheftaines et de leurs assistantes. Nous étions donc plus de 130 convives. Durant le souper, il y eut un concours d'art culinaire pour quelques scouts désirant passer leur badge de cuisinier. Le plus beau et le meilleur gâteau fut celui de Michel Larocque. Il reçut une récompense des mains de M. P. O. Leduc, tandis que notre aumônier, M. l'abbé Ladouceur, tirait au sort plusieurs Tin Tin.

Après le souper, les tables furent retirées et une soirée récréative s'organisa. Les Louveteaux y allèrent de la danse des Bandar-Logs (singes). Puis chaque patrouille scout se fit valoir dans les scénettes formidables. Plusieurs scouts présentèrent individuellement des chants et des histoires.

Nous tenons à remercier beaucoup la Patrouille des scouts-ainés, qui dirigée par leur C.P. Jacques Primeau, a mené rondement le service des tables et le programme de la soirée. Merci aussi aux Cheftaines qui ont bien voulu "s'offrir" à laver la vaisselle.

MESSE D'ACTION DE GRACES: Samedi le 21 février, à 5 hrs p.m., les scouts et les louveteaux de la paroisse se réuniront autour de l'autel paroissial afin d'offrir au Divin Maitre Jésus, le Grand Scoumestre, un Sacrifice d'action de grâces à l'Occasion de la nouvelle année scoute.

Les Scouts et les Louveteaux de la paroisse Sacré-Coeur vous serrent la patte.

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

EXAMEN DE LA VUE
C.H. LALONDE
OPTOMETRISTE
42, STE-CECILE TEL. FR. 3-2440
VALLEYFIELD

Nous veillons jour et nuit à



l'entretien de votre auto!

Pour votre commodité, notre établissement reste ouvert 24 heures par jour—prêt à vous servir, en tout temps, essence ou huile à moteur, à laver ou à "Shellubrifier" votre voiture . . . Et nous sommes, en outre, qualifiés et équipés pour tous les travaux d'entretien. En cas de besoin, vous serez heureux de pouvoir compter sur nous, jour et nuit. Venez!
Il n'y a pas "d'endormis" chez nous!

SHELL

Ouvert 24 heures par jour
STATION SALABERRY
DUFFERIN (Coin Fabre)
Tél. FR. 3-3773 Valleyfield

Ouverture officielle du gymnase à B'nois

Les invités d'honneur — Visite des différentes salles de jeux — Réception

Plusieurs dignitaires de Beauharnois eurent l'occasion de constater sur les lieux mêmes, mardi soir, le 17 février, le magnifique travail accompli par une équipe de jeunes de cette localité, à l'occasion de l'ouverture officielle du gymnase au Centre des Loisirs des Jeunes.

En effet, cette équipe, connue sous le nom de "Centre des Loisirs de St-Clément de Beauharnois, et formée d'un groupe de jeunes, sous la présidence de M. Rodolphe Mathieu, a tenu a date, selon le témoignage même de Mgr Dominique Julien, aumônier, près d'une quarantaine d'assemblées depuis juillet 1958, afin de jeter les bases d'un centre de loisirs pour les jeunes de Beauharnois.

Les bases sont maintenant établies et déjà, plusieurs centaines de jeunes se donnent rendez-vous tous les soirs afin de pratiquer leur sport favori. L'enthousiasme y règne.

Ouverture officielle.

L'ouverture officielle du gymnase eut lieu mardi soir. Au cours de la cérémonie d'usage, son Honneur le maire Réal L. Demers félicita le comité de son magnifique travail et encouragea les jeunes à fréquenter ces lieux d'amusement, tandis que M. Rodolphe Mathieu, président, souligna que le travail, présentement accompli, était dû à ses collaborateurs qui n'ont point hésité à sacrifier une partie de leurs loisirs pour le bien-être de la jeunesse, à des menuisiers, des journaliers qui ont donné de leur propre temps et enfin à des gens généreux qui, par leur don, ont contribué au succès que connait déjà cette vaste organisation.

Dans son allocution, Mgr. Dominique Julien, aumônier, se dit enchanté du succès que connaissait présentement le Centre des Loisirs de St-Clément, rappela le magnifique travail des organisateurs et attira l'attention des dignitaires sur le fait qu'une telle entreprise nécessite de nombreux déboursés. Il souligna également que "ce soir, nous assistons à l'ouverture du gymnase seulement, mais que l'ouverture des loisirs aura lieu probablement à l'automne, parce que le comité envisage encore de très grandes améliorations, qui nécessiteront près de $75,000.00.

M. Léo Paul Huot agissait comme maitre de cérémonie.

Son Honneur le maire Réal L. Demers coupa le ruban traditionnel, tandis que Mgr. Dominique Julien procéda à la bénédiction des lieux, assisté de M. l'abbé Gérard Larose, vicaire.

A la suite de cette cérémonie, les invités d'honneur eurent l'occasion d'assister à une exhibition des différents sports actuellement pratiqués: une partie de hockey intérieur, le bowling, les haltères, les tables de ping pong et de pool, etc. et purent également visiter les nombreuses salles mises à la disposition des jeunes: salle de lecture, de cours de couture, de cinéclub, de bibliothèque, de réception, etc.

Les invités.

Au nombre des invités d'honneur, on remarquait M. Antoine Dupuis, représentant de M. Edgar Hébert, M. A. L., son Honneur le maire Réal L. Demers, accompagné de quelques uns de ses collègues, M. J. Emile Lemay de la Commission Scolaire de Beauharnois, MM. Georges Henri Daigneault, Ubal Leduc et Lucien Cécyre, marguillers de la paroisse de St-Clément de Beauharnois, qui ont consenti à mettre gratuitement à la disposition des jeunes le Centre Paroissial, ainsi que les représentants des différentes industries locales.

Cette vaste organisation est due à un groupe de jeunes, présidés par M. Rodolphe Mathieu, et composé des membres suivants: MM. Jacques DeSerres, Jacques Bériau, Léo Paul Hout, Maurice Mathieu, Roger Lemaire et des nouveaux directeurs: MM. Jean Daigneault et Martin Thériault.

Cette soirée d'ouverture se termina par un cocktail servi dans salles de réception, du Centre des Loisirs.

C'est en 1959 que la Société canadienne de la Croix-Rouge célèbre son cinquantenaire de fondation.

Plus de 900 ménagères et femmes d'affaires sont inscrites comme volontaires du détachement féminin de la Croix-Rouge canadienne.

Nombreux problèmes à l'étude par la S.S.J.B.

Réunion diocésaine à Valleyfield vendredi dernier

Vendredi soir dernier, un grand nombre de représentants de sections assistaient à une assemblée diocésaine de la Société St. Jean-Baptiste, à l'Ecole des Arts & Métiers de Valleyfield. De nombreux problèmes furent discutés.

D'abord, le publiciste parla des concours d'Histoire du Canada et répondit à plusieurs questions de l'assistance. On trouvera d'autres détails à ce sujet en lisant un article spécial sur les concours.

La campagne du Prêt d'Honneur tire à sa fin. La plupart des sections ont remis leurs dons et le total actuel s'élève à un peu plus de $11,000.00. Lorsque les autres sections auront atteint leur objectif, on prévoit que la campagne aura rapporté près de $14,000.00, ce qui n'est pas trop mal: c'était la deuxième campagne du Prêt d'Honneur en un an.

Le comité de fondations de nouvelles sections se prépare activement à jeter les bases d'une dizaine de sections.

Le monument

Le projet d'un monument imposant à la mémoire de Salaberry, continue à se préciser et à s'élaborer davantage. Il se pourrait qu'on y ajoute le cénotaphe aux morts de guerre. De toute façon, la réalisation d'un tel projet s'impose depuis longtemps, et l'honneur de la concrétiser en revient à notre Société nationale.

Divers

La section Ste-Cécile a organisé un tirage et les billets sont actuellement en vente... De nombreuses sections préparent des soirées récréatives pour le mois d'avril.

Me. Albert Leblanc, président diocésain, partira pour le Portugal et l'Espagne la semaine prochaine. Bon voyage!

(Le Publiciste)

Playtex
vente avantageuse
pour une nouvelle
silhouette

GAINE "MOLD 'N HOLD" Playtex À FERMETURE ÉCLAIR rég. $11.95 maintenant $9.95 PENDANT UNE DURÉE LIMITÉE SEULEMENT

GAINE "MAGIC CONTROLLER" Playtex rég. $8.95 maintenant $7.95 PENDANT UNE DURÉE LIMITÉE SEULEMENT

commencez l'année fière de votre nouvelle silhouette... heureuse de l'épargne réalisée!

Playtex offre cette magnifique aubaine dans le but de vous faire connaitre ses deux gaines remarquables... les gaines qui CONSERVENT LEUR GALBE et PRESERVENT LE VOTRE, même après six mois d'emploi. Hâtez-vous de profiter de cette offre qui ne durera que peu de temps!



J. L. TURCOTTE
Lingerie pour dames
203, Victoria Tél. FR. 3-4255
VALLEYFIELD

Examen de la vue
MAURICE BRODEUR
OPTOMETRISTE
Docteur en Optométrie
Tous les jours à ..la Bijouterie Brodeur
TEL. FR. 3-1606
201, rue Victoria Valleyfield, P.Q.



Toujours plus haut!

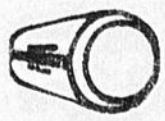
Nous progressons sans cesse vers le confort et la sécurité, et cela sans effort. La raison en est toute simple. Notre famille a acquis très tôt l'habitude de l'épargne. Chacun de nous épargne régulièrement à

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
UN COMPTE D'ÉPARGNE, GAGE DE TRANQUILLITÉ

Succursale Beauharnois.....R. L. Hauver, gérant
Succursale Valleyfield .....J. A. L'Heureux, gérant

Gilles Cauchon, C.A.
Comptable agréé
43 Ste-Cécile FR. 3-8577
Valleyfield, P.Q.

TUYAUX DE BETON



R. Brunet Concrete Ltd
FR. 3-8262-Valleyfield

Les NOUVELLES EN RACCOURCI

LA PUBLICITE GRATUITE: — A la suite de nos commentaires de la semaine dernière en marge de la publicité faite à toutes les principales villes de la province de Québec par le "Financial Post", on nous apprenait que ce journal hebdomadaire avait fait parvenir un questionnaire aux autorités intéressées à Salaberry-de-Valleyfield mais que l'on n'y avait pas fait suite parce que "nous sommes en élections!" En voilà une bonne! Est-ce que l'on agirait de la même façon pour renseigner un industriel qui serait intéressé à venir s'établir chez nous?

"ON S'EN VA A VALLEYFIELD!": — Cette manchette, dans un journal de Montréal, de fin de semaine dernière, a apparement "sauté aux yeux" de plusieurs résidents de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield. Nos journalistes ont reçu de nombreux téléphones de la part d'hommes d'affaires, industriels, représentants d'organisations, etc., à l'effet que la venue d'un centre de réadaptation pour les prisonniers à la veille de faire une retour à la vie normale n'était pas un actif pour notre communauté." Au contraire, disait un de ces personnages, on reculera de dix ans en acceptant une telle décision, même s'il s'agit d'une mesure temporaire." On peut s'attendre à une pluie de protestations de toutes parts au cours des prochaines semaines dans ce domaine. **M. Michel LeCorre,** qui sera le directeur du centre de réadaptation à Valleyfield, a précisé que "le centre de Valleyfield sera un centre de réhabilitation pour les détenus à la veille d'être libérés et que l'on ne pourra, pour le moment du moins y loger plus de 100 détenus. Et encore, ceux-ci seront choisis parmi ceux qui auront mené une bonne conduite pendant leurs années de détention à St-Vincent-de-Paul. Leur stage à Valleyfield variera de trois à six mois." **M. LeCorre** ajoute que pour faciliter le travail, les bâtiments occupés par les détenus ne doivent pas avoir l'aspect sévère du pénitencier. Aussi, pas de garde armé, pas de mûr épais et élevé. Une simple clôture de broche entourera les bâtiments, question d'éloigner les visiteurs gênants, comme d'empêcher les détenus de s'éloigner indûment du centre de réhabilitation. On a déjà commencé les travaux de réaménagement de l'ancien camp militaire de Valleyfield. On sait que l'armée de réserve occupera incessamment ses nouveaux locaux, avenue Grande-Ile, ancien entrepôt de M. Gaspard Crépin. Le Major **Philippe Levac** dirige la compagnie D, 4e bataillion, Royal 22e Régiment (l'ancien régiment de Châteauguay).

Nos lecteurs trouveront, ailleurs dans cette livraison de **La Gazette,** la déclaration faite à la Chambre des Communes, vendredi dernier, par l'hon. **Davie Fulton,** ministre de la justice, en marge du décongestionnement de St-Vincent-de-Paul et du centre de réadaptation à Salaberry-de-Valleyfield, rue Ellice, ancien local de l'armée canadienne.

Ajoutons que les commentaires contre la venue de ce centre de réadaptation se continueront au cours des prochaines semaines et que plusieurs associations ne manqueront pas de protester auprès des intéressés pour tenter d'arrêter la venue de la prison sans barreaux à Valleyfield.

LES 30 ANS DU CHATEAU DE HUNTINGDON: — Le célèbre hotel Château de Huntingdon fête en 1959 son 30e anniversaire de fondation. Erigé au coeur même de la ville de Huntingdon, cet hôtel, toujours ultra-moderne en dépit de ses 30 ans, continue d'attirer des milliers de visiteurs à l'année longue en plus de rendre de précieux services à la population du district de Beauharnois. C'est un fait indéniable que le Château de Huntingdon est le rendez-vous des voyageurs de commerce, des touristes qui utilisent la route numéro 4 pour se rendre à Montréal ou vers Malone, N.Y. Dès son érection en 1929, le Château de Huntingdon retenait les services d'un orchestre de 7 à 9 musiciens à l'année pour fournir les frais de la musique aux quelques centaines de personnes qui passaient des soirées dans la magnifique salle à dîner. Un vieux résident de cette ville relatait à notre représentant, ces jours derniers, qu'avec l'ouverture du Château à Huntingdon, les "blind pigs" ont vite déménagé de territoire. "A cette époque, dit-il, il y avait des buvettes illégales un peu partout dans la région de Huntingdon. A ces endroits on pouvait acheter n'importe quelle sorte de boisson à toutes sortes de prix. De plus, on présentait des spectacles de "variétés", comparables à ceux qui se donnaient sur le Broadway." Ce même personnage ne put s'empêcher de nous raconter certains événements qui se déroulaient dans cette région voisine de 1915 à 1925. Un jour, un officier des douanes dût saisir deux barils d'huile à lampe importée illégalement des Etats-Unis. (Elle était pure tandis que celle vendue au pays était "baptisée"). Le douanier "confia" son butin à un "collet blanc" du village jusqu'à la tenue de la vente par enchère. Les contrebandiers, au courant de cette décision, s'empressèrent de visiter le "collect blanc" au cours d'une belle nuit d'automne pour voler le contenu des barils et remplacer le tout par de l'aqua pura. (Si notre "bonhomme" a voulu utiliser cette expression c'est qu'il la comprenait et que les mots "eau pure" ne faisaient pas partie du vocabulaire des sauteurs de frontière à cette période.) Quelques jours avant la tenue de la vente, le douanier visita son "collet blanc" pour apprendre que les barils ressemblaient à des ballons soufflés au maximum. On les fit dégeler pour apprendre la mauvaise nouvelle. Ce même "vieux" n'a jamais voulu nous laisser partir sans parler de son voisin qui se fit construire une belle maison pour avoir réussi à "traverser" des milliers et des milliers de poches de sucre, en hiver, avec une "time" qui trainait un traineau, sur la rivière Trout-River. Le "nouveau riche" faisait au moins deux voyages par semaine sur cette route d'hiver et il choisissait toujours les nuits les plus sombres ou encore les plus grosses tempêtes. "De cette façon, il n'y avait jamais de danger de se faire surprendre puisque les douanes fermaient au coucher du soleil et que les douaniers n'avaient pas à surveiller autre territoire que son devant de porte." Si tous ceux qui ont été les témoins ou encore ont participé à cette contrebande dans la région de Huntingdon au cours de la guerre 1914-18 et plus tard osaient nous raconter tous les faits qui ont marqué leur vie, il y en aurait suffisamment pour remplir des milliers de volumes - - - presqu'autant que les poches de sucre! (le sucre se vendait au moins 50% meilleur marché aux USA au cours de la première guerre mondiale et il était beaucoup plus "fin" et, de plus, il y en avait en quantité.)

Le Château de Huntingdon représente aujourd'hui ce qu'il y a de plus moderne dans le domaine d'hôtel dans la région. Nous le répétons: il a toujours progressé grâce à une administration bien soutenue aux débuts par **M. Alfred** "Fred" **Langevin** jusqu'à nos jours sous la surveillance directe de **M. Alphonse Carisse.** Ce dernier jouit près tous les départements et son personnel d'environ 30 personnes pour maintenir la belle réputation de cet endroit public. Nos meilleurs voeux à **M. Carisse** à l'occasion des 30 ans de fondation du **Château de Huntingdon.**

A LA SEMAINE PROCHAINE!



En glanant dans le passé

par le Hérodoteur vénitien au travail



Dans l'édition de La Gazette du 16 février 1939, il y a donc vingt ans, on pouvait lire les passages suivants:

* Protestation de l'Association Médicale: les officiers de l'Association regrettent le refus du Conseil municipal d'admettre à l'Hôtel-Dieu, sous la loi de l'assistance publique, les enfants de moins de trois ans.

* Le monde entier pleure la perte de Sa Sainteté le Pape Pie XI, survenue le 9 février 1939. Achille Ratti avait été élu à la papauté le 6 février 1922. La cité de Valleyfield déclare la journée de jeudi, 16 février, Jour de Deuil Civique comme marque de l'affliction profonde causée par le décès du regretté Pontife.

* Son Eminence le cardinal Villeneuve sera le premier cardinal canadien à assister à un conclave. En 1922, le cardinal Bégin était en cours de route pour Rome lorsque fut annoncée l'élection de Pie XI.

* Les paroissiens du Sacré-Coeur se préparent à recevoir leur nouveau curé, M. le chanoine Herménégilde Julien, supérieur du séminaire, qui remplacera samedi prochain le très regretté curé-fondateur, M. l'abbé Aimé Hébert.

* MM. Antonin Cailhier et Paul Chatel sont réengagés par le Conseil Municipal du village Nouveau Salaberry, le premier comme secrétaire-trésorier et le second comme auditeur.

* Le docteur Armand Clairmont a été réélu président du Club Nautique de Valleyfield. Le lieutenant W. G. E. Aird et M. Lucien Faubert ont été nommés respectivement commodore et vice-commodore du Club.

* Le Dr J.-A. Patenaude, officier médical de l'Unité Sanitaire des comtés de Châteauguay-Huntingdon, présente son rapport annuel, indiquant que les officiers ont parcouru plus de 300,000 milles en 1938.

* Roland Boyer garde toujours la tête dans le concours de popularité pour le trophée Black Cat et organisé par La Gazette. Il est suivi de près par Marcel Despelteau et Jules Cholette.

* Les Braves de Valleyfield qui sont assurés de la deuxième position dans le classement de la Ligue Provinciale, commenceront leur série éliminatoire 3 dans 5, contre Lachine ou Sherbrooke.

* MM. Sauveur Gosselin et Camille Doucet sont respectivement nommés secrétaire-trésorier et assistant secrétaire-trésorier de la Compagnie de l'Exposition.

Le tirage de la chorale Ste-Cécile va bon train pour cette excursion en bateau

Toutes les personnes intéressées à se rendre au Saguenay, téléphonez à

Le 24 juin, lors de la finale du tirage organisé au profit de l'Association-Chorale Ste-Cécile, la personne chanceuse recevra $120., ou deux passages (toutes dépenses payées) pour l'excursion sur le fleuve St-Laurent, Montréal-Bagotville, du 31 juillet au 3 août, soit du vendredi au lundi.

En effet, pour la deuxième année consécutive, la Chorale Ste-Cécile de Salaberry-de-Valleyfield organise pour récompenser ses membres les plus assidus et pour le bénéfice de notre population, une croisière au Saguenay. Cette année, la chorale de Rigaud se joindra à Ste-Cécile pour cette excursion.

Cent-cinquante billets ont été réservés pour ce voyage annuel; aussi, toutes les personnes intéressées à participer feraient bien de réserver immédiatement leur billet: les premières arrivées, les premières servies.

Pour ce faire, téléphonez à l'un des endroits suivants: au président Oscar Larin, FR. 3-3636, au trésorier Raymond Verge FR. 3-8395, au secrétaire Roméo Joliceur FR. 3-6817 ou au commissaie-ordonnateur Réal Billette FR. 3-6773.

En attendant, vous êtes-vous procuré votre livret de tirage: six billets pour $1.00? Voyez les membres de la Chorale Ste-Cécile.

En 1951, 3.417 personnes sont mortes de la tuberculose au Canada. Ce nombre diminuait en 1957, 1,183. Le dépistage précoce de la tuberculose et les traitements modernes sont responsables de cette amélioration. Des milliers de gens profitent des examens gratuits des poumons qui sont offerts périodiquement. Ces radiographies permettent de découvrir de nombreux cas qui seraient restés cachés, et ainsi de les traiter et de les guérir.

Ste-Philomène

Mme Joseph-François Prud'homme née Albina Loiselle, est décédée à sa demeure, à l'âge de 80 ans, mercredi, le 4 février.

La défunte laisse dans le deuil une fille, Mme Donat Fournier, quatre fils: MM. Joseph Armand, François, Georges et Paul-Emile Prud'homme; son gendre, M. Donat Fournier; ses belles-filles: Mme Joseph - Armand Prud'homme (Rosa Fournier), Mme François Prud'homme (Yvonne Lacoste) Mme Georges Prud'homme (Jeannine Lacoste) Mme Paul - Emile Prud'homme (Fernande Gagnier); une soeur, Mme Antonio Brault (Cécile Loiselle) un frère, M. Télesphore Loiselle; un beau-frère, M. Antonio Brault; une belle-soeur, Mme Télesphore Loiselle (Bernadette Maillet), vingt-huit petits-enfants, quarante-cinq arrières-petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu samedi, le 7 février. Le convoi funèbre partit du Salon Funéraire Léo Lamoureux pour se rendre à l'église paroissiale où la levée du corps fut faite par M. le curé Bonnier qui chanta aussi le service assisté comme diacre et sous-diacre, de M. le curé Bayard de St-Urbain et de M. le vicaire Germain Vachon. Dans la nombreuse assistance, nous avons remarqué M. l'abbé Marc Dulude de l'Ecole d'Agriculture de Ste-Martine, MM. et Mmes Ernest et Albert Vallée, de Léomister, cousins.

La quête a été faite par MM. J.-Paul et Marcel Prud'homme ayant pour aide deux scouts, petite-fille et petit-fils de la défunte.

Sincères sympathies à la famille.

Une demi-heure après le coup de grisou de Springhill, en Nouvelle-Ecosse, des auxiliaires de la Croix-Rouge canadienne avaient été dépêchés sur les lieux du désastre.

MELOCHE & PERRON
AVOCATS
Tél. FR. 3-1414
31, du Marché, Valleyfield



En flânant dans

Les corridors de nos rues

à Valleyfield, ailleurs



Les nôtres en voyage

Le courrier de la fin de semaine nous apportait quelques cartes postales de nos amis qui sont actuellement en vacances dans des pays plus chauds. M. Jean - Paul (Studio) Beauchamp et Mme Beauchamp, à Miami Beach, Floride, nous disent qu'ils ont rencontré, depuis leur arrivée là-bas, plusieurs des nôtres à cet endroit, soit les Lionel Lacasse, L. Brière, Richard Sauvé, Louis Lecompte, Arthur Pinsonnault et autres. Nous leur souhaitons un repos parfait dans un si beau décor.

M. Paul (Valley Paving Co.) Chartrand est présentement en croisière dans le sud. Il visitera Haïti, La Jamaïque, etc. Dans une note aodressée à La Gazette, M. Chartrand disait qu'il se propose de passer aussi quelques jours à Nassau, Port-au-Prince, etc. "Vous saluerez pour moi, dit-il, tous mes amis du Club Nautique". Paul occupait le poste de Commodore du Club Nautique de Valleyfield Inc., jusqu'à ces jours derniers. M. Emmons McDonald le remplace à ce poste. Ce dernier quittait notre ville au début de cette semaine pour un séjour de quelque trois semaines dans le sud avec Mme McDonald.

A l'Hôtel-de-Ville vendredi

Le St-Ignatius Guild et l'Association des parents de cette société catholique de langue anglaise à Valleyfield organisent pour demain, vendredi, le 20 février, une grande vente d'objets usagés. Cette vente se déroulera au 3e de l'Hôtel-de-Ville de 2 à 5 et de 7 à 9h. Il y aura des aubaines pour tous les goûts.

Nos tempêtes canadiennes

"Vous pourrez remettre l'hiver aux Indiens quand vous le voudrez... nous n'en voulons plus!" Nous avons eu un hiver rigoureux et des plus enneigés. En effet, plusieurs commencent à maugréer mais ils doivent réaliser qu'ils ne peuvent rien y faire. Les autorités municipales ont accompli une belle besogne au cours des nombreuses tempêtes de neige. Nous nous empressons de les féliciter dans ce domaine, même si les montants versés à ces fins seront très élevés.

Les tribunes libres

La question d'écrire une lettre au directeur d'un journal semble intriguer certaines personnes qui auraient des opinions à émettre devant le public. Nous désirons souligner et répéter ce qui a été publié dans la dernière livraison de La Gazette dans ce domaine. Nous nous faisons un plaisir de publier les lettres que nous recevons pourvu que ces lettres soient signées par une personne responsable et qui veut l'avancement et le progrès de sa ville ou de la région. Le journal ne voit aucune objection à publier cette lettre sous un nom-de-plume mais la direction doit avoir en sa possession la signature authentique de l'auteur de la lettre. Ce n'est pas plus difficile que ça. De plus, les journalistes ont assez de savoir-faire pour ne jamais divulguer le ou les noms de ceux qui utilisent des pseudonymes. Vous avez des opinions ou des mises-au-point à faire dans certains domaines? Allez-y!

En Amérique du Sud

M. Edmond (pharmacien) Aubin et Mme Aubin sont présentement en croisière en Amérique du Sud. Ils doivent revenir au Canada prochainement.

La St-Valentin

La St-Valentin a été célébrée d'une façon coutumière dans notre milieu samedi dernier. Chez les plus jeunes, il y eut échanges de cartes de toutes sortes tandis que nos jeunesses ont organisé des soirées pour bien s'amuser tout en notant ce beau jour de "coeur".

Félicitations

Nos plus sincères félicitations à Mme Gilles Farand née Lucie Sauvé, autrefois de Valleyfield, récemment couronnée reine au grand festival de St-Clet. Elle est la fille de M. et Mme Florian Sauvé de Valleyfield. Ce festival remporta un vif succès et Mme Farand resplendissait dans ses nouvelles fonctions.

Il se rétablit vite

Il nous fait plaisir d'apprendre que M. Arthur (Hôtel Balmoral) Vinet se rétablit rapidement à la suite d'une intervention chirurgicale subie avec succès à l'Hôpital Ross Memorial, Montréal. Il devrait revenir parmi les siens au cours des prochains jours.

Débat oratoire

Le débat oratoire de la Jeune Chambre aura lieu ce soir même à l'Hôtel-de-Ville. Le président de ce comité, M. Jean-Paul Pilon invite toute la population à assister à cette réunion qui devrait être des plus intéressantes.

Festival de l'Ecole

Le festival annuel des élèves de l'école Ste-Agnès, Bellerive, aura lieu dimanche prochain. Un programme spécial et élaboré sera présenté aux personnes qui assisteront à ce spectacle annuel.

Visite hebdomadaire

Tous savent que M. Delphis Gagnier, échevin de Bellerive-Est, se trouve partout à la fois. Il ne se contente pas de demeurer dans son quartier pour faire déblayer les entrées de cour de ses électeurs. "Pourtant, comme il le dit, nettoyer un devant de porte m'assure d'un vote et même de plusieurs votes dans la même famille." M. Gagnier est l'échevin voyageur, et il se plait à dire qu'il travaille ainsi pour l'avancement de toute la ville. Mais nous pouvons lui dire que nous n'avons pas la même conception que lui sur le sens du mot avancement. Ce n'est pas l'installation d'une lumière électrique ou le nettoyage d'une entrée de cour, hors de son quartier, qui se traduiront par les mots "avancement de la ville". Avancement d'une ville ne signifie-t-il pas travailler vers un plus grand idéal que la construction de bouts de trottoirs ou l'érection de poteaux. Avancement d'une ville ne se traduit-il pas par un travail d'envergure, même de longue haleine, vers la réalisation de gros projets qui ne se limiteront pas seulement à des coins de rues. Avancement d'une ville ne veut-il pas dire le bien-être de toute une population. Avancement d'une ville ne commande-t-il pas une bonne et saine administration. Parcourir les petits sentiers de la guerre qui conduisent vers la dissention au Conseil ne répond certainement pas aux exigences de l'avancement et du progrès. Ce n'est pas l'installation d'une ampoule électrique à un coin de rue, en sus de l'échevin du quartier, qui peut donner du prestige et du capital politique à un "politicailleux". Nous avons tenu ces propos pour souligner les visites hebdomadaires que nous rend M. Gagnier, à nous, du personnel de La Gazette. M. Gagnier a toujours été reçu dignement dans nos bureaux, et il en sera de même à l'avenir. Tant et aussi longtemps qu'il voudra défendre ses points, sans pour cela nous endormir avec de belles phrases élogieuses à notre égard, il sera le bienvenu. Même si actuellement nous combattons ses agissements, il peut être toujours assuré de notre collaboration dans la réalisation de projets que nous croirons susceptibles d'améliorer notre ville en général. Au cours de la visite qu'il nous payait la semaine dernière, tôt vendredi matin, M. Gagnier nous a affirmé qu'il n'avait jamais mentionné à qui que ce soit sa résolution de rencontrer le gérant de La Gazette pour faire disparaitre son rédacteur et chef des nouvelles. Les Varin, Gendreau et autres, après avoir mené des campagnes d'épuration et d'éducation ont dû quitter notre ville à cause de manigances de toutes sortes. Nous pouvons croire M. Gagnier pour ce que vaut sa parole, mais nous l'avertissons de ne jamais tenter de manèges comme ceux qui ont obligé les journalistes mentionnés plus haut à nous quitter. Il manquera certainement son coup. Il nous semble que cet avertissement est clair et net. Monsieur Gagnier voudra bien nous excuser de parler de lui encore cette semaine, même s'il nous dit que c'était le journal qui lui assurait une si grande popularité. Nous croyons l'inverse de sa pensée quand il nous a dit que notre silence abaisserait grandement son prestige.

Un homme à deux présidences

M. Albert Marcil, échevin de Valleyfield, a sur les épaules la charge de deux présidences, en en plus de celle qu'il détient évidemment au Conseil de Ville dans les finances. Les deux présidences dont nous parlons touchent un très grand nombre de personnes; la première qu'il a acceptée remonte à quelque cinq années, soit celle de la Commission d'Expansion Industrielle de Valleyfield; la seconde est celle de l'Association Progressiste Conservatrice du comté Beauharnois-Salaberry. Pendant un certain temps, les deux mouvements ont constitué de vraies ruches d'abeilles où on pouvait sentir une atmosphère de travail et d'enthousiasme. Aujourd'hui, les deux qualités sont disparues. On n'entend plus parler de rien. Tout est mort. Il semble que ces mouvements auront des funérailles de première classe bientôt. La dernière réunion du comité "actif" de la Commission Industrielle a eu lieu vers la mi-juin l'an dernier. Depuis, la poussière recouvre le livre des minutes des assemblées. Quant à l'Association Conservatrice, la dernière réunion des directeurs a eu lieu au mois d'août. Ce comité directeur avait été élu en fonction pour une année le 19 janvier 1958. On est donc un mois en retard pour l'élection des nouveaux officiers de cette association et rien n'augure actuellement pour une réunion générale du mouvement sous peu. Du côté de la Commission Industrielle, nous souhaitons que les membres fassent suite à une résolution qu'ils avaient approuvée à leur dernière réunion du mois de juin de se réunir le premier lundi de chaque mois. La prochaine assemblée aurait donc normalement lieu le 2 mars prochain. Le président d'une association doit conduire le navire dont il est responsable. M. Marcil semble ne plus tenir la barre ou ne plus vouloir la tenir. Nous lui demandons d'agir prestement, car les critiques de nonchalance comment déjà à lui créer une auréole dont peu de personnes seraient fières!

A la prochaine tempête!

A l'E.S.S.C. dans les semi-finales

Rangers 7, Toronto 4 et Canadiens 3, Boston 2 —Première joute 7 à 4 pour Rangers

Dans cette deuxième partie de 2 dans 3, les combatifs Rangers disposèrent facilement des Torontois au compte de 7 à 4. Cette deuxième défaite les élimine de cette série de détail.

SOMMAIRE

Première période

1-Toronto: C. Cardinal 13.40
2-Rangers: Y. Ranger (A. Tessier, A. Sauvé) 15.00
Punitions: Toronto: Ferland 6.50, Laurier 9.50.

Deuxième période

3-Rangers: C. Hébert (Lacasse, Asselin) .. 1.53
4-Toronto: Y. Leduc (Rochefort, Cardinal) 3.25
5-Rangers: A Tessier (Sauvé, Daoust) ... 4.10
6-Rangers: A. Sauvé (Tessier, Roland) ... 11.10
7-Rangers: M. Larivière (Lacasse, Rolland) .. 15.15
Aucune punition.

Troisième période

8-Toronto: M. Rochefort (Cardinal) 1.55
9-Rangers: M. Larivière (Héert) 3.52
10-Rangers: J. C. Lacasse (Asselin) 15.50
11-Toronto: M. Rochefort (Cardinal) 17.26

Deuxième joute: 3 à 2 pour Canadiens

Première période

1-Canadiens: Y Poirier (Brossoit) ..... .45
2-Canadiens: R. Boyer (Grégoire, Leduc) .. 4.50
3-Canadiens: R. Grégoire (Guérin, Boyer) .. 9.55
4-Boston: M. Bouchard (Meury) 14.43
Punitions:
Boston: F. Tessier, 8.15.
Canadiens: J. Guérin, 13.30.

Deuxième période

Aucun but ni punition.

Troisième période

5-Boston: F. Tessier .. 12.01

— Claude Delisle, Réd. Sp.

POUR VOTRE COIFFURE
VOYEZ LE
SALON PAULINE
● Coiffeuse d'expérience à votre disposition en tout temps.
● Nous sommes en mesure de vous donner le dernier style dans la coiffure.
SALON PAULINE
Mme PAULINE ALLARD, Prop.
43, Jacques-Cartier Tél. FR. 3-5422
VALLEYFIELD



Délicieux repas CHINOIS - CANADIENS
Restaurant Kwong-Corriveau
MAINTENANT OUVERT POUR
DEJEUNER
A PARTIR DE 7 A.M.
76, Ste-Cécile Tél. FR. 3-2112 Valleyfield

Pierre Fortin O. D.
Optométriste
SPECIALISTE DE LA VUE
2, rue Nicholson Valleyfield Tél. FR. 3-5885

La maison Plante & Clairmont en vedette

Pour la vente des appareils électriques dans le territoire de S.W.P. Co.

La réunion des marchands d'appareils électriques organisée par la Shawinigan, remporte un franc succès mardi soir

La maison Plante & Clairmont, 17 rue du Marché, Valleyfield, a capté la grande vedette mardi soir dernier, à l'occasion de la présentation des prix aux marchands d'appareils électriques de la division de Beauharnois au cours d'une réunion organisée par la Compagnie Shawinigan Water & Power à la salle des Mooses, à Valleyfield.

Cette assemblée était un témoignage de gratitude de la compagnie à tous les dépositaires, entrepreneurs-électriciens, maitres-plombiers et à tous ceux qui ont contribué au succès de la campagne de vente de 1958.

Une centaine de personnes, dépositaires et leurs représentants, ont répondu à l'invitation de la compagnie pour assister à la présentation des prix aux plus méritants et pour entendre des exposés très intéressants sur la prochaine campagne de 1959.

Comme nous le disions au début du présent article, la maison Plante & Clairmont fut la grande vedette de la soirée en se classant premier vendeur dans trois catégories et en gagnant l'accumulation des points au cours de l'année.

De plus, ce fut un plaisir pour les autorités de la compagnie Shawinigan de noter que cette même maison s'est classée première de tout le territoire desservi par la compagnie pour la vente des poêles électriques. La maison Plante & Clairmont a remporté la palme dans la catégorie des sécheuses et des congélateurs, ce qui lui a permis d'accumuler le plus grand nombre de points dans le concours annuel.

La maison Girard et Bellefleur, de St-Isidore, a remporté le prix pour être le premier vendeur du chauffe-eau manufacturé, tandis que la Maison Charles Cadieux & Fils se classait première pour les congélateurs électriques.

La compagnie a ajouté deux nouveaux prix cette année pour l'entrepreneur-électricien et le plomblier, n'opérant pas de magasin, qui ont fait le plus de ventes dans la catégorie du chauffe-eau manufacturé. Ce concours a été gagné par la maison L. P. Leclerc, de Valleyfield, et par M. Georges Bélair, électricien de St-Timothée.

M. Camille Piché, entrepreneur-électricien de Valleyfield, a reçu un chèque au montant de $50.00 pour avoir été celui qui a participé à la remise du plus grand nombre de certificats du Sceau Rouge parmi ses clients.

Le gagnant du prix de présence et de ponctualité, au montant de $25.00 a été M. Marc-Aurèle Vinet, de Beauharnois.

Cette réunion était sous la présidence de M. Gratien Spénard, gérant de la division de Beauharnois. Ce dernier a souhaité la bienvenue et a fait mention des projets que la compagnie voulait réaliser au cours de la prochaine année.

M. Camille Simard, qui agissait comme maitre de cérémonie, a ensuite fait une rétrospective des progrès de la vente des appareils électriques dans la division depuis 1954. C'est M. Marcel Carignan, surintendant des ventes de la compagnie, qui a déterminé ensuite les objectifs de 1959.

Après l'intermission, M. Carignan revenait devant le micro pour expliquer le programme "HOUSEPOWER" que la compagnie veut poursuivre sur une plus grande échelle cette année, afin de donner la filerie adéquate au plus grand nombre de maisons possibles afin d'assurer le fonctionnement normal des appareils électriques réguliers.

M. Y. Chartier, agronome de la compagnie, fit ensuite un exposé sur les avantage du chauffe-eau manufacturé.

Le programme des annonces coopératives dans les journaux et des activités spéciales, comme expositions, exhibits, etc., a été exposé par M Camille Simard, aviseur résidentiel.

Enfin, M. Jean-Paul Cristel, directeur de la stimulation des ventes à Montréal, a donné les perspectives du marché pour la prochaine année.

A la fin de la réunion, la compagnie servit des rafraichissements et un leger goûter aux personnes présentes.

Les quilles chez les Filles d'Isabelle

Tout laisse prévoir que la lutte au cours des quatre dernières semaines de la cédule de quilles sera chaudement disputée. A la dernière rencontre du 11 février, les quatre premières équipes nous ont semblé être très solides en leur position respective tandis que les quatre dernières se feront une lutte très excitante pour améliorer leur classement. Gisèle Loiselle a repris la troisième position et Gisèle Larin la quatrième. Cette dernière aura besoin du support complet de "chaque" membre de l'équipe pour se maintenir. Pour les autres équipes, Noella et Simonne Montpetit ont subi chacune un blanchissage aux mains de Gisèle Loiselle et de Hélène Beauvais; Georgette Lalonde a pris un point seulement sur Alice Desrosiers.

Parmi les commençantes de l'année, il s'en trouve qui ont sensiblement amélioré leur moyenne: Yvonne Beaupré et Yvonne Benoit. Cette dernière a roulé pour la première fois une partie de plus de cent. Nos félicitations à toutes deux. Vous allez très bien.

Seize quilleuses ont participé encore cette semaine à la course au trophée "69". Marie-Jeanne Sarrazin a pris la vedette cette semaine avec un simple de 162 et Lucille Girard a brillé également avec un triple de 373. D'autres beaux simples ont aussi été roulés par Georgette Lalonde 144, Marie Wilcott 144, Hélène Beauvais 142, Gisèle Loiselle 152, Annette Durnin 132.

Les prix de présence offerts par Hélène Beauvais et Dollard Nettoyeur furent gagnés par Flora Cherrier et Pierrette Poirier.

Big Seven

	J.	Pins	Moy.
1-Pierrette Poirier	15	1821	121
2-Hélène Beauvais	54	5813	107
3-Flora Cherrier	54	5603	103
4-Alice Leblanc	42	4291	102
5-Gisèle Loiselle	57	5720	100
6-Lucille Girard	54	5440	100
7-Blanche Allard	57	5672	99

Position des équipes

1-Hélène Beauvais	52	26186
2-Sim. Haineault	46	25956
3-Gisèle Loiselle	42	25433
4-Gisèle Larin	41	24988
5-Noella Ladouceur	34	24812
6 Alice Desrosiers	32	24611
7 Simonne Montpetit	31	25255
8-Georgette Lalonde	27	24637

Les publicistes A.D. & C.G.

Mois fatal

Au Canada, juillet est le mois par excellence des noyades, car, à ce moment, l'eau attire tout le monde. Seuls de bons nageurs devraient nager de longues distances et encore seulement s'ils sont suivis par quelqu'un en bateau, surtout au crépuscule ou lorsqu'il fait mauvais temps. Ceux qui ne savent pas nager devraient suivre des cours de natation à leur section de la Croix-Rouge ou ailleurs.

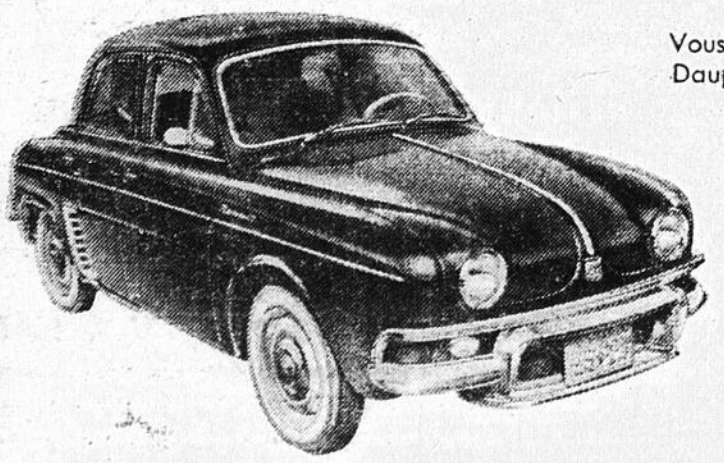


jusqu'où pouvez-vous conduire LA **RENAULT** *Dauphine avec une tasse d'essence?*

gagnez une **RENAULT** *Dauphine*

participez dès MAINTENANT

au "Concours de la tasse à café" Renault



Vous pouvez gagner une Dauphine Renault ou l'un des nombreux prix en espèces.

La durée du Concours est limitée . . . aussi . . . allez VITE VITE VITE chez votre plus proche agent Renault retirer votre carte de participation.

MARTIN AUTO

Agents Autorisés RENAULT

194, Chemin Larocque FR. 3-6114 Valleyfield

PHILIPPE LOISELLE

B.A., B.Sc.A. - I.C. - Ingénieur Civil

Estimations industrielles — Evaluations foncières

Travaux publics — Eclairage — Surveillance

140, Chemin Larocque — Tél. FR. 3-4015

Salaberry-de-Valleyfield

POUR VOS BESOINS D'

HUILE A CHAUFFAGE

signalez aujourd'hui même

VALLEYFIELD OIL SERVICE

J. BOURCIER, prop.

FR. 3-4491 — Valleyfield

Achetez votre livret de "Jouez les Couleurs" aujourd'hui

(29-5-12-19-26-P)

NOTRE MANECANTERIE PREPARE SON 7e CONCERT

Il aura lieu fin avril, par 80 chanteurs

18 choeurs au programme — Nos manécantres chanteront en français, en latin, en anglais, en italien et en polonais

En effet, la Manécanterie du Christ-Roi de Salaberry-de-Valleyfield prépare son septième concert annuel.

Soixante-trois voix d'enfants et dix-sept voix d'hommes sont à l'oeuvre depuis le 7 janvier dernier.

Ces 80 chanteurs de chez nous travaillent ferme à la préparation de 18 choeurs qui seront exécutés vers la fin du mois d'avril, pour le bénéfice des amis et des amies de la Mané, de tous les musicophiles de la région, de la population de Salaberry-de-Valleyfield, en général.

Cette année, nos manécantres chanteront en cinq langues différentes, les 18 choeurs étant ainsi distribués en ce qui concerne les langues d'exécution: treize choeurs seront chantés en français, deux en latin, un en anglais, un en italien, et un en polonais.

Pendant les semaines qui vont suivre, nous vous donnerons de plus amples renseignements sur ce septième concert annuel de notre Manécanterie du Christ-Roi. Disons tout de suite qu'à part le piano, un petit orchestre accompagnera quelques choeurs.

HENRI LEGAULT
L.S.C., C.A.
Comptable Agréé
38, Ste-Cécile Valleyfield
FR. 3-5116

Annoncez dans la Gazette

FRANCOIS DORVAL
AVOCAT
Bureau :
de 9h. a.m. à 5h. p.m.
de 7h. p.m. à 9h. p.m.
tous les jours
Etude Légale
François Dorval, B.A.L.L.B.
68 Ellice, Beauharnois
C.P. 146
Téls: Résidence CO. 8-3437
Bureau CO. 8-4790

Ste-Barbe

Notre club de hockey a vengé la défaite subie au compte de 3 à 0 aux mains du St-Stanislas en l'emportant par le compte de 9 à 0 mardi soir dernier sur la patinoire locale. Dans le domaine du Bromala notre équipe perdit 2-1 contre Beauharnois lors du tournoi tenu à St-Timothée dimanche le 1er février.

Mardi le 3 février les nôtres l'emportèrent sur le Cazaville par le pointage de 5-0.

Toutefois, ils durent baisser pavillon ici vendredi soir dernier au compte de 5-3 aux mains de l'équipe de la Merck de Valleyfield.

Mariage Joly-Perreault

Samedi dernier, le 7 février, avait lieu le mariage de Mlle Denise Joly, fille de M. et Mme Ulric Joly, à M. Marcel Perreault (P.M.) de Montréal.

Nos meilleurs voeux de bonheur à ce nouveau couple.

M. et Mme Jean Dubreuil assistaient au mariage de leur nièce, Mlle Monique Lacroix à Montréal, samedi dernier.

MM. et Mmes Adélard Girouard, Zéphirin Brisson, Girouard et ses enfants, Mlles Agathe et Estelle Girouard, Mmes Josaphat Poirier, J.-Hervé Girouard, MM. Jules Girouard et Fernand Daoust assistaient au funérailles de M. Josaphat Girouard à St-Lambert, samedi dernier.

Prompt rétablissement à M. Josaphat Poirier qui est hospitalisé à l'hôpital de Ormstown. De la part de son épouse et de sa famille.

Onze écoles participeront au concours du Bon Parler Français en avril

La phraséologie, la correction de l'anglicisme

Toute la documentation relative au concours du Bon Parler Français de la Société St. Jean-Baptiste, a été expédiée, il y a deux semaines, et déjà, 11 écoles comptant une 8ième et une 9ième année ont accepté de participer aux concours.

Voici la liste des écoles: école de la Congrégation de Notre-Dame, Les Cèdres, école Notre-Dame de Huntingdon, école St-Médard, de Coteau-Station, école secondaire St-Michel, de Vaudreuil, école Notre-Dame-du-Rosaire, de Ormstown, couvent de St-Polycarpe, école St-Patrice, Athelstan, école Rémillard, Les Cèdres, école Sainte-Trinté de Dorion, école des Frères du Sacré-Coeur, St-Polycarpe et l'école St-André, St-Timothée.

De plus, la Commission Scolaire de Salaberry-de-Valleyfield a permis ces concours dans les écoles sous sa juridiction. Il restera aux professeurs des écoles à faire connaitre leur participation.

Malgré un départ encourageant, trop d'écoles du diocèse ne semblent pas vouloir participer aux concours. Ces derniers ont pour but de pousser les élèves à mieux connaitre et parler le Français, but que doivent avoir tous les professeurs. Les prix offerts aux concours fournissent un encouragement tangible aux efforts des élèves.

Les dates du concours sont le 20 avril, pour le choix du meilleur élève de l'école, le 3 mai, à Salaberry-de-Valleyfield, pour le choix du (de la) gagnant (e) de la finale provinciale qui sera diocésain (e), et le 7 mai, date télédiffusée sur le réseau français de Radio-Canada.

Au palier local et diocésain, le concours pourra porter sur la phraséologie, la correction d'anglicismes, etc . . Mais au niveau provincial, le concours ne portera que sur la phraséologie et le questionnaire sera confectionné avec les questions qui serviront aux divers paliers de nos diocésaines.

Quant aux prix qui seront accordés, la fédération diocésaine de la S. S. J. B. fournira ceux de $25.-$15.-$10.-$5. aux quatre meilleurs élèves du diocèse. Les sections récompenseront les vainqueurs de leurs paroisses.

(Le publiciste)

La Croix-Rouge de la jeunesse a dépêché des secours d'urgence aux jeunes de 26 pays étrangers en 1958.

Soudure électrique
Ecole de soudure
Ouvrage général
Fer ornemental
R. Delaronde
1, rue Champlain
C.P. 171 VALLEYFIELD
TEL. FR. 3-7305

Organisation d'un second cours de PERSONNALITE

L'Institût Le Royer qui termine un premier groupe de Cours de Personnalité à Valleyfield, devant les succès remportés et la demande générale, est à compléter l'organisation d'une autre série de Cours, lesquels seront donnés également au Club Touriste à Valleyfield.

Ces Cours de culture intellectuelle répondent à un besoin réel chez notre population et tous ceux qui ont eu le plaisir de suivre le premier groupe en sont enchantés. Perspectives de soirées agréables, intéressantes, dont les résultats vous procureront une plus grande confiance en vous, le contrôle du tract, de la timidité de la gêne, la puissance de pouvoir jouer sur le clavier des sentiments. Ils développeront chez vous une puissance d'observation accrue, une influence de plus en plus grande. Toutes vos actions deviendront plus efficientes, votre personnalité plus attirante. La vie vous deviendra plus agréable et vos amis sincères plus nombreux.

Les dames comme les Messieurs peuvent bénéficier de ces Cours et tous seront les bienvenus.

Les adhérents du premier groupe auront leur onzième Cours à la Salle de l'école Mgr Langlois, dimanche le 22 février à 2 hrs p.m. et ce Cours est public. Ce qui signifie que toute la population de Valleyfield et des environs est invitée à venir se rendre compte des réalisations de ce Cours et applaudir tous les adhérents. L'entrée est gratuite et votre présence est sollicitée.

SALLE DE L'ECOLE MGR LANGLOIS,
DIMANCHE, LE 22 FEVRIER, à 2 hrs p.m.

Pèlerinages à l'Oratoire St-Joseph

Un le 15 mars et l'autre le 19 mars

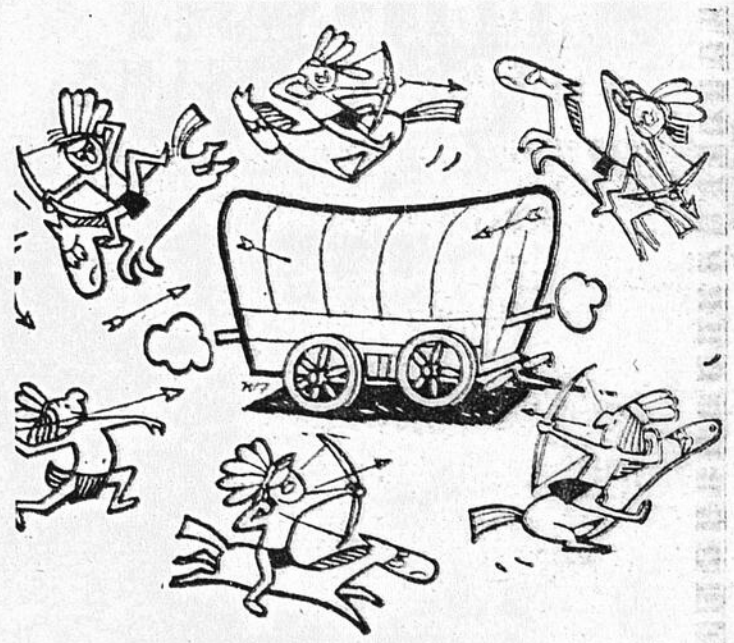
Tous les citoyens de Valleyfield son invités à prendre note que deux pèlerinages seront prochainement organisés pour l'Oratoire St-Joseph.

Le premier aura lieu dimanche le 15 mars; une journée pendant la neuvaine. Le deuxième sera organisé pour jeudi, le 19 mars, jour de la fête de St-Joseph.

Pour de plus amples informations, on peut s'adresser à Mme Horace Emond, 23, rue May, Valleyfield, Tél: FR. 3-2401.

La Croix-Rouge canadienne et la Croix-Rouge américaine sont liées par une entente, qui les engage mutuellement à fournir des transfusions de sang gratuites aux visiteurs de l'un ou l'autre pays qui pourraient les requérir.

DANDURAND & FRÈRE
Lumber and Building Materials
Bois et Materiaux de Construction
178 Rue Jacques Cartier
VALLEYFIELD, QUE.
Rémi Hallé, propriétaire
Tél. FR. 3-4721



DÉFENDEZ BIEN votre compte d'épargne!

Voici un moyen pratique et rationnel pour protéger vos économies: pour acquitter vos factures, ouvrez un Compte de Chèques à la Banque Royale; n'utilisez votre Compte d'Epargne *que pour économiser!* Cette nouvelle "MÉTHODE 2-COMPTES" de la Banque Royale facilite l'épargne. Renseignez-vous dans une de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Valleyfield.....L. G. Bastien, *Gérant*
Succursale de Beauharnois, J. P. M. A. Trahan, *Gérant*
Succursale de Dalhousie Sta., J. P. Beauchamp, *Gérant*

Déclaration de l'hon. Fulton aux Communes:

Il s'agit d'une "MESURE D'URGENCE"

Détenus envoyés à Valleyfield

Un centre de réadaptation et non une prison, dit-il

En attendant l'agrandissement du pénitencier de St-Vincent-de-Paul, où la congestion "est la plus grave au pays", un certain nombre des détenus seront provisoirement envoyés à l'ancien camp militaire de Valleyfield, qui est en train de subir les transformations appropriées.

C'est ce qu'a révélé, vendredi dernier, en Chambre, l'hon. Davie Fulton, ministre de la Justice, alors qu'il défendait des crédits supplémentaires de son ministère.

On sait qu'un montant de $3,340,000 est inscrit dans les prévisions budgétaires pour 1959-60, relativement à l'agrandissement du pénitencier de St-Vincent-de-Paul. Vendredi, en Chambre, M. Fulton a révélé que certains édifices peuvent être modernisés, mais qu'il en est d'autres où des réparations seraient trop coûteuses et peu pratiques. C'est pourquoi l'accent est plutôt sur la construction de bâtisses neuves.

Dans le cas de Valleyfield, le déménagement des prisonniers sera "temporaire" et "l'endroit ne doit pas être considéré comme le commencement d'une nouvelle institution. Mais on étudiera comment ces lieux cadrent dans l'ensemble du programme de rénovation des pénitenciers du pays", a continué M. Fulton.

Celui-ci a dit qu'une enquête sur les pénitenciers canadiens, dont le rapport a récemment été publié, a révélé que la congestion était la plus grave à St-Vincent-de-Paul, puis à William Head, en Colombie-Britannique, à Dorchester et Prince-Albert. La situation est également pénible à Kingston, mais on inaugurera cette année le nouveau pénitencier de Joyceville, à 11 milles de Kingston.

Le déménagement d'une partie des pensionnaires de St-Vincent-de-Paul à Valleyfield sera une "mesure d'urgence". L'opération a été décidée en accord avec les autorités du ministère de la Défense nationale.

La Chambre a voté un crédit supplémentaire de $15,200 pour le traitement et les dépenses des membres du comité des pardons, créé par une loi adoptée l'an dernier et qui entrait en vigueur le 15 février. Ces fonctions étaient auparavant exercées par le solliciteur général, l'hon. Léon Balcer.

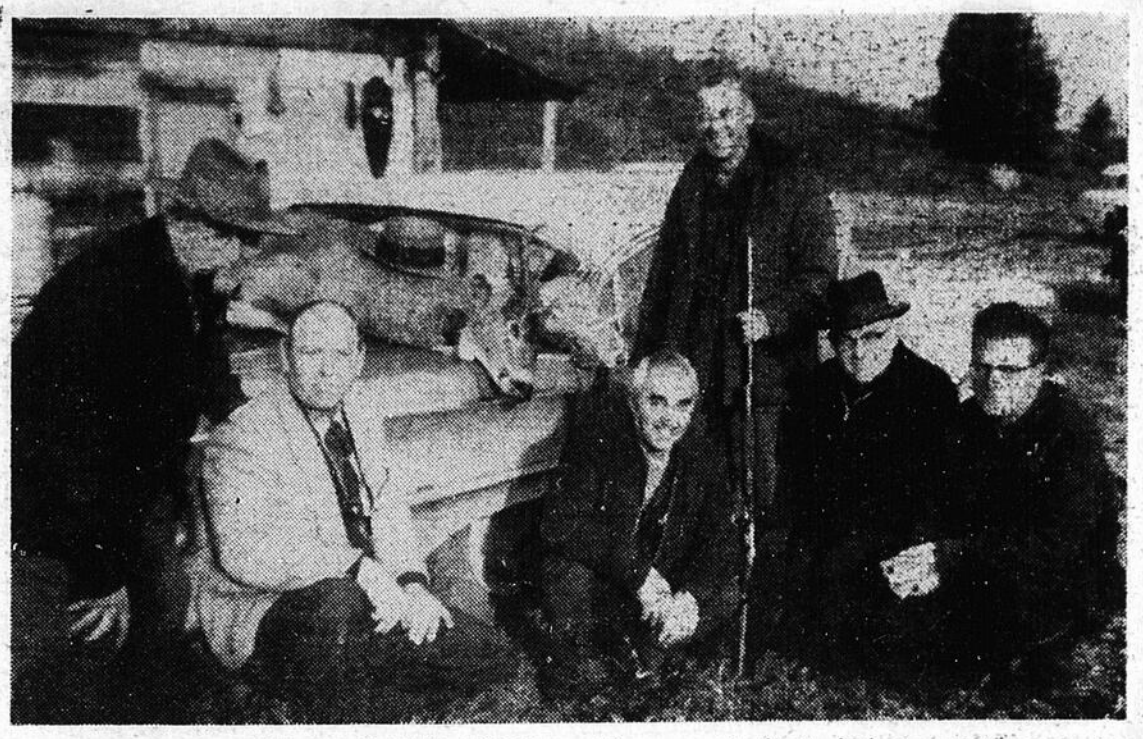
Au cours du débat, M. Fulton a fait sourire la Chambre quand il a révélé que la visite de la reine, il y a deux ans, avait "soulagé" les pénitenciers canadiens. Plusieurs prisonniers avaient alors été graciés par la souveraine.

—Est-ce pour ça qu'elle revient bientôt? a demandé un député.

M. Fulton a rappelé que le gouvernement est en train de donner suite au rapport Fauteux sur les réformes pénitenciaires. Enfin, une conférence fédérale-provinciale, tenue en octobre 1958, avec, notamment, le concours des procureurs généraux des provinces, a été fort fructueuse.

Ottawa s'attend, par ailleurs, d'avoir, d'ici quelque temps une plus grande responsabilité en matière pénale. A l'heure actuelle, les personnes condamnées à un internement de deux ans et plus sont envoyées dans des institutions fédérales. Celles qui sont condamnées à une détention de moins de deux ans, à des institutions relevant de la compétence provinciale. A la conférence fédérale-provinciale d'octobre, on a laissé entendre qu'il y aurait lieu de confier à la compétence d'Ottawa, les personnes condamnées à plus d'un an de détention.

Environ 6,000 déenus sont présentement assujettis à Ottawa.



LES NOTRES DANS LE GRAND NORD: Cette photo (empressons-nous de le dire avant d'entendre parler d'enquêtes!) a été saisie l'automne dernier alors que des résidents de notre région se rendaient à la chasse à Head Lake, comté de Pontiac. Les résultats sont évidents. Ce chevreuil pesait environ 360 livres et M. Paul Desjean nous affirme qu'il était âgé de sept ans. De gauche à droite: MM. **Barsalou**, St-Chrysostôme, **Paul Gibeau**, St-Antoine-Abbé, **Paul Desjean**, Valleyfield, **Oza Tessier**, St-Antoine-Abbé M. l'abbé **Brais**, Ste-Marthe, et **Roméo Beaudin**, Hungry Bay, Valleyfield. Ceux qui ont dégusté cette viande farouche sont unanimes à dire qu'elle était délicieuse.

Programme de nos cinémas la semaine prochaine

Cher client et ami,

Nous attirons votre attention sur les films qui seront à l'affiches des cinémas, la semaine prochaine.

Dimanche au Salaberry:

"VIVE LAS VEGAS" Tous les éléments attractifs et spectaculaires des grandes comédies musicales américaines, se trouvent réunis dans cette importante production en cinémascope et couleur. Outre les vedettes du film Cyd Charisse et Dan Dailey, virtuoses de la danse et du chant, apparaissent dans leurs succès les plus marqués, des étoiles du music-hall, de la radio, de la T.V., telles que Lena Horne, Jerry Colonna, Frankie Laine, Cara Williams, ect.

Lundi & Mardi 23-24 février "THE BRAVADOS" Dans de magnifiques paysages désolés parfaitement rendus par le cinémascope et la couleur, un impitoyable justicier, au lourd et dramatique secret, pourchasse quatre vauriens échappés à la potence. Ce sujet, qui contient de remarquables scènes d'action parfaitement réalisées, est d'autant meilleur qu'il se termine par un coup de théâtre totalement imprévu. Le sympathique héros à la carrure et la présence du grand Gregory Peck et les tueurs qu'il poursuit ont parfaitement été choisis.

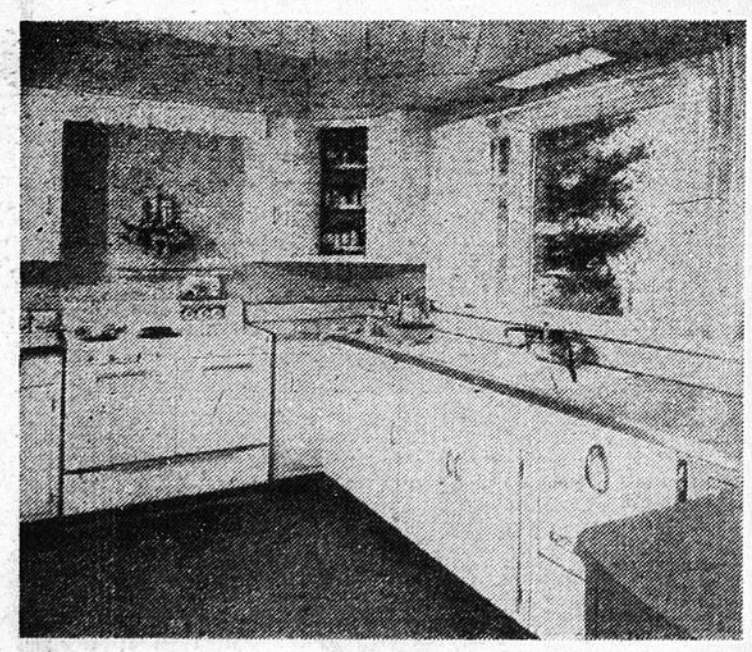
Au Bellerive dimanche:

LES COMMANDOS DU CIEL film entièrement consacré à l'aviation. La création faite par Dan Duryea, de l'aviateur risque-tout, est puissante et empreinte d'énergie. La seule femme, Frances Gifford, reporter de guerre, porte gracieusement l'uniforme et joue sobrement une intrigue amoureuse secondaire. Travail sobre et sincère, donnant une profonde impression de vérité. Les réactions de deux officiers, braves et énergiques, sont rendues avec intelligence.

Jeudi à samedi, 26-27-28 février "BEYOND MOMBASA" Film d'aventures, bon sujet, d'ambiance coloniale, renfermant un suspense bien présenté, dont l'effet de surprise reste insoupçonné jusqu'à la fin du film. L'enquête menée pour découvrir un meurtrier double le caractère aventureux d'une expédition dans la brousse d'un côté policier habilement exploité. L'excellent artiste Cornel Wilde, dont le jeu est marqué par une pointe constante de cynisme, donne à son personnage vigueur et naturel. Auprès de lui, la frêle Donna Reed joue avec esprit le rôle d'une jeune fille joignant l'audace à la sensibilité.

Le cinéma est un divertissement honnête et peu coûteux, c'est un instrument positif d'élévation, d'éducation et d'amélioration, le film n'est pas une simple marchandise mais une nourriture intellectuelle et une école de formation spirituelle et morale. Le centre diocésain du cinéma de Valleyfield, indique clairement à toute les semaines dans les journaux locaux, quels films sont permis soit pour tous, soit pour les adultes, lesquels sont dangéreux ou positivement mauvais, les jugements moraux permettront à chacun de choisir les spectacles dont il sortira "plus joyeux, plus libre et meilleur."

C'est le temps de
MODERNISER VOTRE CUISINE
ALORS QUE LA MAIN D'OEUVRE ET LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION SONT EN ABONDANCE



- Nous avons le modèle que vous désirez.

ESTIME GRATUIT

- Profitez de notre plan de finance.
- Modernisez maintenant, commencez à payer le 30 avril

J. O. Clermont Ltée
Bois - Matériaux de construction
39, rue Napoléon Tél. FR. 3-2860
VALLEYFIELD

P.-Osée Leduc Enrg.
ASSURANCES GENERALES
VIE, FEU, VOL,
AUTOMOBILES, SECURITE
Service prompt et discret
26, St-Laurent, Tél. FR. 3-1801
BUr.: 51 Nicholson FR. 3-1801

Adressez-vous à
Agences SHANNON
POUR
Assurance de tous genres
Réservations de voyages, chemin de fer, marine, avion, hôtels, etc.
Immeubles, vente et achat, etc.
Terminus Autobus Provincial Transport
FR. 3-3471, 8, Isabella Valleyfield

JULES R. LaROSE
B.A., B.Ph.
Pharmacien
Tél. CO. 8-3336
73, St-Laurent Beauharnois
Tél. CO. 8-3004
82 Ellice, Beauharnois
SPECIALITE
"Rexall"
Prescription du médecin

Jean-Guy Philie
Notaire
Prêts - Placements sur hypothèques - Assurances
Bur. 44, Ste-Cécile Tél. FR. 3-3222
Rés. 135, Champlain Tél. FR. 3-0240
VALLEYFIELD

L'EDITEUR NE PEUT FOURNIR UNE MEILLEURE IMPRESSION

A leur dixième assemblée les amis du cénacle affichent un progrès prometteur

Ces orateurs en herbe se préparent pour le tournoi oratoire de la mi-mars

(Par le publiciste)

"Allons d'un même élan vers l'idéal": paroles que nous chantons avec allégresse en guise de prélude à chacune de nos assemblées académiques.

Ainsi, le 12 février passé, nous déplorions l'absence de M. Crépeau, en charge du personnel à la C.A.L., qui dut renoncer à l'invitation de notre président, à la toute dernière minute. Espérons qu'il s'y reprendra. Pour la circonstance, M. Robert Gauthier, qui occupe la charge de vice-président, voulut bien remplir la fonction présidentielle en remplacement éphémère de notre dynamique président des Amis du Cénacle, M. Claude Delisle. Comme une ordonnance, M. Yvan Leduc, secrétaire, brossa d'une façon quasi-intacte un tableau de la séance du 29 janvier.

De sa propre initiative, M. Robert Gauthier, à titre de président d'intérim, suggéra un vote de félicitations à l'endroit de M. Claude Delisle, président, qui se dévoue sans compter pour nous les académiciens. M. Jacques Brière, trésorier, proposa le vote, et M. Régent Boyer, conseiller, seconda l'initative. A l'unanimité M. Robert Gauthier possède un vocabulaire d'une étonnante richesse. c'est vrai; mais il sut s'en servir d'une façon typique ce jour-là, en allégeant en quelque sorte le sort de nos orateurs. Laissons-leur la parole et écoutons.

ORATEURS: M. Gérald Leduc (A), doué d'un talent oratoire sans pareil, rendit la tâche attrayante à M. Régent Asselin, en nous le présentant. Il nous entretint d'une figure presque légendaire de l'histoire du Canada. Vous avez deviné? sans doute. J'ai dit: le "Chanoine Lionel Groulx" que nous pourrions appeler le ferment du nationalisme français en Amérique du Nord. Sur ce, M. Pierre Girard loua le travail de préparation du speaker en lui exprimant ses sincères remerciements.

Quelque chose vibrait dans l'air ce matin-là. Tout juste! M. Jean-Guy Bougie nous conduisit au pays de l'opéra-comique. Nous goûtions autant la musique que le timbre harmonieux de la voix du "Figaro", "Le Barbier de Séville" de Rossini: extrait de la Cavatine de Figaro. Merci beaucoup M. Bougie.

Avec courtoisie et modestie, M. Pierre Charette présenta M. Denis Vernier à titre d'orateur patriotique. Le sujet; le connaissez-vous? "Une revendication de nos droits". N'allez pas croire que le conflit des réalisateurs entrait en jeu. Non! "Nous ne sommes qu'une poignée de Français. C'est vrai, mais nous comptons pour ce que nous sommes". M. Pierre St-Onge remercia l'orateur avec cet esprit analytique qui le caractérise et qui stigmatise la supériorité de son jugement

Le temps des discours n'est pas fini. Posséderai-je les mots justes et dignes pour vous parler de notre dernier orateur? Vous savez de qui je veux parler. M. Gaston Duguay, qui possède la réputation d'homme fort et robuste, fait du moins contraste avec ses bonnes manières plaisantes et affables. Voilà l'homme choisi pour nous amener à la tribune notre président des Amis du Cénacle! M. Claude Delisle, chez qui le dévouement ne compte pas. "Ce que sont les microbes"?: voici le thème de son discours dans lequel nous voyions réapparaitre la pensée d'un Louis Pâsteur qui découvrit tout un monde animalcule nouveau: ces êtres unicellulaires qui se développent à une rapidité effarante. En perspective, M. Claude Delisle se révèle l'homme des futures découvertes bactériologiques. M. Jean Cyrenne se hâta d'émettre un jugement de valeur constructive à l'issue de ce fabuleux discours. "Soyez-en remercié."

Voici notre animateur. M. Roméo Jolicoeur a ce don, croyez-moi, de dire beaucoup en peu de temps. Dans les quelques dernières minutes, nous profitions des conseils pratiques, tels: regardez l'auditoire, le geste sobre et bien fait, articulez bien et combien d'autres. Résumons en un mot d'ordre: "Ne nous asseyons pas sur nos lauriers".

Nous terminons l'assemblée par l'hymne "O Canada", avec un espoir plus grand, basé sur des succès oratoires jusque-là inespérés.

ACHETEZ
AUJOURD'HUI
vos livrets de
"Jouez les Couleurs"
$1.00 le livret
26 GAGNANTS
$1500 EN PRIX
(Obligations d'épargne
ou
bons en marchandise)
Une organisation du Club
Rotary de Valleyfield

Nombreux services rendus par la loi provinciale d'habitation

Intérêt jusqu'à 3% pour des montants de $7,000 ou $12,000

On sait qu'il existe une loi provinciale de l'habitation par laquelle le gouvernement provincial rembourse une proportion de l'intérêt jusqu'à concurrence de 3% et sur un montant maximum de $7,000.00 s'il y a un logement et de $12,000.00 s'il y a deux logements.

L'emprunteur peut évidemment obtenir plus de $7,000.00 pour un logement et plus de $12,000.00 pour deux logements mais la maison ne doit pas excéder un coût de $12,500.00 avec le terrain et de $17,000.00 avec le terrain s'il y a deux logements. L'Office du crédit agricole est chargé d'administrer cette loi et de rembourser l'intérêt mais ne prête pas. Les prêteurs sont toutes les Caisses populaires qui sont éligibles de droit et cinquante-sept compagnies d'assurances ou de fiducie qui ont été autorisées à participer à la mise en oeuvre de cette loi.

Il est intéressant de noter que les Caisses populaires octroient de plus en plus de prêts pour la maison familiale ou semi-familiale. Au cours de l'année 1958 les Caisses populaires ont prêté, en rapport avec la loi provinciale, plus que les compagnies d'assurance ou de fiducie.

Le gouvernement provincial a effectivement versé en remise d'intérêt en 1957, tant aux emprunteurs des Caisses que des compagnies d'assurance une somme de $4,237,823.14 et en 1958 une somme de $4,381,844.61. Depuis 1949 une somme de $27,943,070.47 a été versée pour les bénéficiaires de la Loi.

En 1958 les emprunteurs des Caisses populaires ont touché $1,280,898.14 en regard de $1,037,-616.11 en 1957. L'engagement moyen du Service de l'habitation familiale, depuis la promulgation de la loi, est de $1,996.53.

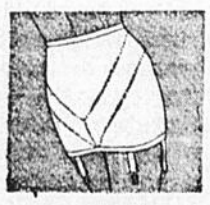
Pour bénéficier de la loi il faut que la maison soit pourvue des services d'aqueduc et d'égouts, que le requérant ne possède aucune autre maison permanente.

Conformément à la tendance générale dans tout le pays les maisons familiales ou semi-familiales se multiplient et les municipalités tiennent de plus en plus à établir une zone d'expansion pour accommoder un nombre sans cesse croissant d'aspirants-propriétaires.

On peut obtenir, gratuitement, un dépliant explicatif de cette loi en s'adressant à l'Office du Crédit agricole du Québec, Service de l'habitation familiale, Hôtel du Gouvernement, Québec.



Vous serez fière
de porter une
GOSSARD
Pour les toilettes 1959



answer* girdle

Le modèle "ANSWER" est une merveilleuse gaine élastique en tulle qui s'étire dans les deux sens, maintient parfaitement . . . et est agréable à porter. Son secret réside dans les bandes élastiques intérieures qui épousent la forme du corps. Le modèle "ANSWER" est disponible dans une gamme complète — pour toutes les silhouettes et toutes les tailles, du 24 au 36.

Chez Françoise
Mme F. DANDURAND, corsetière
97, du Marché Valleyfield FR. 3-5225

TOUJOURS UN TON PLUS CLAIR



Téléphone
FRontenac
3-2855
SURVEILLEZ NOS CAMIONS

N'oubliez pas du 20 au 28 février
C'EST LA
Semaine
Aspirin



ÉPARGNEZ 79¢
SUR ASPIRIN
Comparé à l'achat d'ASPIRIN en boites de 12 Comprimés

Format-Famille
79¢

PHARMACIE AUBIN
55, Grande-Ile Valleyfield Tél. FR. 3-1360

Le paradis des pêcheurs:

LES CANAUX SOULANGES ET B'NOIS

Déverser des saumons et truites

La pêche ouverte à ceux qui observent les règlements

M. Gustave Prévost, directeur de l'Office provincial de biologie, a déclaré, à Montréal, lundi soir, devant le club des Anciens de Ste-Marie, pour la première fois en public, qu'un projet d'autant plus mirique qu'il ne coûterait pas cher... aux milliers d'amateurs de la Pêche dans la province de Québec.

L'élément principal de ce projet est l'aménagement en un lac filiforme (14 milles de long sur 160 pieds de large) du canal Soulanges que l'ouverture de la voie maritime, au printemps, rendra inutile.

Du coup, on voit tout le parti qu'un organisme comme la Fédération chasse et pêche, par exemple, saurait tirer de cette belle réserve de pêche aisément accessible à toute la région de Montréal.

L'Office provincial de biologie s'occuperait d'y déverser des saumons, des truites arc-en-ciel ou des truites brunes et d'en surveiller la vitalité. Aux administrateurs de la réserve de pêche resterait le soin de la border d'arbres, d'y assurer la sécurité du public et la surveillance.

Le projet est déjà amorcé dans l'ancien canal de Beauharnois, comme l'a expliqué M. Prévost.

Le ministère fédéral des Transport, dit-il a cédé à la ville de Valleyfield une section d'un mille et demi de ce canal, et l'an dernier on a déposé des dorés d'une livre et demie à six livres dans une partie de cette section.

En outre, dans une autre partie, le département provincial de la Chasse et des pêcheries a mis des maskinongés.

Et la pêche est ouverte à qui veut s'en prévaloir, en observant les règlements.

M. Prévost a mentionné une troisième initiative aussi facilement réalisable: l'utilisation pour la pêche d'un immense étang artificiel qui longe le nouveau canal du St-Laurent entre Baie Ste-Catherine et St-Lambert.

Le conférencier plaide la cause de ces étangs de pêche en les présentant comme des nécessités. Les eaux de la périphérie de Montréal, dit-il, sont si polluées que la vie aquatique y devient chaque année plus difficile, sans compter que la vie des humains y est mise en péril.

Puisqu'il ne se fait rien pour mettre un frein à cette pollution, puisque la pêche est en Amérique le sport le plus démocratique, il semble qu'aucune opposition ne devrait s'élever contre les projets exposés par M. Prévost.

Dans la seule province de Québec, la pêche sportive représente un déboursé annuel d'au moins $100 millions. Avec ses 200,000 pêcheurs, la région de Montréal et de Valleyfield représente les deux tiers de cet actif économique.

VENTE ET REPARATION DE MOTEURS ELECTRIQUES



J. H. SAUVÉ & FILS

238, ST-LAURENT VALLEYFIELD

Un blessé, chauffard recherché

Heurté par un auto à Châteauguay

M. John Zaiko, âgé dans la trentaine, demeurant au no 10, boulevard Salaberry, à Châteauguay-Village, a été blessé grièvement, samedi soir, lorsqu'il a été heurté par une automobile dans le village précité.

M. Zaiko traversait le pont, vers dix heures et trente, quand une automobile le heurta. Le chauffeur du véhicule continua sa route. Le détective Arthur Normandeau, de la police provinciale, a déclaré que la victime avait été projetée dans la rivière d'une hauteur de 35 pieds environ. M. Zaiko tomba dans un banc de neige.

La police provinciale possède une bonne description de la voiture et on s'attend à la capture prochaine du chauffard.

La chronique des Loisirs à Beauharnois

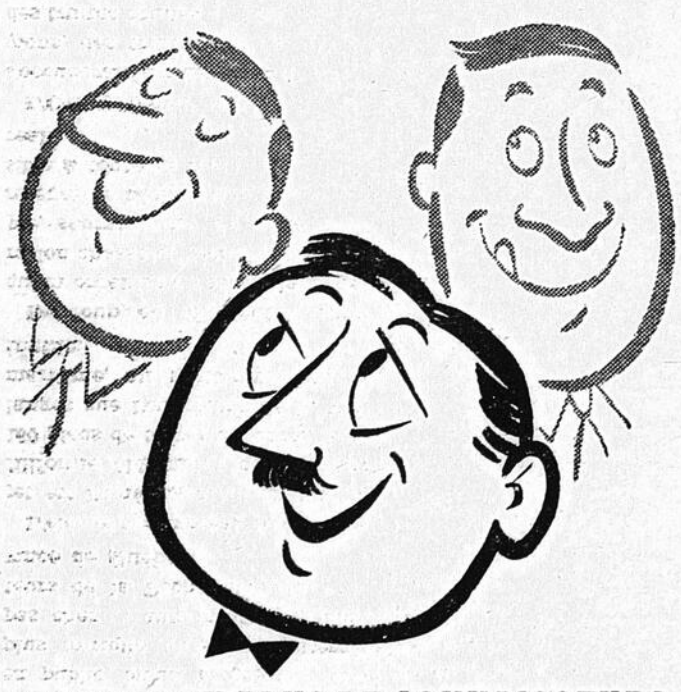
Les amateurs de tennis sur table apprendront avec intérêt que M. Jean-Paul Fortier, responsable de la salle du sous-sol, est à organiser un tournoi de tennis sur table. Ceux que ce sport intéresse voudront surveiller les affiches au Centre où on les renseignera dès que le tournoi sera lancé. Avis aux intéressés.

Mercredi dernier s'inaugurait au Centre un cours de culture physique pour dames eet jeunes filles. Près d'une cinquantaine de dames ont décidé d'en profiter; ces cours sont sous la direction de Mlle Y. Pauzé de Montréal et de Mlle Carmen Renaud de Beauharnois.

S'il faut en croire le nombre de gens qui viennent visiter le centre et manifestent le désir d'en faire partie, le succès dépassera celui que l'on avait espéré. Il y a encore place pour plusieurs; donc n'attendez plus, venez vous joindre aux membres actuels et vous serez enchantés de votre démarche.

Le comité de direction déplore le départ de Jacques DeSerres pour St-Jérôme. Nous sommes certains que d'ici quelques années Jacques fera parler de lui dans la ville de St-Jérome. Tous nos voeux t'accompagnent Jacques.

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques



DE PLUS EN PLUS DE CONNAISSEURS ADOPTENT O'Keefe

La bière O'Keefe est de plus en plus populaire, et cela se constate par le nombre croissant de gens qui adoptent O'Keefe . . . la bière douce. À votre prochain achat de bière, précisez O'Keefe — vous apprécierez sa douceur naturelle.

LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE



Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin? C'est amer et désagréable, n'est-ce-pas? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver du raisin sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. — Il en est de même pour le houblon.



Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" plus dispendieux qui donne à la bière une douceur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.

Buvez O'Keefe La Bière Douce!

En marge de la création d'une COMMISSION DE TOURISME dans notre région

Voici le sixième article de la présente série "En marge de la création d'une commission de tourisme dans notre région". Nous présentons à nos lecteurs cette semaine copie d'un quatrième mémoire sur l'industrie du tourisme au Premier Ministre de la Province de Québec par la Chambre de Commerce provinciale, en date du mois de janvier 1958.

Tourisme

A) **Information touristique**

Monsieur le Premier Ministre,

La Chambre de Commerce de la Province de Québec considère l'information touristique comme un service public, service qui peut être rendu par l'Etat et l'Entreprise privée. Dans un cas comme dans l'autre, ce service est généralement gratuit pour ceux qui le reçoivent.

Si c'est l'Etat qui rend le service, il sera rémunéré à même les impôts ou taxes que paient les contribuables et touristes ou visiteurs étrangers. Dans ce cas, nous pouvons conclure que l'information donnée en vue de renseigner le touriste sera objective, impartiale et complète, et qu'elle favorisera ainsi le progrès et la prospérité de l'ensemble de l'industrie touristique.

Si c'est l'entreprise privée qui offre et donne le service, le ou les établissements qui maintiennent le service en feront les frais. Dans ce cas on s'exposera à ce que l'information soit partiale et ce n'est qu'exceptionnellement qu'elle sera objective et complète. Et si l'entreprise privée est libre d'offrir et donner le service, on pourra assister à une multiplication d'établissements ou bureaux d'informations le plus souvent portés à renseigner le visiteur en fonction de leurs intérêts, et qui lui donneront ainsi des renseignements incomplets et très souvent contradictoires, ce qui sera de nature à nuire au bon renom, au progrès et à la prospérité de l'ensemble de l'industrie touristique. Nous pourrons même aboutir à une sorte d'anarchie dans le domaine de l'information, anarchie capable et susceptible de développer un sentiment de mécontentement ou de prévention chez les visiteurs actuels et potentiels.

Pour toutes ces raisons, la Chambre de Commerce de la Province de Québec est d'avis que l'information, tout comme la propagande officielle, devrait normalement relever de l'Etat et qu'elle ne devrait pas être abandonnée à des intérêts privés qu'exceptionnellement et pour des raisons ou motifs très spéciaux, tels que ceux déjà prévus à l'article 2 du règlement 680 (i.e. corporations de cités et clubs-automobiles).

Malheureusement, l'expérience démontre qu'il y a présentement des abus et même de l'anarchie dans le domaine de l'information, et qu'en l'absence de sanctions efficaces, les lois et règlements actuels sont impuissants pour les supprimer présentement.

Recommandations

A — Attendu qu'il est préférable que l'information touristique soit offerte et donnée par l'Etat, que le Gouvernement soit invité à augmenter, améliorer dans certains cas et mieux annoncer ses centres d'accueil et d'information, principalement aux frontières de la Province et aux principales entrées de Québec et de Montréal;

B — Que le Gouvernement soit également invité à adopter une législation assurant l'exercice de sanctions plus sévères et efficaces contre les bureaux d'information qui opèrent illégalement;

C — En bordure du réseau provincial de voirie, aucun guide ou guide-chauffeur ne devrait être admis à offrir et annoncer ses services à moins qu'il ne soit détenteur d'un certificat de compétence émanant d'une école de tourisme reconnue par le Premier Ministre et l'Office du Tourisme en vertu du chapitre 249 S.R. P.Q. 1941.

Afin de mieux définir notre pensée, nous désirons réitérer certaines recommandations plus précises.

B) **Publication de brochure touristique**

La Chambre de Commerce de la Province de Québec est d'avis que les brochures actuellement publiées et distribuées par l'Office provincial de publicité sont véritablement magnifiques et la Chambre profite de ce mémoire pour souligner ces belles initiatives. Cependant nous notons que certaines régions, possédant une valeur touristique indiscutable, semblent avoir été ignorées.

En conséquence, nous soumettons qu'une prochure identique à celle publiée sur la Gaspésie, soit préparée pour la région des Laurentides et de toute autre région que les dirigeants de l'Office jugeront à propos de faire connaitre davantage.

Participation du gouvernement fédéral

Proposition prévoyant l'octroi de prêts conjoints aux exploitants d'établissements de Tourisme.

M. G. H. Aiken (Parry-Sound-Muskoka) présente la proposition de résolution suivante:

La Chambre est d'avis que le gouvernement devrait étudier l'à-propos de présenter une mesure législative autorisant l'octroi de prêts de concert avec une institution de prêts approuvée, aux exploitants d'établissements de tourisme pour leur permettre d'aménager des logements de touristes ou d'effectuer des améliorations importantes aux locaux existants.

Extrait des débats de la Chambre des Communes, volume 102, numéro 58, 1ère session de la 24ième Législature, le lundi, 28 juillet 1958.

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

Abandon des Affaires

TOUT DOIT ETRE VENDU

LINGERIE POUR

DAMES ET ENFANTS

JUSQU'A

75 %

DE REDUCTION

sur toute la marchandise en magasin

NOS PRIX SONT INCROYABLEMENT

BAS

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Hâtez-vous

LA VENTE BAT SON PLEIN



- JUPES
- BLOUSES
- CHANDAILS
- BAS
- GANTS Etc.
- JUPONS
- SLIPS Etc.

IRENE LEBEUF

Lingerie pour dames et enfants

78, Ave Grande-Ile Valleyfield, Qué. Tél. FR 3-7160

BELLE COMME UNE IMAGE

avec un soutien-gorge

"Petal - Burst"



'Petal Burst'

par Wonder-bra

C'est ce qu'on dit de vous lorsque vous portez un soutien-gorge "Petal-Burst" qui donne ce galbe parfait exigé par la mode nouvelle. Quel que soit le vêtement que vous portiez et en toute circonstance, "Petal-Burst" vous assure une silhouette d'une extrême élégance. Confort et ajustement impeccable, voilà les exigences qu'impose la mode actuelle et que "Petal-Burst" remplit à la perfection. Choisissez votre soutien-gorge aujourd'hui même . . . en nylon ou satin. Dracon ou broadcloth (Bandeau, "cinch" ou long).

POUR SERVICE - QUALITE - SATISFACTION
W. CHATEL
107, Alexandre Valleyfield Tél. FR. 3-5323

REPARATIONS des MOULINETS FUSILS

Magasinez à la meilleure quincaillerie de Bellerive
VOUS Y TROUVEREZ
• Peinture O.P.W.
• Poêles électriques
• Articles de Pêche et de Chasse

Le bal du Jeune Commerce de Beauharnois remporte un magnifique succès

Sous le distingué patronage d'honneur de M. Edgar Hébert, M.P.P., de M. Gérard Bruchési, M.P. de M. le maire Réal Demers et de M. Gérard Banville, président honoraire du Jeune Commerce, se déroulait, samedi dernier le 7 février le premier bal du Jeune Commerce Inc., de Beauharnois, réservé aux membres seuls.

La nouvelle salle de réceptions de l'Hôtel Russel offrait le décor tout désigné pour la circonstance. Les dames, en robes longues ou cocktail, rehaussaient de leurs toilettes le faste étincelant de cette fête. Jamais, nous a-t-on dit, n'avions-nous vu de réception mondaine aussi brillante et aussi bien réussie. C'est tout à l'honneur des organisateurs qui ont réussi un tour de force, mais qui cependant ont remporté un succès retentissant.

Dès l'arrivée des patrons d'honneur, tous les couples défilèrent devant eux et leur furent présentés à tour de rôle. Ensuite l'orchestre enchaina les premiers accords d'une valse et M. et Mme Edgar Hébert ouvrirent le bal et tous les couples leur emboitèrent le pas.

A l'entrée dans la salle de bal, notre vue était irrémédiablement frappée par l'étalage du buffet froid qui aurait fait l'envie des fourchettes les plus difficiles. Epicure, dans son temps se serait sûrement contenté de moins. Pour la circonstance, la direction de l'hôtel avait recouru aux services de deux experts-cuisiniers du Ritz-Carlton Hotel de Montréal. Au centre de la table, un splendide cygne sculpté dans un bloc de glace, surplombait les victuailles; tout autour, on admirait une dinde entière décorée de feuillage, un jambon glacé à l'image d'un champignon, un rôti de veau enrobé de fruits gélatinés, une salade aux choux, une salade aux patates, des amuse-gueules aux veaux et céleris; sur deux planches s'étendaient des tranches de jambon roulées et à côté des hors-d'oeuvres de toutes sortes ajoutaient du colori; le pâté de foie gras nous mettait l'eau à la bouche et au bout de la table un gigantesque gâteau de deux pieds de diamètre, surplombé de fruits en compote, n'attendait plus qu'à être dévoré.

Cette description de la table semblera peut-être un peu hors d'ordre, mais elle a pour but de démontrer qu'on peut tout aussi bien réaliser de belles choses dans notre petite ville que dans les grands centres.

La danse dura jusqu'à une heure avancée, après quoi chacun s'approcha du buffet pour manger de la bouche ce qu'il avait auparavant dévoré des yeux.

Après que chacun se fût amusé ferme, on s'en retourna chez soi, emportant dans son esprit l'image d'une soirée merveilleuse qui serait souhaitable de voir se renouveler.

Le Jeune Commerce de Beauharnois est fier d'avoir réalisé ce que personne n'avait osé entreprendre auparavant et la réussite de son premier bal démontre qu'il est possible d'organiser des évènements de goût et de bon ton dans notre cité.

Lisez La Gazette

Ste-Philomène

Fiançailles

On annonce les fiançailles de Mlle Pierrette Hade fille de M. et Mme Gaston Hade de Beauharnois avec M. Léo Prud'homme fils de M. et Mme François Prud'homme de Ste-Philomène. M. l'abbé Gareau de Beauharnois a béni les fiançailles à cette occasion. M. et Mme Hade reçoivent plusieurs parents et amis. Félicitations.

Rapport statistique de Ste-Philomène pour l'année 1958

564 familles catholiques; 10 mariages; 65 baptêmes; 16 inhumations.

Décès

MONIERE — A St-Rémi de Napierville ces jours derniers est décédée à l'âge de 49 ans, Marie Ange Thibert épouse de M. Edmour Monière. Les funérailles ont eut lieu mardi en l'église de St-Rémi et l'inhumation au cimitière de Ste-Philomène à Châteauguay. La défunte laisse outre son époux 7 enfants; un frère Jean-Louis Thibert de Ste-Philomène; sa belle-soeur Mme Jean Louis Thibert; son beau frère M. Charlemagne Tisseur. Sincères sympathies a la famille.

LABERGE — A Montréal le 19 janvier 1958 à l'âge de 51 ans est décédée Mlle Josephe-Anne Laberge fille de feu Wilfrid Laberge et de feue Marie Evelina Primeau. Les funérailles ont eut lieu en l'Eglise St-Henri et inhumation au cimetière de l'Est.

La partie de cartes organisée par les dames fermières le 23 janvier fut un véritable succès. Assistance très nombreuse qui dépassa les espérances de l'organisation. La partie de 500 fut suivie de plusieurs rondes de bingo; un grand nombre de prix fut remis aux gagnants. On procéda ensuite aux tirage des grands prix. 1er prix, Mme Lucien Daignault; 2ième, Mme Léonide Bourcier; 3ième, Lucien Giroux; 4ième, Mme Gérald Yelle; 5ième, René Loiselle; 6ième, Mme Jean Chartrand. Un prix de $5.00 don de M. le maire gagna par M. Jean Lacoste.

Deux paniers de provisions valeur $5.00 dons de Mme Jean Tremblay et Adrien Bourcier, fut gagné par Mme Edgar Lacoste et Nicole Thibert et un grand nombre de prix fut tiré du sort comme prix de présence. M. René Thibert était maitre de cérémonie et pour terminer la veillée un bon réveillon fut servi et bien apprécié. Tous se termina dans une atmosphère de satisfaction. Mme la présidente remercia l'assistance de s'être vendu en aussi grand nombre à son invitation il remercia chaleureusement toutes ses fermières qui lui ont aidé.

Enfin, tous ceux qui ont été si généreux en lui ofrant un grand nombre de jolis cadeaux. Sincères remerciements et félicitations à qui de droit.

Mlles Lise Monette, Jeannine Desgroseilliers, Jeannette Leclair au carnaval de Québec en fin de semaine.

Hélène Laberge qui a été hospitalisée quelques jours à l'hôpital de Lachine est de retour chez elle en bonne voie de guérison.

Prompt rétablissement à Mme Joseph Sauveur qui est hospitalisée depuis 6 semaines à la suite d'un accident.

Mlle Mérizo Huot à Montréal en promenade chez sa soeur Mme J.-B. Giroux.

M. et Mme Narcisse Barrette et Docteur Gaston Barrette et son épouse en promenade dernièrement chez M. et Mme Réjean Barrette.

Nous souhaitons bon voyage à Mme Alcibiade Laberge et sa fille Claire Laberge qui sont actuellement en voyage en Floride.

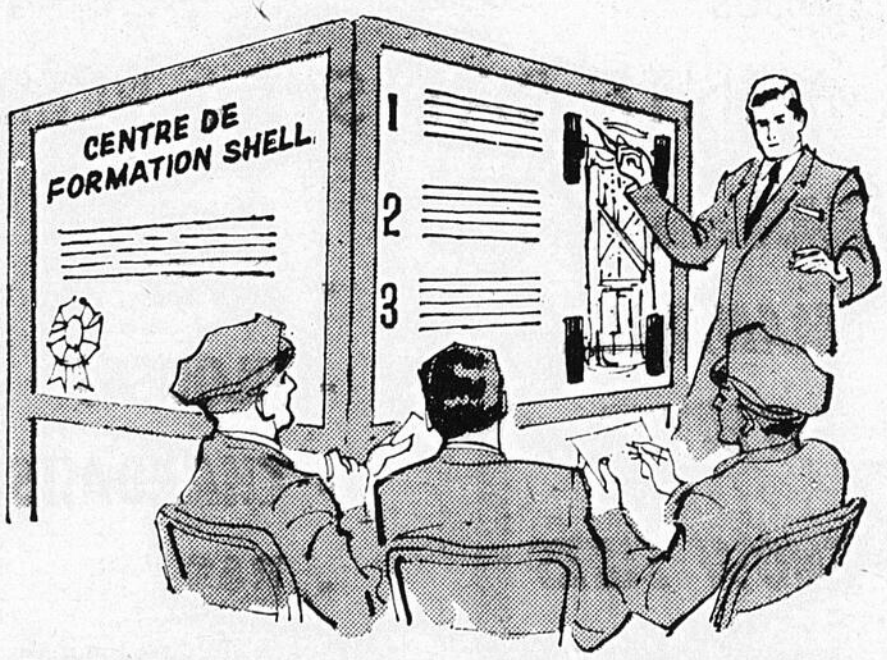
Samedi dernier le club de hockey de Ste-Philomène remporta la victoire contre le Brosseau-Station au Stadium Loyola mais fut défait au même endroit par le club St-Rémi.

ACHETEZ
AUJOURD'HUI
vos livrets de
"Jouez les Couleurs"
$1.00 le livret
26 GAGNANTS
$1500 EN PRIX
(Obligations d'épargne
ou
bons en marchandise)
Une organisation du Club Rotary de Valleyfield

• COMPTABLE AGREE •
MARCEL QUESNEL L.S.C., C.A.
Comptable agréé
23, rue Ste-Hélène Tél. FR. 3-6400
VALLEYFIELD


DR HENRI J. HEBERT, M.D.

Dr Henri J. Hébert, M.D.
Chirurgien
Orthopédiste
Certifié spécialiste du collège des Médecins et Chirurgiens du Québec. Membre actif de la Société d'Orthopédie de la province de Québec.
Spécialiste des maladies des os et des articulations et arthrite et rhumatisme.
Réside
à Valleyfield
et a son bureau à
70, Champlain Valleyfield
Pour consultations, appeler à FR. 3-5560



Voici ce que représente notre service Shell

Nous avons tous suivi un cours de spécialisation au Centre de Formation Shell afin de vous assurer un meilleur service . . . et assurer à votre voiture une plus longue durée!
Lorsque vous vous arrêtez à l'enseigne Shell, vous pouvez compter sur les services d'un personnel spécialisé toujours courtois.
De plus, nous nous efforcerons de faire mieux encore—de prendre à coeur votre intérêt et celui de votre voiture. Passez nous voir bientôt et rappelez-vous que

STATION OSCAR MAILLOUX
Chemin Larocque Valleyfield
SHELL

BINGO-JAMBON

au profit de la Cie 27
des Zouaves Pontificaux Canadiens de Salaberry de Valleyfield

SAMEDI, 21 MARS 1959

à 8.00 heures, au sous-sol de la cathédrale

Le billet donne droit ($0.50) — 10 parties, 3 jambons au tirage. Prix de présence: 1 cochon de lait vivant
Les billets sont en vente présentement: Par les membres et à la salle.

Veuillez encourager cette nouvelle initiative de vos Zouaves.

LE BANQUET DES SCOUTS DIMANCHE

Une oeuvre qu'il faut encourager

Sous la présidence de S.E. Mgr Caza et S.H. le maire Quevillon

C'est donc dimanche prochain, le 22 février à sept heures, à l'Ecole Secondaire Ste-Cécile qu'aura lieu le troisième banquet annuel des Scouts du diocèse de Valleyfield.

Cette date du 22 février est la date toute désignée pour un tel évènement. En effet, le 22 février marque l'anniversaire de la naissance du fondateur du Scoutisme, Robert Stephenson Smith, qui deviendra plus tard Lord Baden-Powell of Gilwell, B.P. pour les Scouts. Cette journée marquera aussi cette année la fin de la semaine scoute dans tout le Canada et dans plusieurs autres pays.

Vous connaissez déjà le but que nous poursuivons avec ce banquet à $20.00 le couvert: le perfectionnement des chefs scouts et l'expansion du Scoutisme chez nous. Vous savez aussi qu'en versant votre vingt dollars vous contribuez à l'épanouissement et à la formation d'une jeunesse qui, laissée à elle-même, peut facilement se suicider à petites doses au milieu des dangers du monde présent. Vous savez ce que vaut le Scoutisme comme méthode d'éducation; vous savez que c'est de la méthode scoute que s'inspire la grande majorité des mouvements de jeunesse. Vous savez tout cela et pourtant - - - comment se fait-il qu'il y n'y ait pas plus de troupes scoutes, de meutes de louveteaux et de clans routiers dans le diocèse?

Nous avons besoin de votre appui, et connaissant votre grand coeur et votre désir de voir grandir une jeunesse saine, forte, audacieuse, une jeunesse animée par une vie spirituelle intense et orientée vers le service du prochain, nous ne doutons aucunement de votre réponse.

Comme par les années passées, Son Excellence Mgr. Caza a accepté avec empressement l'invitation du Comité directeur diocésain. Son amitié pour les Scouts et surtout sa confiance dans le Scoutisme sont maintenant connues de tous. Nous le remercions donc de ce nouveau témoignage d'affection.

Nous retrouverons aussi un ami fidèle en la personne de M. le maire Louis Quevillon qui, lui aussi, a accepté de venir partager ces agapes avec plusieurs éminents citoyens de notre cité.

Ne prenez donc pas d'autres rendez-vous pour le 22 février. Au besoin, faites des cancellations, cela en vaut la peine.

Pour plus d'informations, vous n'avez qu'à communiquer avec le Secrétariat diocésain, 98 Champlain, Fr. 3-3351, Valleyfield.

Une visite à O'Keefe réussie

Présentation d'une plaque

Ces jours derniers, les joueurs de la ligue de quilles O'Keefe de Valleyfield, se rendaient à Montréal, où ils eurent le plaisir de visiter la brasserie du même nom.

Le trajet à Montréal et retour se fit par autobus avec environ soixante joueurs présents. M. Dino, de la O'Keefe, se fit un plaisir d'accueillir le groupe de Valleyfield. Ce dernier remercia chaleureusment M. Jacques Sauvé, agent régional O'Keefe, qui pilotait les visiteurs. Le conseil de la Ligue présenta, à cette occasion, au président, M. Roland Massicotte, une plaque-souvenir au nom de tous les joueurs. Ce geste fut vivement apprécié par les personnes présentes.

Ti-Mé, l'Elvis Presley campivalencien, sut se faire apprécier par les pièces de son répertoire. Le Napoléon de la Brasserie contribua à faire de cette visite une des mieux réussies.

Tous se firent un plaisir de remercier MM. Dino et Sauvé de cette intéressante visite à la Brasserie O'Keefe.

Un intéressé.

Les succès de l'Alliance Nationale au Canada en '58

L'assemble de l'actif s'élève à près de $30 millions

Nous sommes heureux de commenter les réalisations très belles et très fortes de l'Alliance, compagnie mutuelle d'assurance-vie, pour l'année 1958.

Les nouvelles polices d'assurance-vie placées et payées totalisent $50,316,057. L'augmentation de vente des polices d'assurance-vie ordinaire est de 17% sur le volume d'affaires complétées en 1957.

Le total des revenus a atteint le montant impressionnant de $5,559,816. C'est une augmentation de bien au-delà d'un demi-million sur l'année 1957.

L'intérêt moyen réalisé sur les placements a touché le taux net avantageux de 5.05% en regard de 4.86% pour l'année 1957.

L'ensemble de l'actif s'élève maintenant à $29,530,073. Une augmentation de 7.85% sur l'actif de l'année précédente.

Nous sommes heureux de souligner cette progression constante de l'une de nos compagnies les plus agressives du Canada. Et dans ces remarques, à l'assemblée annuelle de la compagnie qui a eu lieu à Montréal, le 16 février, le Président, l'honorable Es.-L. Patenaude, a précisé le programme d'expansion de l'Alliance qui se continue et atteint un sommet, cette année, par l'ouverture d'une nouvelle agence dans la ville de Toronto, au coeur même de la province d'Ontario. M. le Président d'ajouter: "nous avons fondé une grande agence à Toronto afin d'établir un centre de rayonnement dans tous les coins de la province voisine. Il est bon de constater que le caractère vraiment national de notre institution se manifeste de plus en plus".

La Gazette se fait l'interprète de tous les Canadiens pour féliciter l'Alliance de ses succès de 1958 et lui formuler ses voeux les meilleurs pour de très grandes réalisations en 1959.

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

N'oubliez pas du 20 au 28 février

C'EST LA **Semaine Aspirin**



ÉPARGNEZ 79¢ SUR ASPIRIN.

Comparé à l'achat d'ASPIRIN en boites de 12 Comprimés

Format-Famille 79¢

PHARMACIE LOISELLE

116, St-Laurent Valleyfield Tél. FR. 3-5757

APRENEZ à DANSER



Le Fox-Trot,
Cha-Cha,
Valse,
Tango,
Rock 'N' Roll,
Mambo, etc.

Les leçons de danse commenceront

le 1er mars 1959

Le Manoir de l'Ile

Grande-Ile Valleyfield

Pour informations et enregistrement

Téléphonez à:
FR. 3-2275, Valleyfield

HOTEL BALMORAL PRESENTE

AU BAL-TABARIN

136, Alexandre, Valleyfield

MER. - JEU. - VEN. - SAM.,
18-19-20-21 FEVRIER

★ Roger Dulude
Chanteur, animateur et M.C.

★ Ginette Sage
Charmante chanteuse d'une très belle personnalité. Vedette de la radio et de la télévision.

★ Lucien Stephano
Magicien de réputation internationale.

BIENVENUE A TOUS

2 spectacles tous les soirs ..... 9.30 et 11.00
2 spectacles le samedi ..... 9.30 et 11.00

La musique de danse vous est fournie par un nouvel orchestre

Georges Vadeboncoeur

L'endroit où les meilleures vedettes de Music-Hall défilent

- AVIS aux AUTOMOBILISTES -

LES SCOUTS RECUEILLENT VOS VIEILLES LICENCES

PAR VOTRE GARAGISTE OU PAR TELEPHONE FR. 3-7457 ou FR. 3-3351

GRAND MERCI — LES SCOUTS CATHOLIQUES DE VALLEYFIELD

(19-26-P)

La semaine scout du 15 au 22 février

Mouvement de grande envergure

Appui de l'Eglise catholique aux scouts

250,000 Scouts au Canada

Les garçons qui sont entrés dans le mouvement scout depuis la fin de la guerre l'ont fait dans une proportion de 127% par rapport à la population des garçons d'âge scout du Canada.

Les membres du Mouvement scout ont augmenté considérablement durant les dix dernières années et cette augmentation se continue à un rythme d'un peu plus de 2½ fois plus vite que la population des garçons d'âge scout du Canada. En 1949, il y avait 110,030 scout au Canada et à la fin de 1958, il y en avait plus de 250,000. L'augmentation s'est fait sentir autant chez les Louveteaux que chez les Scouts.

Tous ces Scouts sont dirigés par quelque 24,000 chefs scouts qui donnent bénévolement de leur temps pour mener à bien quelque 10,000 Meutes, Troupes scoutes ou Clans routiers.

Les premiers groupes scouts sont apparus au Canada dès 1914, sept ans après la fondation du Scoutisme en Angleterre par Lord Baden-Powell.

Avec la construction des nouveaux quartiers généraux du scoutisme canadien, construction qui amènera une augmentation de locaux et du personnel en service, on prévoit qu'en 1967, année où le Canada célèbrera son 100ème anniversaire en tant que nation, la population scoute aura atteint 500,000 membres.

24,000 chefs scouts volontaires dirigent 10,000 unités scoutes

Plus de 24,000 chefs scouts canadiens, hommes et femmes, assurent la direction de plus de 5,000 Meutes de louveteaux, 4,000 Troupes scoutes et 400 Clans routiers, et chacun d'eux donne de son temps et met ses capacités au service des jeunes sans aucun salaire ou rémunération quelconque.

En somme, on peut affirmer sans crainte d'exagération que 50,000 hommes et femmes sont activement intéressés au Mouvement scout et cela sans aucun désir de récompenses ou de rémunérations. Quelques-uns de ces dirigeants ont quelque quarante années et plus de service actif.

1,000 Scouts et Louveteaux canadiens actuellement outre-mer.

Environ 1,000 Scouts et Louveteaux, fils de militaires canadiens en service en Europe sont membres de la Canadian Boy Scout Association.

Trois groupes sont rattachés aux bases de l'armée, sept à celles de l'aviation.

PROMPT SOULAGEMENT DES

RHUMES DE CERVEAU

LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

Les Scouts-Marins, une branche active du mouvemen scout

Les Scouts-marins, même s'ils sont très peu connus, n'en sont pas moins actifs dans le Mouvement scout. Leur petit nombre (1,600 membres environ) les fait passer inaperçus mais si on y regarde de plus près, on s'aperçoit qu'ils sont bien en vie.

La seule différence qu'on peut signaler avec le Scoutisme régulier, c'est que presque toutes leurs activités se déroulent sur l'eau ou tout près de l'eau.

Plusieurs sauvetages héroïques effectués par des Scouts-marins ont été signalés à maintes reprises dans le passé. On peut dire que le Scoutisme-marin se prête facilement à la mise en pratique des grands idéaux présentés par le Scoutisme dans sa Promesse et dans sa Loi. Dans notre diocèse, plusieurs endroits sont en mesure de répondre aux exigences d'une troupe de Scouts-marins. Quand donc verrons-nous la première??

L'Eglise Catholique vient en tête de liste... en ce qui concerne le patronage accordé aux groupements scouts

Des quelque 50 différentes organisations qui s'occupent de groupements scouts, l'Eglise catholique vient en tête en patronnant plus de 770 groupes. Chaque groupe scout comprend une ou deux meutes, une ou deux troupes et un clan routier. Au deuxième rang, on remarque la United Church avec 730 groupes, suivie de l'Eglise anglicane avec 630.

Parmi les institutions éducationnelles, le Home and School and Parent-Teacher surclasse toutes les autres en s'occupant de 275 groupements sur 280.

Les Clubs sociaux, les Chambres de Commerce, la Légion canadiennes et autres associations du genre patronnent plus de 500 groupes.

Classement du Tournoi des Maîtres aux Grosses Quilles

OPEN — PRIX

Avec handicap. — Jim McKenna 766; R. Lascelles 760, L. Miron 754, G. Cardinal 739, Bill Smith 738, G. Lapierre 737, Pierre Hallé 732 G. Poirier 721, Y. Deschambault 718, R. Durocher 718, G. Miron 717, C. Léveillé 713, Tony Brault 711, Bob Robineault 709, R. Charbonneau 703, J.-C. Gervais 700, E. Lécuyer 693, A. Woodhead 690, Paul Hatch 675, Bia Desrosiers 668, Y. Bourassa 661, A. Massé 657, R. Bériault 650, J. Schvarczkopf 649, R. Cardinal 604, G.-H. Primeau 570.

CLASSE A. — Trophée Dow : G. Lapierre 737, C. Léveillé 713, E. Lécuyer 690, G. Miron 688, Bob Robineault 685, Tony Brault 676, Jos. Vinet 673, A. Massé 617, R. Bériault 610.

CLASSE B. — Trophée Soucy : Pierre Hallé 687, R. Lascelles 680, Jim McKenna 673, Bill Smith 663, R. Durocher 643,C. Gervais 636.

CLASSE C. — Trophée Marcel Hébert : G. Cardinal 640, L. Miron 629, G. Poirier 604, Y. Deschambault 601, A. Woodhead 589, B. Charbonneau 588, Paul Hatch 566, Bia Desrosiers 556, Y. Bourassa 541, J. Schvarczkopf 526, R. Cardinal 476, G.-H. Primeau 471.

VALLEYFIELD BOWLING ASSOCIATION
(Affiliée à l'A.B.C.)

Positions des équipes-Ligues aux grosses Quilles, pour la semaine finissant le 8 février 1959:

De la Cité	
Restaurant Ménard	53
Sinray Furniture	49
Restaurant Tanguay	44
Valleyfield Amusement	44
Nichols Alums	36
Bourassa Frères	33
Nichols Acids	36
Nichols Fluoro	15
Salaberry	
Cadieux Mon Tailleur	44
Bull Dogs	34
Bijouterie Hébert	34
Guy Cadieux	33
Les Blue Stones	31
A. Lupien	26½
Ostiguy Furs	21
Henri Cousineau	16½

Moyennes individuelles
Big Six

Gérard Lapierre	183
Emile Lécuyer	179
Charles Léveillé	174
Eddy Montpetit	173
Tony Brault	168
Roland Bériault	166
Jos. Vinet	166
A. Brault	166
Bob Robineault	164
Gilles Miron	160
J.-Paul Guimond	158
J.-Claude Gervais	156
Roland Lascelles	155

CORSETIERE

Mme F. Dandurand

CHEZ FRANCOISE

97 du Marché, Valleyfield

Tél. FR. 3-5225

DONNONS DU TRAVAIL DES MAINTENANT

Réparons - Remplaçons - Rénovons - Peinturons

Nous pouvons contribuer à diminuer le chômage saisonnier en faisant exécuter nos travaux dès maintenant.

Ne laissons pas passer l'occasion d'aider notre localité et de nous aider nous-mêmes, si nous fournissons du travail immédiatement aux ouvriers qui sont présentement en chômage.

Il y va de notre intérêt de consulter sans tarder le

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

de la Commission d'assurance-chômage

Tél. FR. 3-6220 - FR. 3-6221

63-A, Champlain **Valleyfield**

EPARGNEZ et PARTICIPEZ

à l'essor économique du Canada

Les FONDS MUTUELS | COMMONWEALTH LEVERAGE

Pour dépliant explicatif, communiquez avec

GASTON GIRARD

représentant autorisé
204, rue Montcalm
Valleyfield, Qué.
FR. 3-7644

5-12-19-26 février

SAUVE & FRERE ENRG.

ROBERT SAUVE, B.A., propriétaire

ASSURANCES GENERALES FINANCE COURTIERS LICENCIES EN IMMEUBLE

AGENCE VOYAGE — PRET — COMPTABILITE

Nous avons en vente - Propriétés, commerces, terres, etc.

57, NICHOLSON VALLEYFIELD TEL. FR. 3-1280

Fondé à Huntingdon en 1929

LES TRENTE ANS DU CHATEAU

Un hôtel populaire, moderne

Le Château de Huntingdon célèbre en 1959 son trentième anniversaire de fondation.

Il est, sans contredit, un des hôtels les plus modernes, les plus complets et les plus populaires du district de Beauharnois. En fait, il fait l'orgueil de non seulement les résidents de la ville de Huntingdon mais de toutes les régions environnantes.

Erigé en 1929 par un groupe d'actionnaires de la ville de Huntingdon et de la région, le Château coûta la somme de $175,000 à cette époque-là. Ce montant semblait fort exagéré en 1929 mais les résidents et les personnes intéressées étaient convaincus que Huntingdon, avec sa proximité des frontières américaines, son site sur la route nationale, ses villes et villages environnants pouvait facilement assurer le succès et la survivance d'une telle entreprise.

Au cours des trente dernières années, le Château attira des dignitaires de toutes sortes dans ses murs. C'est aussi à cet endroit que des banquets de grande envergures groupaient, à la fois, plusieurs centaines de personnes dans un décors des plus enchanteurs et reposants.

Il faut s'empresser d'ajouter que cet hôtel, toujours moderne même après 30 années d'existence, s'enorgueillit des services qu'il peut servir à sa clientèle toujours grandissante. Ses chambres au 2e et au 3e sont renommées pour leur propreté, leur clarté et leur confort. La salle à diner, avec son magnifique plancher, ses murs artistiquement mais sobrement décorés, le service de son personnel et la cuisine par excellence en font un rendez-vous des plus populaires.

A ses débuts en 1929, les directeurs étaient MM. J.-Alfred Langevin, président, J. A. McCracken, vice-président; MM. D. J. O'Connor, W. S. Brown, Daniel Faubert, Phil. J. Lefebvre et J. R. Tully, directeurs. M. S. D. Popeck occupait le poste de secrétaire-trésorier. 300 personnes assistèrent à l'ouverture officielle. On en reconnaissait de tous les coins du district et plusieurs d'outre-frontière.

Le gérant actuel et le responsable au Château de Huntingdon est M. Alphonse Carisse qui jouit d'une grande popularité à cet endroit. M. Carisse, un actif et agressif s'enorgueillit du fait que le Château de Huntingdon a beaucoup contribué à l'avancement de la communauté. Les touristes peuvent se reposer confortablement à cet endroit tout en jouissant du beau paysage environnant. Les résidents de la ville et de la région se plaisent à organiser des banquets de toutes sortes à plusieurs occasions, assurés de donner satisfaction et de plaire aux plus capricieux.

28 résidents de Huntingdon trouvent de l'emploi à l'année longue au Château de Huntingdon. Lorsqu'il y a des banquets on a recours à plusieurs autres afin de maintenir l'excellent service qui a toujours fait de cet endroit un des plus recherchés dans notre territoire.

Il est bon de souligner que l'établissement du Château à Huntingdon a contribué à faire disparaître les débits illégaux de vente de boissons alcooliques (blind - pigs) qui étaient aussi nombreux que les autres commerces légitimes au cours de la période 1920-29. On sait qu'à cette époque la prohibition existait aux Etats-Unis et les Américains voyageaient en grand nombre dans nos parages. Il y en a qui réalisèrent des "millions" au cours de la prohibition aux U.S.A. et que les batailles de grande importance étaient des événements populaires un peu partout le long des frontières au cours de 1920-29.

Avant les grandes années de la dépression, le Château de Huntingdon retenait les services d'un orchestre de plusieurs musiciens qui fournissaient les frais de la musique dans la grande salle à diner. Les assistances étaient si nombreuses, surtout les fins de semaine, que l'on était souvent obligé de refuser l'admission des jeunes et des moins jeunes qui voulaient y passer des heures de détente à cet endroit.

Le Château de Huntingdon, avec ses trente années d'opération, continuera de bien servir la population des comtés de Huntingdon, Beauharnois et Châteauguay ainsi que les nombreux touristes qui s'arrêtent à cet endroit.

Nous nous unissons à toute la population pour féliciter M. Alphonse Carisse et le Château de Huntingdon à l'occasion de son trentième anniversaire de fondation.

Montréal vous invite à



L'EXPO AGRICOLE

LA PLUS POPULAIRE...

au PALAIS du COMMERCE
rue Berri, Montréal
TOUS LES JOURS
de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

UNE EXPO POUR TOUTE LA FAMILLE ... ...

- Plus de 170 kiosques -

Salon National de l'Agriculture

Le Salon national de l'agriculture, 14-22 février

Un voyage à Montréal qui sera profitable à l'agriculteur — Au Palais du Commerce

Le Salon national de l'agriculture va fêter la septième année de son existence en ouvrant ses portes au Palais du Commerce de Montréal du 14 au 22 février 1959. Au cours de sa jeune carrière marqueée par un succès croissant, ce salon qui est celui de tous les agriculteurs, n'est pas seulement devenu dans sa spécialité la plus importante et la plus complète manifestation du Machinisme Agricole, il a sans cesse témoigné des progrès prodigieux de la technique mise au service de l'exploitation rurale au cours du dernier demi-siècle.

Il a montré que le progrès, donc la modernisation, ne s'arrête pas et que si les circonstances lui font marquer parfois certains paliers, toujours il repart à la conquête de nouveau domaines.

C'est le miracle quotidien que l'actualité nous rend familier et que la maladresse ou l'erreur empêchent seules, trop souvent, d'intervenir en faveur d'une libération de l'homme qui est le but de toute civilisation.

Mais cette continuité, cette irréversibilité du progrès, entraîne pour tout exploitant agricole, aussi bien organisée que soit son exploitation, la nécessité de se tenir au courant de toutes les nouveautés pouvant contribuer à augmenter sa production en quantité et qualité, tout en réduisant ses frais et sa peine, rendant son travail plus efficace et sa vie plus agréable.

Dans l'exploitation largement mécanisée et motorisée, il faut songer au renouvellement plus ou moins proche de certaines machines et rechercher d'ores et déjà, les modèles nouveaux plus perfectionnés ou mieux adaptés aux besoins actuels.

Dans l'exploitation petite et moyenne, le passage de la traction animale à la traction motorisée, avec toutes les conséquences qu'une erreur au départ peut entraîner pour la survie même de l'exploitation, laisse le plus souvent l'exploitant dans une grande perplexité.

Il n'est aucun cas où l'agriculteur ne soit assuré de tirer le plus grand profit d'un voyage à Montréal à l'occasion du Salon où, comme de coutume, exposants et organisateurs lui réserveront le meilleur accueil. Rappelons qu'en 1959, le Salon se tiendra en même temps et dans la même enceinte que les Concours agricoles de traite, de tonte, de vente à l'enchère, de la famille terrienne, ainsi que toutes les manifestations qui se tiennent traditionnellement dans le cadre de la Grande Semaine de l'Agriculture.

RETRAITES FERMEES

Villa Sancta Maria

247, Chemin Larocque - Valleyfield

Tél. FR. 3-7732

S'inscrire à l'avance!

20-22 février—Jeunes filles. R.P. Conrad Brunet, M.S.C.
23-26 février—Dames, R.P. Conrad Brunet, M.S.C.
27 février-1er mars — Jeunes Filles, R.P. V. Monty, s.j.
2- 5 mars — Dames, R.P. P. Roy, o.p.
6- 8 mars — Dames, R.P. P. Roy, o.p.
9-11 mars — Vie Intérieure, Dames et Demoiselles, R.P. O. M. Gignac, c.s.s.r.

La prochaine récollection mensuelle pour les Anciennes Retraitantes aura lieu jeudi soir, le 19 février, à 8 heures. Le R.P. C. M. Picard, s.m.m., prononcera une conférence, qui sera suivie par la messe à 9 heures. Bienvenue à toutes.

Cordiale bienvenue à toutes

$25.00 DE RECOMPENSE

Si nous ne pouvons réparer votre montre et la garantir pour un an.

Laniel & Fils Enrg. — HORLOGER DEPUIS 1933 BIJOUTIER

REPARATION - BIJOUTIER
Laurent Laniel, prop.
23-B, St-Laurent Valleyfield Tél. FR. 3-1877

Pour couvre-planchers de qualité

PRELARTS - TUILES - TAPIS

Voyez:—

LEVASSEUR FRERES

Installation - Service

41, rue Nicholson Valleyfield Tél. FR. 3-4340

Achetez votre livret de "Jouez les Couleurs" aujourd'hui.

1929 - UN DES HOTELS LES PLU

SINCERES FELICITATIONS

à l'occasion de votre

30e ANNIVERSAIRE

ET NOS MEILLEURS VOEUX

pour de nombreuses années à venir

Compliments de - - -

J. ALBERT LEDUC

VALLEYFIELD

AGENT - DISTRIBUTEUR

Molson - Crown and Anchor - Golden Ale

LE CHATEAU

a grandement contribué au développement de Huntingdon et sa région

NOS HOMMAGES LES PLUS SINCERES AU CHATEAU DE HUNTINGDON

à l'occasion de ce

30e ANNIVERSAIRE

Compliments de - - -

BREUVAGES CAPRICES

VALLEYFIELD

EMBOUTEILLEURS AUTORISES DE

Gurd's - Orange Crush - Kik

QUE LES SUCCES

réalisés depuis 1929

se maintiennent pour les années à venir

Compliments de - - -

LANIEL & FRERES LTEE

VALLEYFIELD

EMBOUTEILLEURS AUTORISES DE

7 up

CHA

HUNTI



1929 - 30 années de service continu ur le
Huntingdon, Beau bois

MENU M

Pour Banque

Choix de jus, s pes,

SALADE AUX POUL S

POULETS "A LA KI "

DINDE (CHAUDE)

JAMBON CUIT AU UR

DEUX LEGUMES

BOEUF ROTI

½ POULET GRILLE

STEAK SIRLOIN

CHOIX D DES E

POUR RESERVATIONS –

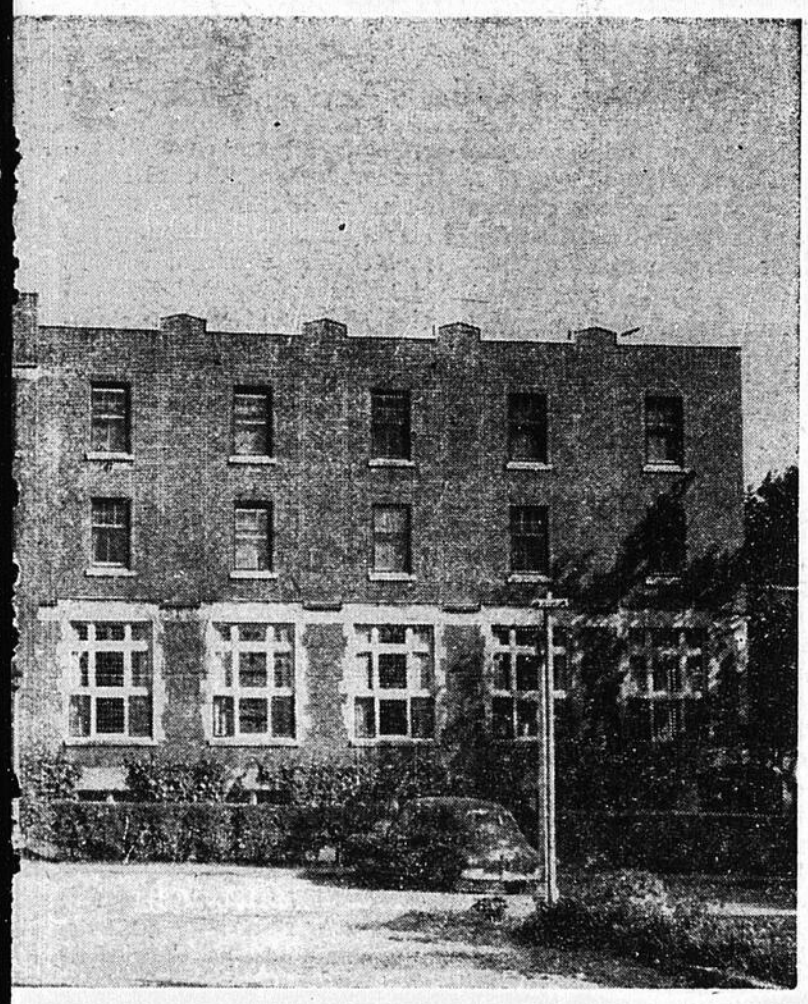
VISITEZ NOTRE

GRILL – TAVER –

Danse dans Ga

MODERNES DU DISTRICT - 1959

TEAU
TINGDON



ur les résidents des comtés de
bois et Châteauguay - 1959

MODELE
, Noces, etc.
es, céleri, olives
S
" } $1.25
} $1.50
UR
} $1.75
$2.00
DESSERT
E
— TEL. CO. 4-5311
— SNACK BAR
Gai Lounge

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES

au Château de Huntingdon à l'occasion de son

30e ANNIVERSAIRE

Compliments de - - -

GASPARD CREPIN

VALLEYFIELD

AGENT - DISTRIBUTEUR

Dow - Champlain Porter - Kingsbeer

C'EST UN REEL PLAISIR DE FELICITER

le Château de Huntingdon en ce

30e ANNIVERSAIRE

Compliments de - - -

TOUGAS & NICHOLSON

Limited

VALLEYFIELD

EMBOUTEILLEURS AUTORISES DE

COCA - COLA

Sous contract avec COCA-COLA

1929 - 1959

Un record enviable réalisé par LE CHATEAU

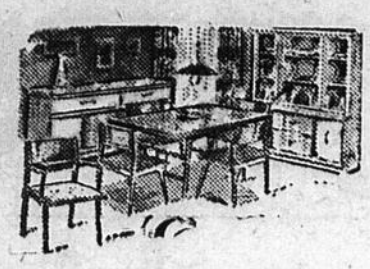
Sincères félicitations de - - -

JACQUES SAUVE

VALLEYFIELD

AGENT - DISTRIBUTEUR

O'Keefe - Brading - Carling



FUTURS MARIES AVANT D' CHETER VENEZ
VISITER NOTRE MAGASIN ET COMPAREZ NOS PRIX
SPECIALITE: Ménage complet
• Entreposage gratuit • Termes faciles
SINRAY FURNITURE STORES REG'D
43-45, ST - LAURENT TEL. FR. 3-2233 - FR. 3-2234
SUCCURSALE: 39, GRANDE - ILE VALLEYFIELD, QUE.

Le rôle des parents est immense: Mlle Patenaude

A la récollection de janvier des Anciennes Retraitantes — A la Villa Sancta Maria

La récollection mensuelle de janvier des Anciennes Retraitantes et des Tertiaires Dominicaines rassemblait une trentaine de dames et de demoiselles.

La Villa Sancta Maria accueille toujours toutes et chacune avec sa chaleur habituelle.

Les Complies sont récités à la chapelle suivis de la conférence donnée par Mlle Angèle Patenaude, présidente générale de l'Action Catholique de Montréal.

Mère François-Xavier souhaite à toutes une Bonne et Heureuse Année, Sainte dans la joie dominicaine, la réalisation des désirs les plus chers. La maison a reçu 1674 Retraitantes dans 76 Retraites en 1958.

Un prix de présence a favorisé Mme Omer Gobeil, un livre intitulé: L'Action catholique par le Rév. Père M. Doran, O.P., Prieur de Québec.

La causerie de Mlle Patenaude traite de l'éducation des enfants.

Le dimanche de la Ste-Famille, l'a inspirée. Le rôle des parents est immense, dit-elle, et le but du mariage est la pro-création: faire atteindre aux enfants leur stature d'homme et de saint. Il faut chercher les lumières pour les transmettre. Ce n'est pas tout de "faire des enfants" et dire: qu'ils se débrouillent! Préoccupation du corps: Même préoccupation morale: Eduquez l'intelligence de vos petits enfants. Ne répondez pas avec des badinages. Profitez de ces moments propices pour répondre aux questions posées. Il y a des disques, des volumes, la T.V., Père Ambroise, la collaboration des parents avec les maitres et les maitresses.

A 12 ou 13 ans; les mystères de la vie. Pour ceci, il faut l'humilité aux parents auprès des autorités. Se renseigner, quoi! Puis l'éducation du caractère et du coeur, l'amour des petits frères et des petites soeurs, des voisins, des cousins, des cousines, des malheureux.

On peut être sans instruction, mais avoir du coeur, cultiver son éducation; s'ouvrir aux dimensions de la paroisse, de la province, du pays, du monde. Education de la volonté: renoncer aux choses qui plaisent, nécessité du sacrifice. Il y l'initiation aux mystères de la vie; l'enfant nait bon, c'est la mère qui fait l'éducation religieuse.

Puis il y a la prière personnelle et non compliquée, raconter ses projets au petit Jésus; Lui dire Merci quand on est content. La conversation spontanée en racontant la vie de Jésus.

Comment devenir éducatrice? Regarder la Vierge, c'est le parfait modèle. Ayez de la bonté, de la patience, donnez des responsabilités à vos enfants. Demandez les Lumières d'En-Haut.

Mère Marie de l'incarnation: sujet demandé par Mère François-Xavier . . . Marie de l'Incarnation, Ursuline, (Marie Guillard) mariée à 18 ans à Claude Martin. Elle eut un fils: Claude. Devenue veuve, elle fit voeu de chasteté dans le monde ainsi que les voeux de pauvreté et d'obéissance. Jusqu'en 1624, elle continue de s'occuper des affaires de son mari. Puis elle quitte son fils alors âgé de 9 ans, elle passe même par-dessus le corps de son fils . . . pour entrer en religion . . . passant outre les paroles de son fils: RENDEZ-MOI MA MERE! A 13 ou 14 ans, celuici entre chez les Jésuites, puis chez les Bénédictins.

Mère Marie de L'Incarnation arrive au Canada en 1639. C'est un grande mystique qui eut des révélations extraordinaires et des extases.

Conclusion: Admirer, Mère Marie de L'Incarnation, imiter son désir d'aimer Dieu. Suivre la volonté de Dieu. Il donne les grâces en rapport! Le Seigneur ne nous abandonnera pas!

Nous remercions chaleureusement Mlle Patenaude. La Ste-Messe est dite à 9 heures par M. l'abbé Larose. M. l'Aumônier Joseph Viau accorde l'absolution générale aux Tertiaires.

LEBLANC, Albert,
b.a., ll.l

BARRETTE, Raphael,
b.a., ll.l

BRASSARD, Pierre,
b.a., ll.l

— AVOCATS —

Etude légale Leblanc, Barrette & Brassard

44, rue Ste-Cécile,
Valleyfield, Tél. FR. 3-4404

Un vendredi 13 dont ils se souviendront longtemps: $2000 de dégâts

25 accidents depuis une semaine à Valleyfield

Quatre automoilistes se souviendront du vendredi, 13 février, alors que dans deux accidents ils ont subi des dégâts matériels de plus de $2,000.

Le premier accident est survenu à 11 heures p.m., quand les automobiles de MM. René Bonhomme et Amédée Lavoie vinrent en collision en face du 264 rue Grande-Ile.

M. Bonhomme avait stationné son automobile en face du numéro ci-haut mentionné. M. Lavoie circulait du Nord au Sud rue Grande-Ile quand il fut aveuglé par les phares d'un autre véhicule venant en sens contraire. M. Lavoie freina mais glissa pour frapper l'arrière de l'auto de M. Bonhomme. Sous le choc, cette dernière alla s'écraser sur un poteau. Les dommages se chiffrent à plus de $1,250. et les constables C. Tessier et R. Bougie firent les constatations d'usage.

A 11.30 heures p.m., en face du 155 rue Dufferin, les automobiles de MM. Gérald Hallé et Laurier Pomerleau vinrent en collision.

M. Pomerleau circulait de l'Ouest à l'Est rue Dufferin. A l'intersection de la rue Saint-Charles il freina pour éviter de frapper trois jeunes gens. Il perdit la maitrise de son volant, fit demi-tour sur la chaussée glissante pour frapper l'auto de M. Gérald Hallé, circulant de l'Est à l'Ouest sur la même rue. Les dommages matériels se chiffrent à $800., et les constables R. Daignault et A. McSween firent l'enquête.

Dimanche, le 15 février, à 2 hres 30 a.m., un accident est survenu à environ 300 pieds de la rue Fabre sur le Boulevard Mgr Langlois.

M. Charles Dumont circulait de l'Est à l'Ouest sur le Boulevard. A environ 400 pieds à l'Ouest de la rue Fabre, il se fit dépasser par une automobile qui lui coupa immédiatement sa route. M. Dumont perdit le contrôle de son véhicule, glissa en allant d'un côté à l'autre de la route pour finalement verser sens-dessus-dessous dans un banc de neige. Les dommages sont évalués à plus de $1,000. Les constables R. Daignault et A. McSween firent les constatations.

Exactement 25 accidents sont survenus à Valleyfield depuis mercredi soir à lundi soir. C'est presqu'un record, mais peu enviable, et M. le Chef de Police Paul Marleau demande à tous les automobilistes de redoubler d'attention surtout à cette période de l'année où le dégel rend les routes extrêmement glissantes.



Un bon placement!
Protégez votre voiture avec l'huile à moteur Shell X-100 Premium à usages multiples vendue par
RONALD DECOSSE
Blvd Mgr Langlois et Grande-Ile
Tél. FR. 3-5775 Valleyfield
SHELL

Le breuvage léger



Achetez le carton de 6 grosses bouteilles
Embouteilleurs autorisés
Milkay et John Collins
RICHER & FRERE LTEE
Tél. FR. 3-1022
39, du Parc Valleyfield

POUR VOS
PRESCRIPTIONS
Téléphonez:
FR. 3-2991 ou FR. 3-2992
• Qualité • Exactitude
Films développés en 24 heures
PHARMACIE LAROCHE
243, VICTORIA - VALLEYFIELD

LE PANNEAU
HOUSEPOWER®



VOUS GARANTIT UNE FILERIE ADÉQUATE
VOUS POUVEZ RÉNOVER VOTRE FILERIE A RAISON de $4.92 par MOIS
Consultez votre électricien sur les prêts offerts par la Shawinigan.
The Shawinigan Water and Power Company

Pour votre rapport d'impôt sur le revenu

VOYEZ **ROBERT SAUVE,** B. A.

Etudes Commerciales Supérieures

Membre de la Société Internationale des Comptables Inc.

PRETS - FINANCE - ASSURANCES · IMMEUBLES - AGENCE DE VOYAGE

57, NICHOLSON VALLEYFIELD TEL. FR. 3-1280

M. Delphis Gagnier et son règlement

SERA-T-IL PRESENTE MERCREDI SOIR?

Actuellement, le règlement pour changer les limites ne passerait pas au Conseil

Quelles sont les véritables raisons de M. Gagnier — Les benjamins du Conseil ne semblent plus vouloir se faire jouer

Il se peut fort bien que le Conseil municipal soit saisi, mercredi soir prochain, de la première lecture d'un règlement pour changer les limites de quartiers à Valleyfield.

On se souvient que M. l'échevin Delphis Gagnier, de Bellerive-Est, a posé un avis de motion à la première assemblée du nouveau Conseil mercredi soir, le 4 février dernier, à ce sujet.

Il se peut aussi que d'autres échevins profitent de cet avis pour y inclure leur propre point de vue sur cette question.

Les raisons invoquées par M. Gagnier se posaient sur une diminution du nombre de contribuables dans son quartier. L'échevin de Bellerive-Est a en effet le quartier le plus populeux et il triple celui du quartier Champlain. C'est pourquoi ses vues se dirigent vers ce quartier qui touche les limites du quartier en question pour y laisser choir quelque 800 personnes afin d'équilibrer plus justement la densité de population. Le quartier Bellerive-Est compterait environ 1,700 voteurs contre près de 1,500 pour le quartier Champlain.

Les motifs densité et équilibre ont été invoqués par M. Gagnier. Mais sont-ils réellement les seuls? On sait que M. Gagnier a l'habitude de ne montrer que le côté de la médaille qui lui plait. Il veut défendre sa peau en faisant accepter des raisons par des personnes qui tombent, sans s'en rendre compte, dans le piège qu'il tend. Les illusions qu'il sait créer couvrent très souvent la face des choses. Ces mêmes illusions se transforment en vraies réalités pour celui à qui on demande d'y croire et de là résulte un sens fautif aux assertions émises.

En effet, M. Gagnier n'aurait-il pas pu poser cet avis de motion avant cette année, lui qui s'est toujours plaint d'avoir le plus gros quartier dans notre ville. Cette plainte servait pourtant de très bonne réponse à ceux qui lui reprochaient de toujours avoir la machinerie chez lui.

Pourquoi M. Gagnier a-t-il attendu d'avoir la majorité au Conseil et pourquoi a-t-il attendu la veille de son élection pour faire valoir sa demande? M. Gagnier s'accuse lui-même d'être fin renard. Il rit de la chose par-dessus le marché. Son air narquois en affirmant cela suffit à déprimer tous ses interlocuteurs qui en sont rendus à prendre la chose comme telle.

Les vraies raisons?

Même si M. Gagnier n'a pas ouvert son jeu, nous pouvons quand même lire dans son expression qu'il cache quelque chose. Les vraies raisons ont-elles été invoquées? M. Gagnier ne s'est pas vanté que si ce règlement était adopté, il se verrait débarrassé de près de 800 votes possibles contre lui. Et de plus il n'a pas dit qu'il éliminerait tout adversaire sérieux qui pourrait sortir de cette section de son quartier pour lui faire la lutte en 1960.

Mais ceux qui pourraient être transférés de quartier seront automatiquement privés de leur droit de vote pour les deux prochaines années avant de pouvoir exprimer leur sentiment vis-à-vis M. Lalonde, échevin du quartier Champlain. Ainsi il se serait passé une période de cinq ans avant que ces contribuables et payeurs de taxes puissent dire leur mot sur l'administration municipale. Chose assurée, ces citoyens ne seront pas satisfaits de la tournure des événements. Etre privé du droit de vote pendant cinq ans ne sourit pas à tout le monde, surtout à cause du caprice d'un échevin qui semble vouloir transformer l'Hôtel-de-Ville en hospice.

Le règlement que M. Gagnier veut faire accepter au Conseil ne relève que de nos échevins. Le peuple ne peut rien y faire. La loi ne prévoit pas de référendum sur cette question. Tout ce que le code municipal prévoit en pareille chose, c'est que les échevins ne pourront présenter un autre avis de motion pour changer les limites de certains quartiers avant une période de quatre ans, advenant le cas ou le présent règlement soit accepté. S'il n'est pas accepté, les échevins seront libres d'en demander un en n'importe quel temps.

Et nous disons ceci parce que M. Gagnier sera probablement appelé à faire un autre avis de motion sur le même sujet, puisque nos sondages nous permettent de dire actuellement que le règlement ne sera pas accepté.

Il faut en effet cinq échevins en faveur du règlement pour qu'il soit accepté, et si deux échevins seulement, d'après le code municipal, s'y objectent, il est rejeté. M. Napoléon Lalonde a affirmé en certains milieux qu'il s'objectait au règlement; M. Joseph Degré ne le favorise pas non plus puisque M. Albert Marcil désirerait limiter son quartier Maisonneuve au Chemin Larocque, agrandissant ainsi le quartier Centre de M. Degré de la rue St-Thomas au Chemin Larocque, entre la rue Victoria et la rue Salaberry. Déjà le règlement est à l'eau.

Par contre M. Gagnier réussira-t-il à manipuler son jeu pour endormir nos deux benjamins au Conseil. Peut-être avait-il calculé que nos deux nouveaux échevins au Conseil seraient des proies faciles à faire danser. Ils sont tombés dans le piège à la première assemblée avec l'engagement du vérificateur de la ville, item qui n'apparaissait même pas à l'agenda de l'assemblée. Nos nouveaux échevins avaient alors été saisis de cet engagement par surprise et ils n'ont pu calculer les mouvements de M. Gagnier dans cette affaire. Mais ce premier "bouil-

(Suite à la page 34)

N'oubliez pas du 20 au 28 février



ÉPARGNEZ 79¢ SUR ASPIRIN

Comparé à l'achat d'ASPIRIN en boites de 12 Comprimés

Format-Famille 79¢

PHARMACIE LAROCHE

243, Victoria Valleyfield Tél. FR. 3-2991

RENOUVELLEMENT

PLAQUES et PERMIS D'AUTO

Heures d'ouverture du 16 février 1959 jusqu'à avis contraire

A.M.: 9 heures à midi

P.M.: 1.30 heure à 5 heures

Soir: 7 heures à 9 heures

SAMEDI

A.M.: 9 heures à midi

P.M.: 1.30 heures à 5 heures

Quatre employés réguliers à votre service pour mieux vous servir

PAUL OSEE LEDUC

EMETTEUR DIV. 9

Tél. FR. 3-1801 - FR. 3-1861

51, Nicholson Valleyfield

Du 24 février au 10 mars

LA CAMPAGNE DE LA CROIX-ROUGE

M. Perron et H. Houde présidents

Objectif de $7,000

Me Maurice Perron, c.r., et M. Henri Houde, présidents conjoints de la campagne annuelle de la Croix-Rouge Canadienne, nous avisaient que la campagne de souscription aura lieu cette année du mardi, 24 février prochain, au mardi 10 mars.

L'objectif de la campagne a été fixé à $7,000, soit $2,000 de plus de ce qu'il était au cours des années dernières. L'exécutif du comité d'organisation devra donc effectuer de grands efforts cette année pour obtenir cet objectif, et il compte sur la collaboration entière de toute la population de Valleyfield et des environs pour faire un succès de la campagne.

Le vice-président du comité d'organisation est M. René Rousse, le secrétaire est Mme Paul-Emile Levac, et le trésorier, M. Louis Georges Bastien.

Dans les différentes paroisses environnantes de Valleyfield, les présidents de comités sont les suivants: St-Timothée, M. Florian Paiement; Nitro, Mme Elizabeth St-Onge; St-Louis de Gonzague, M. Olier Dansereau, St-Stanislas de Kostka, Mme J. A. Daoust; Paroisse Ste-Cécile, M. Bertrand Provost; Grande-Ile, M. Aurélien Lecompte.

La souscription dans les commerces se fera du 24 au 28 février, et les responsables seront MM. Henri Houde et M. Paul-Emile Levac.

La souscription à domicile aura lieu mardi soir, le 3 mars. Les élèves de l'Ecole Supérieure et les scouts ont promis leur concours bénévole pour ramasser les souscriptions de la population.

Les autorités de la Croix-Rouge tiennent à remercier publiquement la firme Valley Paving pour son précieux concours bénévole dans le posage et la distribution des cartes publicitaires ainsi que des pamphlets.

Tous les dons faits à la Croix-Rouge sont déductibles au point de vue impôt. C'est un encouragement du gouvernement vis-à-vis la population pour l'inciter à donner toujours plus en faveur de cette oeuvre humanitaire par excellence qu'est la Croix-Rouge Canadienne. Les nombreux services que la Société rend au peuple sont incalculables et leur portée est inestimable.

Les personnes qui seront absentes lors du passage des solliciteurs bénévoles pourront faire parvenir leurs dons à M. Louis-Georges Bastien, gérant, Banque Royale du Canada, rue Victoria, Valleyfield.

J. H. SAUVE & FILS
moteurs électriques

M. Delphis Gagnier

(Siute de la page 33)

lon" dans notre administration municipale n'a pas été prisé par les victimes de M. Gagnier qui se tiendront certainement sur leurs gardes à l'avenir. Ils ont appris qu'il fallait être rusé pour faire affaire avec un rusé!

Nous doutons fort que M. Gagnier puisse réussir à avoir la majorité suffisante au conseil pour l'adoption du règlement qu'il favorise. Quelle attitude prendra-t-il alors? Se verra-t-il encore dans l'obligation d'aller frapper à la porte de chacun des contribuables qu'il veut expulser de son quartier pour essayer de réparer sa faute. De sa propre initiative, il aura accepté de se mettre à dos près de 800 personnes qui se souviendront de ses agissements en janvier 1960. A force de manigancer, est-il tombé lui-même dans le panneau? Voguant de victoire en victoire depuis quelque temps, surtout depuis le renversement du référendum à Québec, vient-il juste de briser son aviron avec l'avis de motion qu'il a posé à la dernière assemblée? Les élections de 1960 nous le diront.

M. Gagnier s'engage aujourd'hui sur un sentier qu'il lui sera difficile à gravir: s'assurer de la majorité des membres du Conseil pour l'adoption de son règlement de limiter les quartiers. Pour gagner son point, saura-t-il employer des moyens comme nous en mentionnions la semaine dernière alors qu'il a menacé un fonctionnaire municipal d'expulsion s'il ne lui trouvait pas une défense au sujet des assemblées du mercredi soir? Nous le saurons peut-être à l'assemblée régulière du 11 mars prochain, alors que normalement la deuxième lecture du règlement et son adoption devraient figurer à l'agenda de l'assemblée.

Cependant après que M. Gagnier aura lu cet article, optera-t-il pour ne pas présenter son règlement à l'assemblée de la semaine prochaine? Nous n'en serions pas surpris, ce qui lui donnerait le temps de déjouer notre pensée. Il laisserait la chose en suspens, afin de pouvoir s'assurer la collaboration de ses collègues dans cette affaire. L'assemblée de mercredi prochain nous dira si oui ou non M. Gagnier veut donner suite à son avis de motion ou le laisser tout simplement sur la table pendant un certain temps.

Mlle Andrea McFee gagne le championnat sénior des patineuses de fantaisie

Elle remporte les épreuves d'élimination samedi dernier à l'aréna

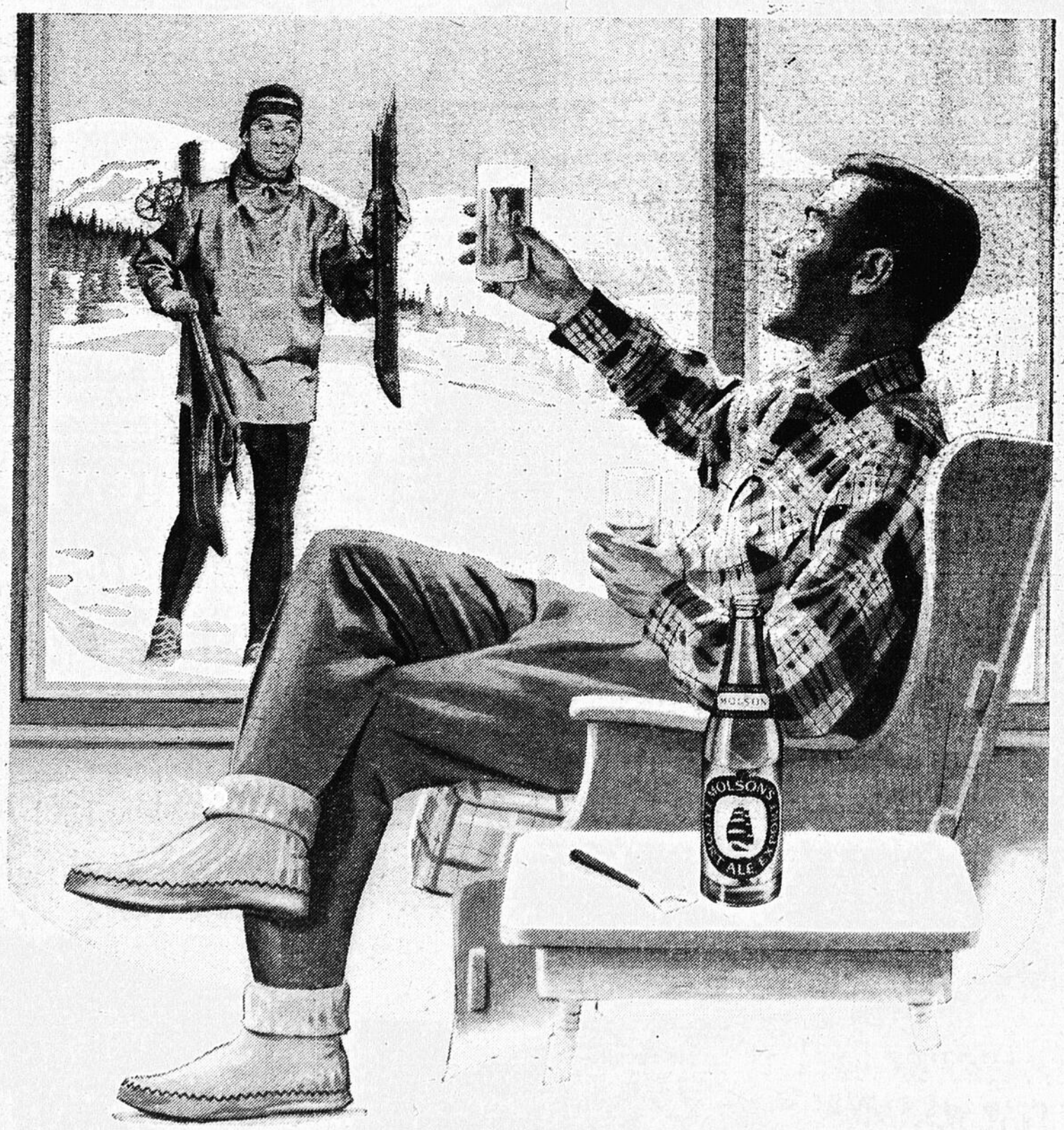
Mlle Andrea McFee, fille de M. et Mme Doug McFee, 66 rue Wilfrid s'est classée première dans les épreuves éliminatoires pour le championnat sénior de patineuses de fantaisie du Valleyfield Figure Skating Club, samedi dernier à l'aréna.

C'est la première fois que Mlle McFee décroche le titre si convoité chez nos patineuses et on lui accorde les chances de plusieurs autres championnats vu son jeune âge.

Dans la classe intermédiaire, Mlle Francine Bessette, fille de M. et Mme Marcel Bessette, a remporté les honneurs de la compétition. Chez les juniors, Mlle Diane Beaulieu a remporté la palme, tandis que chez les juvéniles Mlle Barbara Ciesweski s'est classée première.

Toute la population est invitée à se rendre nombreuse à l'aréna de Valleyfield voir évoluer nos étoiles locales à l'occasion du Carnaval annuel du Club qui aura lieu le 15 mars prochain. Ce sera une occasion propice de démontrer notre encouragement envers celles qui passent de longues heures à patiner pour se perfectioner continuellement.

ACHETEZ AUJOURD'HUI
vos livrets de
"Jouez les Couleurs"
$1.00 le livret
26 GAGNANTS
$1500 EN PRIX
(Obligations d'épargne
ou
bons en marchandise)
Une organisation du Club Rotary de Valleyfield



La vie a ses bons moments...
prendre une MOLSON c'est agréable
La bière de chez nous

La Grande-Ile désire améliorer la circulation dans ses propres limites

Demande au Ministère de la Voirie d'entretenir les intersections sur le boulevard Mgr Langlois

A l'assemblée régulière du Conseil de la Grande-Ile, tenue le 3 février 1959 à l'école Montpetit, étaient présents: M. le Maire Aurélien Lecompte, MM. les Conseillers Henri Martin, Hubert Leboeuf, Ernest Leduc, Raymond Cardinal, Ferrier Léger et Raymond Major.

Le secrétaire présente une carte d'assistance concernant le cas de Sylvie Courchesne, enfant de Roméo Courchesne. Le Conseil décide de faire une enquête avant d'accepter cette carte.

Le secrétaire fait lecture d'une lettre de notre député M. Edgar Hébert concernant un octroi de $492.85 qu'il a obtenu pour l'entretien des chemins d'hiver de la Grande-Ile.

Proposé par M. Raymond Major, secondé par M. Henri Martin, que M. le maire soit autorisé à engager M. Yvan Emond quand cela deviendra nécessaire pour répandre du calcium et du sable dans la Municipalité au prix de $50.00 chaque fois, non compris la main d'oeuvre des deux hommes que le Conseil engagera pour lui aider.

Vu que le boulevard Langlois appartient au Ministère de la Voirie; que c'est le même ministère qui s'occupe de l'entretien de la plate-bande séparant les deux travées du Boulevard Langlois, il est proposé par M. Hubert Leboeuf, secondé par M. Raymond Cardinal que demande soit faite au Ministère de la Voirie pour que ce dernier s'occupe de l'entretien des intersections dudit Boulevard en hiver.

Le Conseil demande au secrétaire d'écrire à la Shawinigan Water Power pour les fins suivantes: 1, Demander le nombre de poteaux que la Compagnie possède dans notre Municipalité; 2, Couper l'électricité des lumières le long des camps d'été pour la période de l'hiver.

M. Rosario Rochefort se présente au Conseil pour demander un permis d'ouvrir une salle de danse dans la Grande-Ile. Il est proposé par M. Raymond Cardinal, secondé par M. Henri Martin qu'un permis de tolérance lui soit accordé. M. Rochefort devra aussi respecter le règlement de construction qui existe lors de l'érection de la salle de danse.

Vu les nombreux accidents survenus à l'intersection du Boulevard Langlois et de l'Avenue Grande-Ile; vu qu'il n'existe aucune enseigne d'identification aux limites de la Municipalité pour renseigner les automobilistes qu'ils entrent dans la Municipalité de la Grande-Ile; vu la vitesse excessive des automobilistes sur ledit Boulevard; vu la sortie des élèves de l'école Montpetit et de l'école Fatima sur ledit Boulevard; vu que les citoyens de la Grande-Ile sont souvent importunés par des colporteurs, il est alors proposé par M. Raymond Major, secondé par M. Hubert Leboeuf que demande soit faite au député et au Ministère de la Voirie pour l'obtention: 1, D'enseignes d'identification de notre Municipalité à ses limites comme il en existe partout ailleurs; 2, D'enseignes pour établir la vitesse à 30 milles à l'heure dans toute la Municipalité et principalement sur le Boulevard Langlois; 3, D'enseignes défendant les colporteurs sans permis aux limites de la Municipalité; 4, D'une lumière indiquant de ralentir à l'intersection du Boulevard et de l'avenue Grande-Ile ou de tout autre moyen que le Ministère suggèrera pour exempter les accidents à cet endroit.

M. Roland Durocher se présente au Conseil pour offrir de la part de M. Raymond Deschamps un maillet d'autorité à M. le Maire Aurélien Lecompte pour le Conseil de la Municipalité. Il est proposé par M. Henri Martin, secondé par M. Raymond Cardinal qu'une lettre de remerciements soit envoyée à M. Raymond Deschamps pour son geste très apprécié de la part du maire et des conseillers de la Grande-Ile.

Le secrétaire lit une lettre de la part de M. Josaphat Quevillon concernant le cas de Wilfred Quevillon. M. le Maire rencontrera le service social diocésain pour ce cas ainsi que pour la famille de la famille Joseph Leduc.

Il est proposé par M. Henri Martin, secondé par M. Hubert Leboeuf, que M. Josaphat Quevillon soit nommé inspecteur des fossés pour l'année 1959.

Dr Robert Séguin

Chirurgien - Dentiste

HEURES DE BUREAU
9 à 12 a.m. et 2 à 5 p.m.
Le soir sur rendez-vous

2, Nicholson, Valleyfield
Tél. FR. 3-1220

Une nouvelle taxe
DE 1% EN VIGUEUR ICI
depuis le 1er février

Pauvre portefeuille! Qu'avait-il l'air dimanche dernier! L'avez-vous trouvé déprimé quand vous y avez pris votre dollar (?) pour donner à la quête? Avec la température très froide et les comptes d'huile ou de charbon à payer, votre portefeuille a dû pleurer en pensant au surplus d'argent qu'il devra débourser avec tout achat effectué à Valleyfield. Le pauvre! il a subi une autre lésion, une autre blessure. Le coût élevé de la vie lui suffisait pour tant. Il avait peine à se garnir de beaux billets, mais n'avait aucun trouble avec sa fermeture-éclair. La nouvelle taxe de 1% applicable à compter du 1er février lui a fait pousser un long soupir. "Pas encore", a-t-il gémi. Il le savait pourtant, après avoir lu la nouvelle dans les journaux, mais il ne voulait pas le croire. Il doit aujourd'hui s'incliner devant la réalité; il doit se soumettre aux décisions de l'autorité supérieure pour le plus grand bien public. A quand les jours où il sera orgueilleux de pouvoir s'ouvrir et montrer sa richesse? Aujourd'hui il subit le complexe de l'humilité, pour ne pas dire de la honte. Cependant il a pu lire, quand il était plus jeune, que les sept vaches maigres avaient succédé aux sept. vaches grasses. Aussi a-t-il hâte de retrouver son sourire quand il pourra entrevoir un avenir plus généreux avec l'établissement d'une économie saine grâce aux sacrifices qu'il s'impose actuellement.

Lisez LA GAZETTE

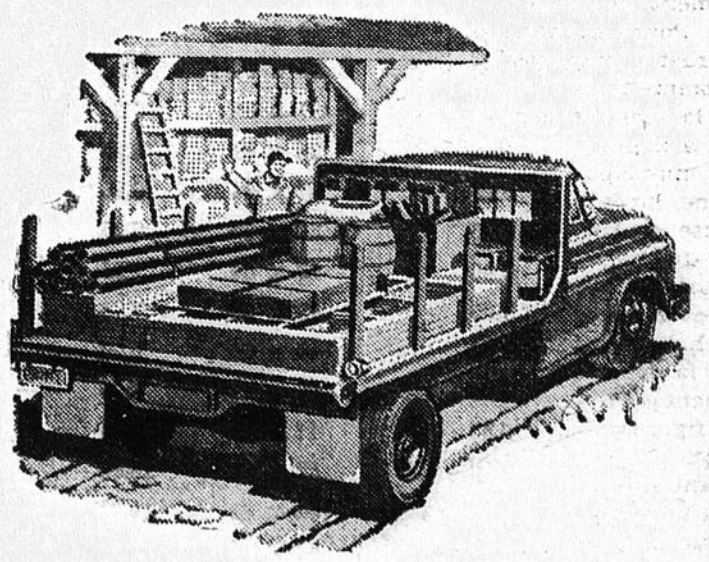
Dr Arthur R. Labelle
Dr Lucien Perron
SPECIALITES:
Maladies des yeux, oreilles, nez et gorge
SUR RENDEZ - VOUS
Tél.: LAfontaine 6-3339
964, rue Cherrier Montréal



C'EST LE TEMPS DE
- Construire
- Agrandir
- Rénover

Alors que.
LES MATERIAUX SONT ABONDANTS
et aux plus bas prix

- Bois
de toutes sortes
- Sylvaply
- Laine isolante
- Peinture
Sherwin - Williams
- Portes
Accordéons
Modernfold
- Arborite



Estimé gratuit sur demande

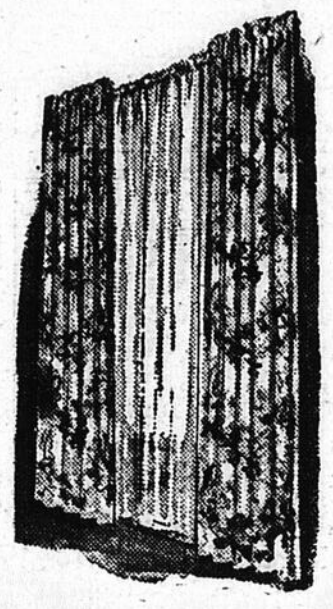
DANDURAND & FRERE
Bois et matériaux de construction
REMI HALLE, prop.
178, JACQUES - CARTIER VALLEYFIELD TEL. FR. 3-4721

Pour la première fois

Confection gratuite

SPECIAL DU MOIS

Rég. $1.09 Spécial:	$0.89	Sheer
Rég. 1.19 Spécial:	0.99	Cretonne
Rég. 1.59 Spécial:	1.19	Cotonnade
Rég. 1.79 Spécial:	1.35	Sheer
Rég. 2.19 Spécial:	1.99	Envers satiné
Rég. 2.59 Spécial:	2.39	Envers satiné



Spécial Coupon — Spécial Coupon

Grand choix de couleurs, dessins et motifs!

Coupons de 1 à 3 verges de long, pour tentures, housses, recouvrement de chaises, fauteuils, coussins et nombreux autres usages.

PROFITEZ DE CES ECONOMIES!

PRIX SPECIAL:

Groupe 1 — 49c Groupe 2 — 99c

DOUBLEES OU NON DOUBLEES!

Motifs tout nouveaux — envers satiné

NON DOUBLEES

	Couvre 1 larg. 48"	*Couvre 2 larg. 108"*	*Couvre 3 larg. 150"*
jusqu'à 84" de long	12.60	25.20	37.80
85" à 90" de long	13.60	27.20	40.80
91" à 99" de long	14.60	29.20	43.80
100" à 108" de long	15.60	31.20	46.80

DOUBLEES

	Couvre jusqu'à 48"	*Couvre jusqu'à 108"*	*Couvre jusqu'à 150"*
jusqu'à 84" de long	15.85	31.70	47.55
jusqu'à 90" de long	17.05	34.10	51.15
jusqu'à 99" de long	18.35	36.70	55.05
jusqu'à 108" de long	19.65	39.30	58.95



Rideaux de cuisine — DACRON

ENSEMBLE
6 morceaux

En marquisette blanche, égayée de broadcloth

Le turquoise et le rose, l'or, le rouge et le vert s'entremêlent fort artistiquement

Dimensions: haut de fenêtre: 65 x 43, bas de fenêtre: 30 x 34"

PRIX SPECIAL $3.29

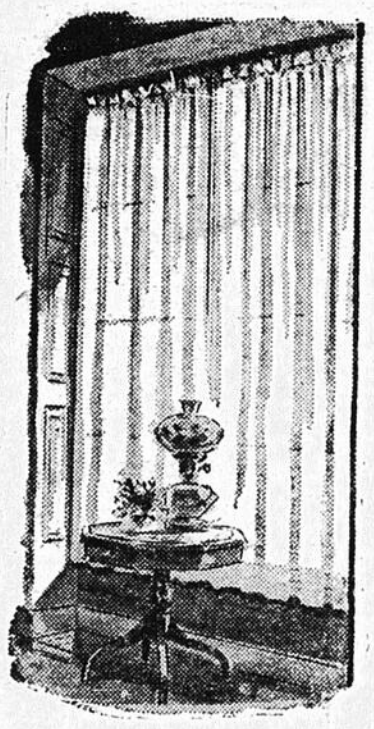
RIDEAUX TAILLEURS, CORD EDGE

LARGEUR 60"

PRIX EXCEPTIONNELS

Ces rideaux resteront toujours droits, grâce à la corde cousue dans les bords

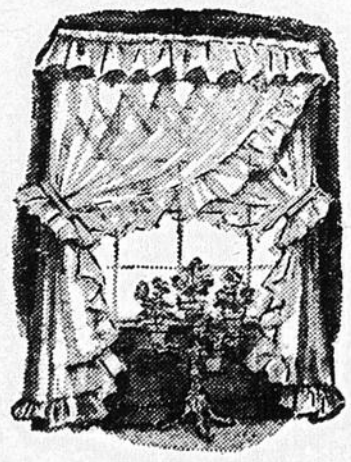
60	x	81	$3.75	LE PANNEAU
60	x	90	3.95	LE PANNEAU
60	x	96	4.25	LE PANNEAU
41	x	81	3.79	LA PAIRE
41	x	90	4.29	LA PAIRE
41	x	94	4.78	LA PAIRE
41	x	96	5.95	LA PAIRE



STORES VENITIENS EN ALUMINIUM

AVEC RUBANS EN PLASTIQUE

18 à 54	$5.00	18 x 64	$5.25
26 x 54	5.00	26 x 64	5.25
27 x 54	6.00	27 x 64	5.25
36 x 54	6.00	36 x 64	6.25
37 x 54	6.95	37 x 64	6.95
39 x 54	6.95	39 x 64	6.95
40 x 54	7.95	40 x 64	7.95
43 x 54	7.95	43 x 64	7.95
44 x 54	9.00	44 x 64	9.00
46 x 54	9.00	46 x 64	9.00
47 x 54	9.50	47 x 64	10.00
50 x 54	9.50	50 x 64	10.00
51 x 54	10.00	51 x 64	11.50
54 x 54	10.00	54 x 64	11.50



Rideaux croisés— DACRON

48 x 81	$ 4.25
50 x 81	7.50
132 x 90	19.50

Nous pouvons vous donner toutes les couleurs



SPECIAL du mois

Couvre-lits de couleurs assorties

$6.95

DESCENTE DE BAIN

21" x 36"

Couleurs: rose, vert, jaune, bleu, noir et blanc

$2.99

Rideaux de douche

En plastique, prêts à installer. Couleurs et patrons assortis.

SPECIAL: $1.79



MARCHAND FRÈRES LTÉE

Meubles — Furniture

209, rue Victoria Valleyfield Tél. FR. 3-2740

TRINGLES DE METAL A TIRAGE

Pour Tentures à fenêtres panoramiques

Crochets et Poulies compris

avec projection de 2½" à 4½"

48" extensibles à 86"	$ 3.95
66" extensibles à 120"	5.50
120" extensibles à 222"	10.00